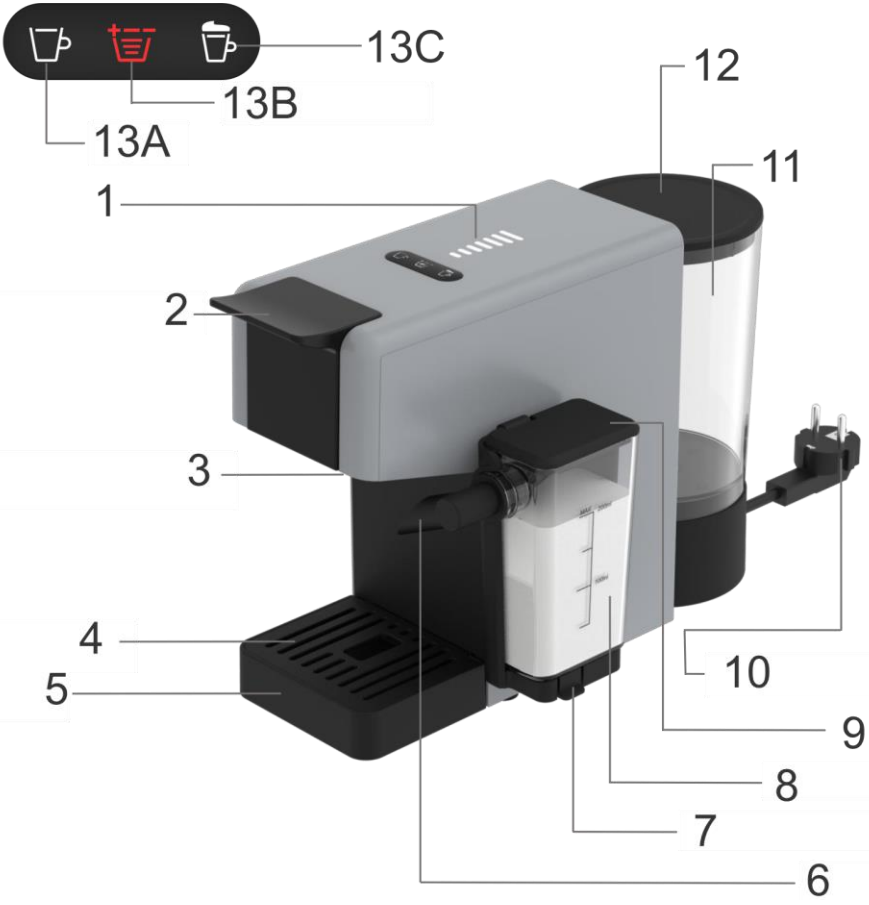
ADLER
EUROPE

AD 4391

EN	User Manual	7	PL	Instrukcja obsługi	81
DE	Bedienungsanleitung	11	IT	Manuale d'uso	86
FR	Mode d'emploi	16	SV	Bruksanvisning	91
ES	Manual de usuario	21	BG	Ръководство за употреба	96
PT	Manual de Instruções	26	DA	Brugsanvisning	101
LT	Naudojimo instrukcija	30	SK	Používateľská príručka	105
LV	Lietošanas instrukcija	35	BS	Korisnički priručnik	109
ET	Kasutusjuhend	39	MK	Упатство за употреба	114
HU	Használati útmutató	43	HR	Korisnički priručnik	119
RO	Manual de utilizare	48	UK	Керівництво користувача	123
CS	Návod k použití	53	SR	Упутство за употребу	128
RU	Руководство пользователя	57	AR	دليل المستخدم	133
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	62	AZ	İstifadəçi təlimatı	135
NL	Gebruikershandleiding	67	SQ	Manuali i përdorimit	140
SL	Navodila za uporabo	72	KA	ინსტრუქცია	144
FI	Käyttöohje	77			


13C
13B
13A
12
11
1
2
3
4
5
10
9
8
7
6

A

B

C

D

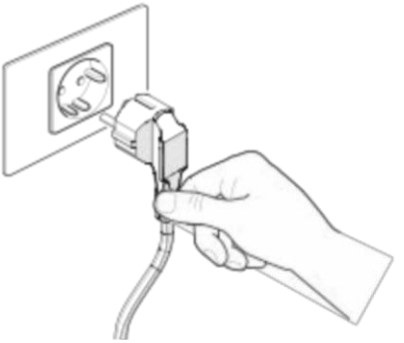
E

F

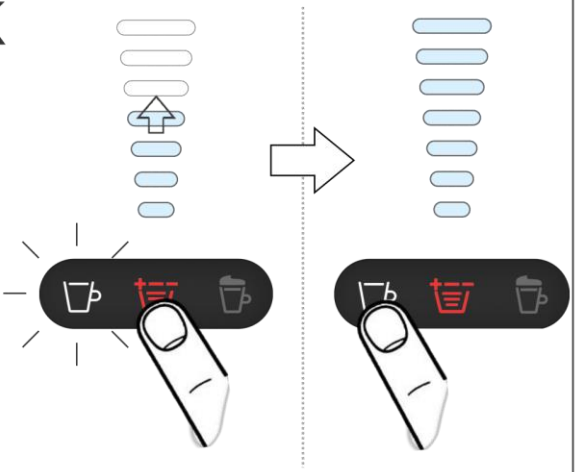
G

I

J

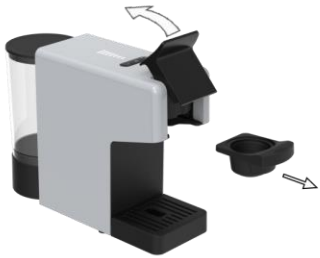


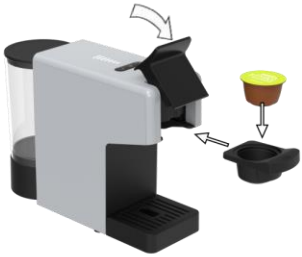
K

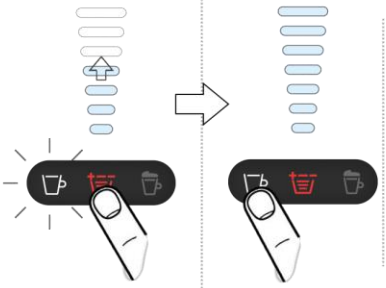


L

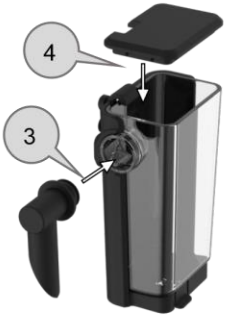
M.



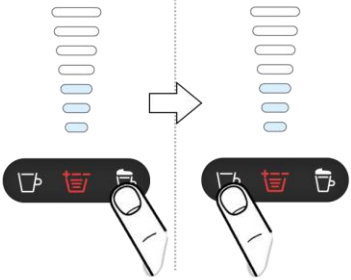


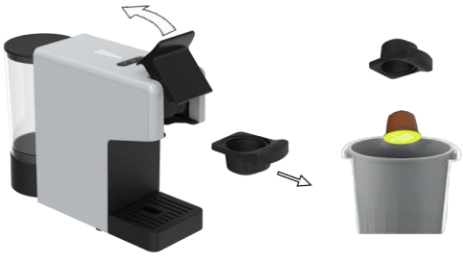


N.



O.





User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.
3. Connect the device only to a grounded outlet 220-240V ~ 50-60Hz.
In order to increase the safety of use, multiple electrical appliances should not be plugged into a single circuit at the same time.
4. To provide additional protection, it is advisable to install in an electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, consult a specialist electrician.
5. Take special care when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device do not allow children or anyone unfamiliar with the device to use it.
6. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
7. WARNING: Do not use the device if its housing is cracked.
8. WARNING: Do not leave the device plugged into an outlet unattended.
9. WARNING: Keep the device out of the reach of children.
10. WARNING: Improper use of the device, may result in injuries such as cuts, abrasions or electric shock, among others.
11. WARNING: Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. DO NOT pull on the power cord.
12. WARNING: Do not move the unit while it is in use.
13. Do not immerse the cord, plug or entire unit in water or other liquid. Do

not expose the unit to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, humid motor homes).
14. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.
15. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger
16. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as: electric stove, gas burner, etc....
17. Do not use the device near flammable materials.
18. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.
19. This equipment is intended for domestic and similar use, such as: staff kitchen areas in stores, offices and other working environments, farm rooms, by customers in hotels, motels and other residential environments of this type, in sleeping and breakfast rooms.
20. Always take special care when making coffee. Do not touch the housing of the coffee maker.
21. The coffee maker must not be placed in a cabinet when in use.
22. Do not fill the coffee maker above the MAX level or below the MIN level, as this may burn or damage the coffee maker.
23. Do not turn on the coffee maker without water, as this may cause damage to the coffee maker.
24. Do not use the coffee maker without a filter or with the lid open.
25. Periodically, the coffee maker should be descaled using the products intended for this purpose. Using the coffee maker with a calcified heater will damage it and void the warranty.
26. Do not use aggressive detergents to wash the housing of the coffee maker, which may damage the coffee maker or remove the applied markings.
27.The machine is not designed to operate with external timers or a separate remote control system.
28. Do not wash the coffee maker directly in water, only wipe it with a dry cloth.
29. Every time you pick up the coffee maker, remove the plug from the power outlet.

Product Description:

1. LEDs indicating the amount of water	2. Adapter locking lever	3. Coffee spout opening
4. Drip grille	5. Drainer	6. Milk frother nozzle
7. Milk frother base	8. Milk frother container	9. Cover for the milk frother
10. Power cord	11. Water container	12. Cover for water container

Control panel description:
13A: Espresso button - Coffee without milk
13B: Water quantity setting button
13C: Cappuccino button - coffee with milk

Description of Coffee Adapters:
A. Caffitaly
B. Ground Coffee
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. E.S.E Pods - 44mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Before first use (Illustrations J, K page 4):
1. Remove all packaging and marketing materials.
2. Using a damp cloth, wipe down all adatpters and the device housing.
3. Rinse and dry the water container (11) and lid (12).
4. Fill the water container (11) with water.
5. Connect the device to the power supply.
6. Press any button on the control panel. The device will start to heat up and the buttons will start to blink.
7. As the buttons stop blinking and start burning with a steady light using the water quantity setting button (13B), set the water quantity to the maximum (7 lit dashes).
8. Make sure that any adapter is installed and there is a 300 ml cup under the coffee spout opening (3).
9. Press the Espresso button (13A) and let the machine complete the circulation. Repeat this 3 times. If the smell of the water is unpleasant after the brewing is finished, repeat the brewing until the internal components are "Scorched".

Turning off the machine (Illustration L page 4).
In order to save electricity, the unit is factory set to turn off after 9 minutes.
To turn off the machine before 9 minutes have elapsed, press the Espresso (13A) and Cappuccino (13C) buttons simultaneously for 2 seconds. The buttons will stop illuminating and this indicates that the machine is off.
To turn the machine on, press any button on the control panel.

Espresso Preparation (Illustrations M page 5).
1. Plug the machine into a power outlet.
2. Press any button on the control panel to turn on the machine.
3. Move the adapter lock levers to the open up position.
4. Either remove the empty one or insert a suitable adapter that already has a capsule loaded or is filled with coffee.
5. Move the adapter lock lever to the closed position that is down.
6. As the buttons on the control panel stop blinking press the water quantity selection button (13B) and set the appropriate amount of water.
7. Once selected, press the Espresso button (13A).
8. When the coffee is finished brewing, empty the adapter of either the empty capsule or the used coffee.
9. You can stop the machine's operation by pressing the (Espresso) button.

Preparing the Milk Container for Preparing Cappucino Coffee (Illustrations N page 5):

1. After washing and rinsing the milk container (8) beforehand, connect it to the milk container base (7).
2. Connect the milk nozzle (6) to the milk container (8) fill it with milk.
3. Connect the milk container to the machine.

Latte preparation (Illustrations O page 6) :
1. After preparing the milk container, connect it to the machine. The Cappucino icon will light up.
2. Load the capsule into the machine as described in the Espresso Preparation section of the instructions.
3. Slide the nozzle over the coffee cup.
4. Press the Latte button. The machine will start frothing milk. If you run out of milk between coffees, you can open the milk container and add milk and then close the lid.
5. When the milk frothing is finished, press the Espresso button. The machine will start preparing coffee from a capsule or ground coffee.
6. When you are done making coffee, clean the milk container or unplug it and store it in the refrigerator.

Change the amount of foamed milk:
1. Prepare the milk container as described in the previous section of the instructions.
2. Connect the milk container to the machine.
3. The factory setting of the machine is 20 seconds of foam production. That is, with one press, the machine will produce foam for 20 seconds.
4. You can change this by pressing and holding the Cappucino button, this will cause the frothing function to work as long as the button is pressed. The moment you let go of the button the frothing will stop and the setting will be remembered. The minimum operating time of the frother is 5 seconds the maximum is 60 seconds.
To reset the frothing time to the factory setting, press and hold the Espresso (13A) and water quantity (13B) buttons simultaneously for a minimum of 3 seconds. After releasing the buttons, the panel should blink 3 times. This indicates that the machine is reset to factory settings.

Cleaning and maintenance:
Device:
1. After each use, the adapter should be cleaned with water and dishwashing liquid.
2. The water container should be regularly cleaned of water deposits.

Milk container:
1. Disassemble the milk container into 4 parts: Nozzle, Milk Container, Milk Container Base and Milk Container Cover.
All 4 parts can be washed in the dishwasher at 50 and 60 C but not above.
Start hand washing by putting the parts in a bowl with warm water and washing up liquid for at least 30 minutes to dissolve dried milk, then using a soft cloth or sponge, clean all parts thoroughly.

Decalcification:
Descale the machine once every 2 or 3 months or more often depending on the intensity of use.
1. Empty and wash the water container.
2. Following the manufacturer's recommendations for descaling liquid, fill the water container.
3. Set the amount of water to degree 7 (Highest).
4. Turn on the Espresso function (13A) until the water container is empty.
5. Empty the water container rinse and clean it.
6. Fill the water container with clean water.
7. Set the amount of water to 7 degree (Highest).
8. Turn on the Espresso function (13A) until the water container is empty.
Decalcification is complete.

Specifications:
Power supply: 220-240V~50/60 Hz
Power: 1400W
Capacity: 0.8L

For the sake of the environment. Information about waste electrical and electronic equipment In accordance with Article 13(1) and (2) of the Law of September 11, 2015 on waste electrical and electronic equipment, we inform you about the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is forbidden to place waste electrical and electronic equipment together with other waste - this is confirmed by marking in the form of a "crossed out basket", ordering selective collection of this type of waste.

2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures and components that, when released into the environment, can cause serious danger to the health and life of humans and living organisms. They can lead to numerous health ailments, such as vision, hearing and speech disorders, and can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances, can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on contaminated soils, and products made from them, can risk the aforementioned health effects.

3. Waste electrical and electronic equipment should be handed over only to authorized collection points, a list of which should be included on each Municipality's website.

4. The household plays an important role, in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. It also plays a key role in the waste electrical and electronic equipment management system due to the possibility of direct delivery to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in leaving waste equipment in places not intended for it.

In addition, Donate waste electrical and electronic equipment at the point of delivery. A distributor, when supplying equipment intended for households to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided the used equipment is of the same type and performed the same functions as the supplied equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the equipment, remove them and separately dispose of them at a collection and storage facility.

Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose 220-240V ~ 50-60Hz an.
Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Betriebssicherheit zu erhöhen.
4. Für einen zusätzlichen Schutz ist es ratsam, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.
5. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu

benutzen.
6. WARNUNG: Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.
7. WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse Risse aufweist.
8. WARNUNG: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.
9. WARNUNG: Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
10. WARNUNG: Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen wie Schnitt- und Schürfwunden oder Stromschlägen führen.
11. WARNUNG: Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
12. WARNUNG: Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht.
13. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).
14. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
15. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu ernsthaften Gefahren führen
16. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile, ebene Fläche und nicht in die Nähe von heißen Küchengeräten, wie z. B. Elektroherd, Gasbrenner usw. ....

17. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
18. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
19. Dieses Gerät ist für den häuslichen und ähnlichen Gebrauch bestimmt, wie z. B. für die Küchenbereiche des Personals in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, für Räume in Bauernhöfen, für Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen dieser Art, in Bed-and-Breakfast-Zimmern.
20. Seien Sie bei der Zubereitung von Kaffee immer besonders vorsichtig. Berühren Sie nicht das Gehäuse der Kaffeemaschine.
21. Die Kaffeemaschine darf nicht in einem Schrank stehen, wenn sie in Betrieb ist.
22. Füllen Sie die Kaffeemaschine nicht über den MAX- oder unter den MIN-Füllstand, da dies zu Verbrennungen oder Schäden an der Kaffeemaschine führen kann.
23. Schalten Sie die Kaffeemaschine nicht ohne Wasser ein, da dies zu Schäden an der Kaffeemaschine führen kann.
24. Verwenden Sie die Kaffeemaschine nicht ohne Filter oder mit geöffnetem Deckel.
25. Entkalken Sie die Kaffeemaschine in regelmäßigen Abständen mit den dafür vorgesehenen Entkalkungsmitteln. Die Benutzung der Kaffeemaschine mit verkalktem Heizelement führt zu Schäden an der Kaffeemaschine und zum Erlöschen der Garantie.
26. Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses der Kaffeemaschine keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese die Kaffeemaschine beschädigen oder die Markierungen entfernen können.
27.Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Zeitschaltuhren oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
28. Waschen Sie die Kaffeemaschine nicht direkt im Wasser, sondern nur mit einem trockenen Tuch.
29. Jedes Mal, wenn Sie die Kaffeemaschine in die Hand nehmen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Beschreibung des Produkts:

1. Wassermengenanzeige leuchtet	2. Verriegelungshebel des Adapters	3. Kaffeeauslauföffnung
4. Abtropfgitter	5. Abtropfgitter	6. Milchaufschäumdüse
7. Sockel des Milchaufschäumers	8. Behälter für Milchaufschäumer	9. Deckel für den Milchaufschäumer

10. Einfüllstutzen 11. Wasserbehälter 12. Deckel für Wasserbehälter

Beschreibung des Bedienfelds:
13A: Espressotaste - Kaffee ohne Milch
13B: Taste zur Einstellung der Wassermenge
13C: Cappuccino-Taste - Kaffee mit Milch

Beschreibung der Kaffeeadapter:
A. Caffitaly
B. Gemahlener Kaffee
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. E.S.E Pods - 44mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLAU
I. Nespresso

Vor dem ersten Gebrauch (Abbildungen J, K Seite 4):
1. Entfernen Sie alle Verpackungs- und Werbematerialien.
2. Wischen Sie alle Adapter und das Gerätegehäuse mit einem feuchten Tuch ab.
3. Spülen und trocknen Sie den Wasserbehälter (11) und den Deckel (12).
4. Füllen Sie den Wasserbehälter (11) mit Wasser.
5. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
6. Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Bedienfeld. Das Gerät beginnt sich aufzuheizen und die Tasten beginnen zu blinken.
7. Sobald die Tasten nicht mehr blinken, sondern konstant leuchten, stellen Sie die Wassermenge mit der Taste zur Einstellung der Wassermenge (13B) auf Maximum ein (7 leuchtende Striche).
8. Vergewissern Sie sich, dass ein eventueller Adapter installiert ist und dass sich eine 300-ml-Tasse unter der Öffnung des Kaffeeauslaufs (3) befindet.
9. Drücken Sie die Espressotaste (13A) und lassen Sie die Maschine die Zirkulation beenden. Wiederholen Sie diesen Vorgang 3 Mal. Wenn der Geruch des Wassers am Ende des Brühvorgangs unangenehm ist, wiederholen Sie den Brühvorgang, bis die inneren Komponenten "verbrüht" sind.

Ausschalten des Geräts (Abbildung L Seite 4).
Um Strom zu sparen, ist das Gerät werkseitig so eingestellt, dass es sich nach 9 Minuten ausschaltet.
Um das Gerät vor Ablauf von 9 Minuten auszuschalten, drücken Sie die Tasten Espresso (13A) und Cappuccino (13C) gleichzeitig für 2 Sekunden. Die Tasten hören auf zu leuchten und zeigen damit an, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Bedienfeld.

Espressozubereitung (Abbildungen M Seite 5).
1. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
2. Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Bedienfeld, um die Maschine einzuschalten.
3. Bringen Sie die Adapterverriegelungshebel in die geöffnete Position.
4. Nehmen Sie entweder den leeren Adapter heraus oder setzen Sie einen passenden Adapter ein, in den bereits eine Kapsel eingelegt oder der mit Kaffee gefüllt ist.
5. Bringen Sie den Verriegelungshebel des Adapters in die geschlossene Position, d. h. nach unten.
6. Wenn die Tasten auf dem Bedienfeld nicht mehr blinken, drücken Sie die Taste zur Auswahl der Wassermenge (13B) und stellen Sie die gewünschte Wassermenge ein.
7. Drücken Sie nach der Einstellung die Espresso-Taste (13A).
8. Wenn Sie mit dem Brühen des Kaffees fertig sind, leeren Sie den Adapter mit der leeren Kapsel oder dem gebrauchten Kaffee.
9. Sie können die Maschine durch Drücken der Taste (Espresso) anhalten.

Vorbereitung des Milchbehälters für die Zubereitung von Cappucino-Kaffee (Abbildungen N Seite 5):
1. Nachdem Sie den Milchbehälter (8) zuvor gewaschen und gespült haben, schließen Sie ihn an den Milchbehälterboden (7) an.

2. Schließen Sie die Milchdüse (6) an den Milchbehälter (8) an und füllen Sie ihn mit Milch.
3. Schließen Sie den Milchbehälter an die Maschine an.

Zubereitung des Milchkaffees (Abbildungen O Seite 6) :
1. Sobald der Milchbehälter vorbereitet ist, schließen Sie ihn an das Gerät an. Das Cappucino-Symbol leuchtet auf.
2. Legen Sie die Kapsel in die Maschine ein, wie im Abschnitt Espressozubereitung in der Anleitung beschrieben.
3. Führen Sie die Düse über die Kaffeetasse.
4. Drücken Sie die Latte-Taste. Die Maschine beginnt mit dem Aufschäumen der Milch. Wenn Ihnen zwischen den Kaffeepausen die Milch ausgeht, können Sie den Milchbehälter öffnen, Milch nachfüllen und dann den Deckel wieder schließen.
5. Wenn das Aufschäumen der Milch beendet ist, drücken Sie die Espressotaste. Die Maschine beginnt mit der Zubereitung von Kaffee aus einer Kapsel oder gemahlenem Kaffee.
6. Wenn Sie mit der Zubereitung fertig sind, reinigen Sie den Milchbehälter oder ziehen Sie den Netzstecker und stellen Sie ihn in den Kühlschrank.

Ändern Sie die Menge der aufgeschäumten Milch:
1. Bereiten Sie den Milchbehälter wie im vorherigen Abschnitt der Anleitung beschrieben vor.
2. Schließen Sie den Milchbehälter an das Gerät an.
3. Die Werkseinstellung des Geräts ist 20 Sekunden Schaumproduktion. Das heißt, das Gerät produziert nach einem Druck 20 Sekunden lang Schaum.
4. Sie können dies ändern, indem Sie die Cappuccino-Taste drücken und gedrückt halten, so dass die Aufschäumfunktion weiterläuft, solange die Taste gedrückt gehalten wird. Wenn Sie die Taste loslassen, stoppt die Aufschäumfunktion und die Einstellung wird gespeichert. Die minimale Aufschäumzeit beträgt 5 Sekunden und die maximale 60 Sekunden.
Um die Aufschäumzeit auf die Werkseinstellung zurückzusetzen, halten Sie die Tasten Espresso (13A) und Wassermenge (13B) gleichzeitig für mindestens 3 Sekunden gedrückt. Nachdem Sie die Tasten losgelassen haben, sollte das Bedienfeld 3 Mal blinken. Dies zeigt an, dass die Maschine auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt wurde.

Reinigung und Wartung:
Gerät:
1. Nach jedem Gebrauch sollte der Adapter mit Wasser und Spülmittel gereinigt werden.
2. Der Wasserbehälter sollte regelmäßig von Wasserablagerungen gereinigt werden.

Milchbehälter:
1. Zerlegen Sie den Milchbehälter in 4 Teile: Zapfpistole, Milchbehälter, Milchbehälterboden und Milchbehälterdeckel.
Alle 4 Teile können in der Spülmaschine bei 50 und 60 Grad gewaschen werden, aber nicht darüber.
Beginnen Sie mit der Handwäsche, indem Sie die Teile mindestens 30 Minuten lang in eine Schüssel mit warmem Wasser und Spülmittel legen, um eingetrocknete Milch aufzulösen, und reinigen Sie dann alle Teile gründlich mit einem weichen Tuch oder Schwamm.

Entkalkung:
Entkalken Sie die Geräte alle 2 bis 3 Monate oder je nach Nutzungsintensität auch öfter.
1. Leeren Sie den Wasserbehälter und waschen Sie ihn aus.
2. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers der Entkalkungsflüssigkeit und füllen Sie den Wasserbehälter.
3. Stellen Sie die Wassermenge auf Stufe 7 (Höchste Stufe).
4. Schalten Sie die Espressofunktion (13A) ein, bis der Wasserbehälter leer ist.
5. Leeren Sie den Wasserbehälter, spülen Sie ihn aus und reinigen Sie ihn.
6. Füllen Sie den Wasserbehälter mit sauberem Wasser.
7. Stellen Sie die Wassermenge auf Stufe 7 (Höchste Stufe).
8. Schalten Sie die Espressofunktion (13A) ein, bis der Wasserbehälter leer ist.
Die Entkalkung ist nun abgeschlossen.

Technische Daten:
Stromversorgung: 220-240V~50/60 Hz
Leistung: 1400W
Fassungsvermögen: 0.8L

Der Umwelt zuliebe. Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte Gemäß Artikel 13 Absatz 1 und 2 des Elektro- und Elektronikaltgerätegesetzes vom 11. September 2015 möchten wir Sie über den richtigen Umgang mit Elektro- und Elektronikaltgeräten informieren:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen abzugeben - dies wird durch eine Kennzeichnung in Form einer "durchgestrichenen Tonne" bestätigt, die die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen anordnet.

2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die, wenn sie in die Umwelt gelangen, eine ernsthafte Bedrohung für die Gesundheit und das Leben von Menschen und lebenden Organismen darstellen können. Sie können zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen führen, Nieren, Leber und Herz schädigen und Hautkrankheiten verursachen. Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und die Fortpflanzungsorgane auswirken und zu Krebserkrankungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und der daraus gewonnenen Produkte kann die oben genannten gesundheitlichen Folgen haben.

3. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nur bei den zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website der jeweiligen Gemeinde veröffentlicht ist.

4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Er spielt auch eine Schlüsselrolle im System der Bewirtschaftung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da er die Möglichkeit hat, die Geräte direkt bei den zugelassenen Sammelstellen abzugeben und unerwünschte soziale Gewohnheiten zu unterbinden, die dazu führen, dass Altgeräte an Orten zurückgelassen werden, die nicht für solche Zwecke vorgesehen sind.

Außerdem Rückgabe von Elektro- und Elektronikaltgeräten am Ort der Lieferung. Ein Vertreiber, der einem Käufer für Haushalte bestimmte Geräte liefert, ist verpflichtet, Altgeräte aus Haushalten am Ort der Lieferung dieser Geräte kostenlos zurückzunehmen, sofern die Altgeräte vom gleichen Typ sind und die gleichen Funktionen erfüllen wie die gelieferten Geräte.

Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Säcke müssen entsprechend ihrer Beschreibung in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen gegeben werden. Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!!!

Service Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eine Reklamation geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION
LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une mauvaise manipulation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant reliée à la terre 220-240V ~ 50-60Hz.
Pour augmenter la sécurité d'utilisation, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit.
4. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant résiduel (RCD) avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Un électricien spécialisé devrait être consulté à cet égard.

5. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.
6. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.
7. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil si le boîtier est fissuré.
8. AVERTISSEMENT : Ne laissez pas l'appareil branché sur une prise de courant sans surveillance.
9. AVERTISSEMENT : Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
10. AVERTISSEMENT : Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures telles que des coupures, des abrasions ou des chocs électriques.
11. AVERTISSEMENT : Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.
12. AVERTISSEMENT : Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
13. Ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) ni l'utiliser dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).
14. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.
15. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers
16. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart des appareils de cuisine chauds tels que : cuisinière électrique, brûleur à gaz, etc....

17. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
18. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.
19. Cet appareil est destiné à un usage domestique et similaire, tel que : les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail, les chambres de ferme, par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements résidentiels de ce type, dans les chambres d'hôtes.
20. Faites toujours très attention lorsque vous préparez du café. Ne touchez pas le boîtier de la machine à café.
21. La machine à café ne doit pas être placée dans un placard lorsqu'elle est utilisée.
22. Ne remplissez pas la machine à café au-dessus du niveau MAX ou en dessous du niveau MIN, car cela pourrait provoquer des brûlures ou endommager la machine à café.
23. Ne mettez pas la machine à café en marche sans eau, car cela pourrait l'endommager.
24. Ne pas utiliser la machine à café sans filtre ou avec le couvercle ouvert.
25. La machine à café doit être détartrée périodiquement à l'aide des détartrants prévus à cet effet. L'utilisation de la machine à café avec un élément chauffant entartré endommagera la machine à café et annulera la garantie.
26. Ne pas utiliser de détergents agressifs pour nettoyer le boîtier de la machine à café, car ils risquent d'endommager la machine à café ou d'effacer les marquages.
27.L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec des minuteries externes ou une télécommande séparée.
28. Ne pas laver la machine à café directement dans l'eau, mais uniquement avec un chiffon sec.
29. Chaque fois que vous prenez la machine à café, débranchez la fiche de la prise de courant.

Description du produit :

1. Témoins lumineux de la quantité d'eau	2. Levier de verrouillage de l'adaptateur	3. Orifice d'écoulement du café
4. Grille d'égouttage	5. Egouttoir	6. Buse du mousseur à lait
7. Base du mousseur à lait	8. Récipient du mousseur à lait	9. Couvercle du mousseur à lait
10. Tube d'alimentation	11. Récipient à eau	12. Couvercle du réservoir d'eau

Description du panneau de commande :
13A : Touche Espresso - Café sans lait
13B : Bouton de réglage du volume d'eau
13C : Touche Cappuccino - Café avec du lait

Description des adaptateurs de café :
A. Caffitaly
B. Café moulu
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. E.S.E Pods - 44mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Avant la première utilisation (illustrations J, K page 4) :
1. Retirez tous les emballages et documents commerciaux.
2. À l'aide d'un chiffon humide, essuyez tous les adaptateurs et le boîtier de l'appareil.
3. Rincez et séchez le réservoir d'eau (11) et le couvercle (12).
4. Remplissez le réservoir d'eau (11) avec de l'eau.
5. Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
6. Appuyez sur n'importe quel bouton du panneau de commande. L'appareil commence à chauffer et les boutons commencent à clignoter.
7. Dès que les boutons cessent de clignoter et commencent à s'allumer de manière fixe, à l'aide du bouton de réglage du volume d'eau (13B), réglez le volume d'eau au maximum (7 tirets allumés).
8. Assurez-vous que l'adaptateur éventuel est installé et qu'une tasse de 300 ml se trouve sous l'orifice d'écoulement du café (3).
9. Appuyez sur le bouton Espresso (13A) et laissez la machine terminer la circulation. Répétez cette opération 3 fois. Si l'odeur de l'eau est désagréable lorsque l'infusion est terminée, répétez l'infusion jusqu'à ce que les composants internes soient "ébouillantés".

Eteindre l'appareil (Illustration L page 4).
Afin d'économiser de l'électricité, l'appareil est réglé en usine pour s'éteindre au bout de 9 minutes.
Pour éteindre la machine avant que les 9 minutes ne soient écoulées, appuyez simultanément sur les touches Espresso (13A) et Cappuccino (13C) pendant 2 secondes. Les touches cessent de s'allumer, ce qui indique que la machine est éteinte.
Pour allumer la machine, appuyez sur n'importe quel bouton du panneau de commande.

Préparation de l'espresso (Illustrations M page 5).
1. Branchez la machine sur une prise de courant.
2. Appuyez sur n'importe quel bouton du panneau de commande pour mettre la machine en marche.
3. Placez les leviers de verrouillage de l'adaptateur en position ouverte.
4. Retirez l'adaptateur vide ou insérez un adaptateur approprié contenant déjà une capsule ou rempli de café.
5. Placez le levier de verrouillage de l'adaptateur en position fermée, c'est-à-dire vers le bas.
6. Lorsque les boutons du panneau de commande cessent de clignoter, appuyez sur le bouton de sélection du volume d'eau (13B) et réglez le volume d'eau souhaité.
7. Une fois le réglage effectué, appuyez sur le bouton Espresso (13A).
8. Une fois la préparation du café terminée, videz l'adaptateur de la capsule vide ou du café usagé.
9. Vous pouvez arrêter la machine en appuyant sur la touche (Espresso).

Préparation du récipient à lait pour la préparation du café Cappucino (Illustrations N page 5) :
1. Après avoir préalablement lavé et rincé le récipient à lait (8), raccordez-le à la base du récipient à lait (7).
2. Raccorder la buse à lait (6) au récipient à lait (8) et le remplir de lait.
3. Raccorder le récipient à lait à la machine.

Préparation du café au lait (Illustrations O page 6) :
1. Une fois le récipient à lait préparé, connectez-le à la machine. L'icône Cappucino s'allume.
2. Chargez la capsule dans la machine comme décrit dans la section Préparation de l'espresso du mode d'emploi.

3. Déplacez la buse au-dessus de la tasse de café.
4. Appuyez sur le bouton Latte. La machine commence à faire mousser le lait. Si vous manquez de lait entre deux cafés, vous pouvez ouvrir le récipient à lait et ajouter du lait, puis refermer le couvercle.
5. Lorsque la mousse de lait est terminée, appuyez sur la touche Espresso. La machine commence à préparer le café à partir d'une capsule ou de café moulu.
6. Une fois la préparation du café terminée, nettoyez le récipient à lait ou débranchez-le et rangez-le au réfrigérateur.

Modifier la quantité de lait mousseux :
1. Préparez le récipient à lait comme indiqué dans la section précédente du mode d'emploi.
2. Raccordez le récipient à lait à la machine.
3. Le réglage d'usine de la machine est de 20 secondes de production de mousse. Cela signifie que la machine produira de la mousse pendant 20 secondes après une pression.
4. Vous pouvez modifier ce réglage en appuyant sur le bouton Cappuccino et en le maintenant enfoncé, de sorte que la fonction de moussage continue à fonctionner tant que le bouton est maintenu enfoncé. Lorsque vous relâchez le bouton, la fonction de moussage s'arrête et le réglage est mémorisé. La durée minimale de moussage est de 5 secondes et la durée maximale est de 60 secondes.
Pour réinitialiser le temps de moussage au réglage d'usine, appuyez simultanément sur les boutons Espresso (13A) et Quantité d'eau (13B) et maintenez-les enfoncés pendant au moins 3 secondes. Après avoir relâché les boutons, le panneau doit clignoter 3 fois. Cela indique que la machine a été réinitialisée aux réglages d'usine.

Nettoyage et entretien :
Appareil :
1. Après chaque utilisation, l'adaptateur doit être nettoyé avec de l'eau et du liquide vaisselle.
2. Le réservoir d'eau doit être régulièrement débarrassé des dépôts d'eau.

Récipient à lait :
1. Démontez le récipient à lait en 4 parties : La buse, le récipient à lait, la base du récipient à lait et le couvercle du récipient à lait.
Les 4 pièces peuvent être lavées au lave-vaisselle à une température comprise entre 50 et 60 °C, mais pas au-delà. Commencez le lavage à la main en plaçant les pièces dans un bol d'eau chaude et de liquide vaisselle pendant au moins 30 minutes pour dissoudre le lait séché, puis à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge, nettoyez toutes les pièces à fond.

Décalcification :
Détartrez les appareils une fois tous les 2 ou 3 mois ou plus souvent en fonction de l'intensité de l'utilisation.
1. Vider et laver le réservoir d'eau.
2. Suivez les instructions du fabricant pour le liquide de détartrage et remplissez le réservoir d'eau.
3. Réglez le volume d'eau au niveau 7 (le plus élevé).
4. Activez la fonction Espresso (13A) jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.
5. Vider le réservoir d'eau, le rincer et le nettoyer.
6. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau propre.
7. Réglez le volume d'eau sur le degré 7 (le plus élevé).
8. Activez la fonction Espresso (13A) jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.
Le détartrage est maintenant terminé.

Données techniques :
Alimentation électrique : 220-240V~50/60 Hz
Puissance : 1400W
Capacité : 0,8L

Pour le bien de l'environnement. Informations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, nous souhaitons vous informer sur le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques :

1. Il est interdit de placer les déchets d'équipements électriques et électroniques avec d'autres déchets - ceci est confirmé par un marquage sous la forme d'une "poubelle barrée", ordonnant la collecte sélective de ce type de déchets.

2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, lorsqu'ils sont libérés dans l'environnement, peuvent constituer une menace sérieuse pour la santé et la vie de l'homme et des organismes vivants. Elles peuvent entraîner de nombreux problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'audition et de l'élocution, et peuvent également endommager les reins, le foie et le cœur et provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des lésions cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés et des produits qui en sont dérivés peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé.

3. Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent être remis qu'aux points de collecte agréés, dont la liste doit figurer sur le site web de chaque municipalité.

4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage, des déchets d'équipements. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques en raison de la possibilité de remise directe aux points de collecte agréés et de l'élimination des habitudes sociales indésirables qui consistent à laisser les déchets d'équipements dans des endroits non prévus à cet effet.

En outre, Restituer les déchets d'équipements électriques et électroniques sur le lieu de livraison. Un distributeur, lorsqu'il fournit à un acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les équipements usagés des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que l'équipement usagé soit du même type et remplisse les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être placés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage.

Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !!!

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire une réclamation, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD
INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES
LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma con toma de tierra de 220-240 V ~ 50-60 Hz.

Para aumentar la seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.

4. Para mayor protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.

5. Tenga especial cuidado al utilizar el aparato cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.
6. ADVERTENCIA: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.
7. ADVERTENCIA: No utilice el aparato si la carcasa está agrietada.
8. ADVERTENCIA: No deje el aparato enchufado a una toma de corriente sin vigilancia.
9. ADVERTENCIA: Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
10. ADVERTENCIA: El uso inadecuado del aparato puede provocar lesiones como cortes, abrasiones o descargas eléctricas.
11. ADVERTENCIA: Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de utilizar el aparato sujetándolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.
12. ADVERTENCIA: No mueva el aparato durante el funcionamiento.
13. No sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua u otros líquidos. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).
14. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.
15. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave peligro
16. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina calientes como: cocina eléctrica, quemador de gas, etc. ....
17. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.
18. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.

19. Este aparato está destinado a un uso doméstico y similar, como por ejemplo: zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo, habitaciones de granjas, por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales de este tipo, en habitaciones de huéspedes.
20. Tenga siempre especial cuidado al preparar café. No toque la carcasa de la cafetera.
21. La cafetera no debe colocarse en un armario cuando esté en uso.
22. No llene la cafetera por encima del nivel MAX ni por debajo del nivel MIN, ya que podría provocar quemaduras o daños en la cafetera.
23. No encienda la cafetera sin agua, ya que podría dañarla.
24. No utilice la cafetera sin filtro o con la tapa abierta.
25. Descalcifique periódicamente la cafetera con los productos descalcificadores previstos. El uso de la cafetera con un calentador calcificado dañará la cafetera y anulará la garantía.
26. No utilice detergentes agresivos para limpiar la carcasa de la cafetera, ya que podrían dañarla o eliminar las marcas.
27.El aparato no está diseñado para ser utilizado con temporizadores externos o con un mando a distancia independiente.
28. No lave la cafetera directamente en agua, límpiela únicamente con un paño seco.
29. Cada vez que coja la cafetera, desenchúfela de la toma de corriente.

Descripción del producto:

1. Indicador luminoso de la cantidad de agua	2. Palanca de bloqueo del adaptador	3. Apertura de la salida de café
4. Rejilla de goteo	5. Escurridor	6. Boquilla del espumador de leche
7. Base del espumador de leche	8. Recipiente del espumador de leche	9. Tapa del espumador de leche
10. Tubo de alimentación	11. Recipiente de agua	12. Tapa del recipiente de agua

Descripción del panel de control:
13A: Botón Espresso - Café sin leche
13B: Botón de ajuste del volumen de agua
13C: Botón Cappuccino - Café con leche

Descripción de los adaptadores de café:
A. Caffitaly
B. Café molido

C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. E.S.E Pods - 44mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA AZUL
I. Nespresso

Antes del primer uso (Ilustraciones J, K página 4):
1. Retire todos los envases y materiales de marketing.
2. Con un paño húmedo, limpie todos los adatadores y la carcasa de la unidad.
3. Enjuague y seque el recipiente de agua (11) y la tapa (12).
4. Llene el recipiente de agua (11) con agua.
5. Conecte el aparato a la red eléctrica.
6. Pulse cualquier botón del panel de control. El aparato comenzará a calentarse y los botones empezarán a parpadear.
7. En cuanto los botones dejen de parpadear y empiecen a encenderse con luz fija mediante el botón de ajuste del volumen de agua (13B), ajuste el volumen de agua al máximo (7 guiones encendidos).
8. Asegúrese de que haya un adaptador instalado y de que haya una taza de 300 ml debajo de la abertura de la salida de café (3).
9. Pulse el botón Espresso (13A) y deje que la máquina complete la circulación. Repita esta operación 3 veces. Si el olor del agua es desagradable al terminar la preparación, repita la preparación hasta que los componentes internos estén "escaldados".

Apagado del aparato (Ilustración L página 4).
Para ahorrar electricidad, el aparato viene ajustado de fábrica para apagarse transcurridos 9 minutos.
Para apagar el aparato antes de que transcurran 9 minutos, pulse simultáneamente los botones Espresso (13A) y Cappuccino (13C) durante 2 segundos. Los botones dejarán de iluminarse, lo que indica que la máquina está apagada.
Para encender la máquina, pulse cualquier botón del panel de control.

Preparación del espresso (Ilustraciones M página 5).
1. Enchufe la máquina a una toma de corriente.
2. Pulse cualquier botón del panel de control para encender la máquina.
3. Mueva las palancas de bloqueo del adaptador a la posición de apertura.
4. Retire el que esté vacío o inserte un adaptador adecuado que tenga una cápsula ya cargada o esté lleno de café.
5. Mueva la palanca de bloqueo del adaptador a la posición cerrada, es decir, hacia abajo.
6. Cuando los botones del panel de control dejen de parpadear, pulse el botón de selección del volumen de agua (13B) y ajuste el volumen de agua deseado.
7. Una vez seleccionado, pulse el botón Espresso (13A).
8. Cuando haya terminado de preparar el café, vacíe el adaptador de la cápsula vacía o del café usado.
9. Puede parar la máquina pulsando el botón (Espresso).

Preparación del recipiente de leche para preparar café Cappucino (Ilustraciones N página 5):
1. Después de lavar y enjuagar previamente el recipiente de leche (8), conéctelo a la base del recipiente de leche (7).
2. Conecte la boquilla de leche (6) al recipiente de leche (8) y llénelo de leche.
3. Conecte el recipiente de leche a la máquina.

Preparación del café con leche (Ilustraciones O página 6) :
1. Una vez preparado el recipiente de leche, conéctelo a la máquina. Se encenderá el icono Cappucino.
2. Cargue la cápsula en la máquina como se describe en la sección Preparación del Espresso de las instrucciones.
3. Mueva la boquilla sobre la taza de café.
4. Pulse el botón Latte. La máquina empezará a espumar leche. Si se queda sin leche entre cafés, puede abrir el recipiente de la leche y añadir leche y, a continuación, cerrar la tapa.
5. Cuando termine de espumar la leche, pulse el botón Espresso. La cafetera empezará a preparar café a partir de una cápsula o café molido.
6. Cuando haya terminado de preparar el café, limpie el recipiente de la leche o desenchúfelo y guárdelo en el frigorífico.

Modifique la cantidad de leche espumada:
1. Prepare el recipiente de la leche como se describe en el apartado anterior de las instrucciones.

2. Conecte el recipiente de leche a la máquina.
3. El ajuste de fábrica de la máquina es de 20 segundos de producción de espuma. Es decir, la máquina producirá espuma durante 20 segundos después de una pulsación.
4. Puede cambiar este ajuste manteniendo pulsado el botón Cappuccino para que la función de formación de espuma siga funcionando mientras mantenga pulsado el botón. Cuando suelte el botón, la función de espumado se detendrá y el ajuste quedará memorizado. El tiempo mínimo de formación de espuma es de 5 segundos y el máximo de 60 segundos.
Para restablecer el tiempo de espumado al ajuste de fábrica, mantenga pulsados los botones Espresso (13A) y cantidad de agua (13B) simultáneamente durante un mínimo de 3 segundos. Después de soltar los botones, el panel debe parpadear 3 veces. Esto indica que la máquina se ha restablecido a los ajustes de fábrica.

Limpieza y mantenimiento:
Aparato:
1. Después de cada uso, el adaptador debe limpiarse con agua y detergente líquido.
2. El recipiente de agua debe limpiarse regularmente de depósitos de agua.

Recipiente de la leche:
1. Desmonte el recipiente de la leche en 4 partes: Boquilla, Recipiente de leche, Base del recipiente de leche y Tapa del recipiente de leche.
Las 4 piezas pueden lavarse en el lavavajillas a 50 y 60 C, pero no a temperaturas superiores.
Comience el lavado a mano colocando las piezas en un recipiente con agua tibia y detergente líquido durante un mínimo de 30 minutos para disolver la leche seca y, a continuación, con un paño suave o una esponja, limpie bien todas las piezas.

Descalcificación:
Desincrustar los aparatos una vez cada 2 ó 3 meses o más a menudo según la intensidad de uso.
1. Vacíe y lave el depósito de agua.
2. Siga las instrucciones del fabricante del líquido desincrustante y llene el recipiente de agua.
3. Ajuste el volumen de agua al nivel 7 (Máximo).
4. Active la función Espresso (13A) hasta que se vacíe el depósito de agua.
5. Vacíe el depósito de agua, enjuáguelo y límpielo.
6. Llene el depósito de agua con agua limpia.
7. Ajuste el volumen de agua al grado 7 (Máximo).
8. Active la función Espresso (13A) hasta que se vacíe el depósito de agua.
La descalcificación se ha completado.

Datos técnicos:
Alimentación: 220-240V~50/60 Hz
Potencia: 1400W
Capacidad: 0,8L

Por el bien del medio ambiente Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos De conformidad con los apartados 1 y 2 del artículo 13 de la Ley sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de 11 de septiembre de 2015, nos gustaría informarle sobre la correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:
1. Está prohibido depositar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con otros residuos - esto se confirma mediante el marcado en forma de "papelera tachada", ordenando la recogida selectiva de este tipo de residuos.
2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, cuando se liberan en el medio ambiente, pueden suponer una grave amenaza para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar una serie de problemas de salud, como trastornos de la vista, el oído y el habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar lesiones cancerosas. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, y de los productos derivados de ellas, puede provocar los efectos sobre la salud antes mencionados.
3. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos sólo deben entregarse en los puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.
4. El hogar desempeña un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. También desempeña un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, debido a la posibilidad de entrega directa a los puntos de recogida autorizados y a la eliminación de hábitos sociales indeseables que dan lugar a dejar los residuos de aparatos en lugares no destinados a tal fin.
Además, Devolver los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en el lugar de entrega. Un distribuidor, cuando suministre a un

comprador aparatos destinados a los hogares, está obligado a recoger gratuitamente los residuos de aparatos procedentes de los hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que los aparatos usados sean del mismo tipo y realicen las mismas funciones que los aparatos suministrados.
Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento.
No deseche el aparato en el contenedor de residuos urbanos
Servicio técnico Si desea comprar piezas de repuesto o hacer una reclamación, póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO
LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para outros fins incompatíveis com a sua utilização prevista.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra 220-240V ~ 50-60Hz.
Para aumentar a segurança de utilização, não ligar vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.
4. Para uma proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um eletricista especializado.
5. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
6. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de

idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.
7. AVISO: Não utilize o equipamento se a caixa estiver rachada.
8. AVISO: Não deixar o aparelho ligado a uma tomada sem vigilância.
9. AVISO: Manter o aparelho fora do alcance das crianças.
10. AVISO: A utilização incorrecta do aparelho pode provocar ferimentos como cortes, abrasões ou choques eléctricos.
11. AVISO: Após a utilização, retire sempre a ficha da tomada eléctrica, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.
12. AVISO: Não deslocar o aparelho durante o funcionamento.
13. Não mergulhe o cabo, a ficha ou toda a unidade em água ou noutro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).
14. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.
15. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver sofrido uma queda, tiver sido danificado de qualquer outra forma ou não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque elétrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode provocar graves perigos
16. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como: fogão elétrico, fogão a gás, etc. ....
17. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.
18. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa ou tocar em superfícies quentes.
19. Este aparelho destina-se a uma utilização doméstica e similar, como por exemplo: áreas de cozinha de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho, quartos de quinta, por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais deste tipo, em quartos de cama e pequeno-almoço.
20. Tenha sempre um cuidado especial ao fazer café. Não tocar na caixa da máquina de café.
21. A máquina de café não deve ser colocada num armário quando estiver a ser utilizada.
22. Não encher a máquina de café acima do nível MÁX ou abaixo do nível MÍN, pois isso pode causar queimaduras ou danos na máquina de café.
23. Não ligar a máquina de café sem água, pois isso pode causar danos na

máquina de café.
24. Não utilizar a máquina de café sem filtro ou com a tampa aberta.
25. A máquina de café deve ser descalcificada periodicamente com os produtos descalcificantes previstos para o efeito. A utilização da máquina de café com um aquecedor calcificado danifica a máquina de café e anula a garantia.
26. Não utilizar detergentes agressivos para limpar o corpo da máquina de café, pois podem danificar a máquina de café ou remover as marcas.
27.O aparelho não foi concebido para ser utilizado com temporizadores externos ou com um controlo remoto separado.
28. Não lave a máquina de café diretamente em água, limpe-a apenas com um pano seco.
29. Sempre que pegar na máquina de café, retire a ficha da tomada eléctrica.

Descrição do produto:

1. Luzes indicadoras da quantidade de água	2. Alavanca de bloqueio do adaptador	3. Abertura da saída de café
4. Grelha de gotejamento	5. Escorredor	6. Bocal do bocal de leite
7. Base do bocal do bocal de leite	8. Recipiente do bocal do leite	9. Tampa para o bocal de leite
10. Tubo de alimentação	11. Reservatório de água	12. Tampa do reservatório de água

Descrição do painel de controlo:
13A: Tecla Espresso - Café sem leite
13B: Botão de regulação do volume de água
13C: Botão Cappuccino - Café com leite

Descrição dos adaptadores de café:
A. Caffitaly
B. Café moído
C. Café Dolce Gusto
D. Delta Q
E. E.S.E Pods - 44mm
F. LAVATÓRIO A MODO MIO
G. LAVAZZA AZUL
I. Nespresso

Antes da primeira utilização (Ilustrações J, K página 4):
1. Retirar todas as embalagens e materiais de marketing.
2. Com um pano húmido, limpe todos os adaptadores e a caixa da unidade.
3. Enxaguar e secar o reservatório de água (11) e a tampa (12).
4. Encher o reservatório de água (11) com água.
5. Ligar o aparelho à alimentação eléctrica.
6. Prima qualquer botão do painel de controlo. O aparelho começa a aquecer e os botões começam a piscar.

7. Assim que os botões deixarem de piscar e começarem a acender-se com uma luz constante, utilizando o botão de regulação do volume de água (13B), regule o volume de água para o máximo (7 traços acesos).
8. Certifique-se de que o eventual adaptador está instalado e que existe uma chávena de 300 ml por baixo da abertura do bico de café (3).
9. Prima o botão Espresso (13A) e deixe a máquina completar a circulação. Repetir este procedimento 3 vezes. Se o cheiro da água for desagradável no final da infusão, repita a infusão até que os componentes internos estejam "escaldados".

Desligar o aparelho (Ilustração L página 4).
Para poupar eletricidade, o aparelho vem regulado de fábrica para se desligar após 9 minutos.
Para desligar a máquina antes de decorridos 9 minutos, prima simultaneamente os botões Espresso (13A) e Cappuccino (13C) durante 2 segundos. Os botões deixam de se iluminar, o que indica que a máquina está desligada.
Para ligar a máquina, prima qualquer botão do painel de controlo.

Preparação do expresso (Ilustrações M página 5).
1. Ligar a máquina a uma tomada eléctrica.
2. Premir qualquer botão do painel de controlo para ligar a máquina.
3. Deslocar as alavancas de bloqueio do adaptador para a posição aberta.
4. Retire o adaptador vazio ou introduza um adaptador adequado que tenha uma cápsula já carregada ou que esteja cheio de café.
5. Deslocar a alavanca de bloqueio do adaptador para a posição fechada, ou seja, para baixo.
6. Quando os botões do painel de controlo deixarem de piscar, prima o botão de seleção do volume de água (13B) e regule o volume de água pretendido.
7. Uma vez selecionado, prima o botão Espresso (13A).
8. Quando terminar de preparar o café, esvazie o adaptador da cápsula vazia ou do café usado.
9. Pode parar a máquina premindo o botão (Expresso).

Preparar o reservatório de leite para a preparação do café Cappucino (Ilustrações N página 5):
1. Depois de ter lavado e enxaguado previamente o reservatório de leite (8), ligue-o à base do reservatório de leite (7).
2. Ligue o bocal do leite (6) ao reservatório de leite (8) e encha-o de leite.
3. Ligue o reservatório de leite à máquina.

Preparação do Latte (Ilustrações O página 6) :
1. Quando o reservatório de leite estiver preparado, ligue-o à máquina. O ícone Cappucino acende-se.
2. Carregue a cápsula na máquina como descrito na secção Preparação do café expresso do manual de instruções.
3. Desloque o bocal sobre a chávena de café.
4. Prima o botão Latte. A máquina começa a fazer espuma de leite. Se ficar sem leite entre os cafés, pode abrir o reservatório de leite e adicionar leite e, em seguida, fechar a tampa.
5. Quando a espuma de leite estiver pronta, prima o botão Espresso. A máquina começa a preparar o café a partir de uma cápsula ou de café moído.
6. Quando terminar de preparar o café, limpe o recipiente para o leite ou desligue-o da tomada e guarde-o no frigorífico.

Alterar a quantidade de leite espumado:
1. Prepare o reservatório de leite como descrito na secção anterior do manual de instruções.
2. Ligue o reservatório de leite à máquina.
3. A configuração de fábrica da máquina é de 20 segundos de produção de espuma. Ou seja, a máquina produzirá espuma durante 20 segundos após uma pressão.
4. Pode alterar esta configuração, premindo e mantendo premido o botão Cappuccino, para que a função de espuma continue a funcionar enquanto o botão estiver premido. Quando soltar o botão, a função de espuma pára e a definição é guardada. O tempo mínimo de espumação é de 5 segundos e o máximo de 60 segundos.
Para repor o tempo de espuma na configuração de fábrica, prima e mantenha premidos simultaneamente os botões Espresso (13A) e Quantidade de água (13B) durante um mínimo de 3 segundos. Depois de soltar os botões, o painel deve piscar 3 vezes. Isto indica que a máquina foi reposta nas definições de fábrica.

Limpeza e manutenção:
Aparelho:
1. Após cada utilização, o adaptador deve ser limpo com água e detergente para a loiça.

2. O reservatório de água deve ser limpo regularmente de depósitos de água.

Reservatório de leite:
1. Desmontar o reservatório de leite em 4 partes: Bocal, reservatório de leite, base do reservatório de leite e tampa do reservatório de leite.
As 4 partes podem ser lavadas na máquina de lavar loiça a 50 e 60 C, mas não acima disso.
Comece por lavar as peças à mão, colocando-as numa tigela com água morna e detergente para a loiça durante, pelo menos, 30 minutos para dissolver o leite seco e, em seguida, com um pano macio ou uma esponja, limpe bem todas as peças.

Descalcificação:
Descalcificar os aparelhos de 2 em 2 ou de 3 em 3 meses ou mais frequentemente consoante a intensidade de utilização.
1. Esvaziar e lavar o reservatório de água.
2. Seguir as instruções do fabricante para o líquido descalcificante e encher o reservatório de água.
3. Regular o volume de água para o nível 7 (máximo).
4. Ligar a função Expresso (13A) até o reservatório de água estar vazio.
5. Esvazie o reservatório de água, enxagúe-o e limpe-o.
6. Encha o reservatório de água com água limpa.
7. Regular o volume de água para o grau 7 (máximo).
8. Ligar a função Expresso (13A) até o reservatório de água estar vazio.
A descalcificação está agora concluída.

Dados técnicos:
Alimentação eléctrica: 220-240V~50/60 Hz
Potência: 1400W
Capacidade: 0,8L

Para o bem do ambiente. Informações sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos Em conformidade com o artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, de 11 de setembro de 2015, gostaríamos de o informar sobre o tratamento correto dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos:
1. É proibido colocar resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com outros resíduos - o que é confirmado pela marcação sob a forma de um "caixote de lixo riscado", ordenando a recolha selectiva deste tipo de resíduos.
2. Os equipamentos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, quando libertados no ambiente, podem constituir uma séria ameaça para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Estas substâncias podem provocar numerosos problemas de saúde, como perturbações da visão, da audição e da fala, e podem também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar lesões cancerígenas. O consumo de plantas que crescem em solos contaminados, e dos produtos deles derivados, pode resultar nos efeitos de saúde acima mencionados.
3. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos só devem ser entregues nos pontos de recolha autorizados, cuja lista deve ser incluída no sítio Web de cada município.
4. O agregado familiar desempenha um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem, dos resíduos de equipamentos. Desempenha também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devido à possibilidade de entrega direta nos pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamentos em locais não destinados a esse fim.
Além disso, Devolver os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no local de entrega. Um distribuidor, ao fornecer a um comprador equipamentos destinados a uso doméstico, é obrigado a receber gratuitamente equipamentos usados de particulares no local de entrega desses equipamentos, desde que os equipamentos usados sejam do mesmo tipo e desempenhem as mesmas funções que os equipamentos fornecidos.
As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento.
Não deitar o aparelho no contentor do lixo municipal!!!
Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou apresentar uma reclamação, contacte contactar diretamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS
SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI
ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie įžeminto 220-240 V ~ 50-60 Hz elektros lizdo. Siekdami padidinti naudojimo saugumą, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.
5. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
6. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo duoti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie žino su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
7. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite įrangos, jei korpusas yra įtrūkęs.
8. ĮSPĖJIMAS: nepalikite įrenginio, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.
9. ĮSPĖJIMAS: Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
10. ĮSPĖJIMAS: netinkamai naudojant prietaisą, galima susižaloti, pavyzdžiui, įsipjauti, įbrėžti arba patirti elektros smūgį.
11. ĮSPĖJIMAS: Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami lizdą ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.
12. ĮSPĖJIMAS: nejudinkite prietaiso darbo metu.
13. Nemerkite laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).
14. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.

15. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali sukelti rimtą pavojų
16. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų virtuvės prietaisų, tokių kaip: elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir t. t.....
17. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
18. Maitinimo laidas neturi kaboti per stalo kraštą ir liesti karštų paviršių.
19. Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašiose patalpose, pavyzdžiui: parduotuvių, biurų ir kitų darbo vietų personalo virtuvėse, ūkio patalpose, klientų viešbučiuose, moteliuose ir kitose tokio tipo gyvenamosiose patalpose, nakvynės ir pusryčių kambariuose.
20. Gamindami kavą visada būkite ypač atsargūs. Nelieskite kavos aparato korpuso.
21. Naudojamo kavos aparato negalima statyti į spintelę.
22. Neužpildykite kavos aparato aukščiau MAX arba žemiau MIN lygio, nes tai gali sukelti nudegimus arba sugadinti kavos aparatą.
23. Neįjunkite kavos aparato be vandens, nes tai gali sugadinti kavos aparatą.
24. Nenaudokite kavos aparato be filtro arba su atidarytu dangčiu.
25. Periodiškai kavos aparatą reikia nukalkinti naudojant tam skirtas nukalkinimo priemones. Naudojant kavos aparatą su nukalkintu kaitintuvu, kavos aparatas bus sugadintas ir bus panaikinta garantija.
26. Kavos aparato korpusui valyti nenaudokite agresyvių ploviklių, nes jie gali sugadinti kavos aparatą arba pašalinti žymes.
27.Kavos aparatas neskirtas naudoti su išoriniais laikmačiais arba atskiru nuotolinio valdymo pulteliu.
28. Neplaukite kavos aparato tiesiai vandenyje, tik nuvalykite sausa šluoste.
29. Kiekvieną kartą paėmę kavos aparatą į rankas, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Gaminio aprašymas: Išimkite iš kavos aparato, kurį naudojate, ir naudokite jį kaip kavos aparatą:

1. Vandens kiekio indikatoriaus lemputės	2. Adapterio fiksavimo svirtis	3. Kavos išleidimo angos anga
4. Lašėjimo grotelės	5. Nusausintuvas	6. Pieno putotuvo antgalis
7. Pieno putotuvo pagrindas	8. Pieno plakiklio indas	9. Pieno plakiklio dangtelis

10. Maitinimo vamzdelis 11. Vandens indas 12. Vandens indo dangtelis

Valdymo skydelio aprašymas:
13A: Espresso mygtukas - kava be pieno
13B: vandens kiekio nustatymo mygtukas
13C: Kapučino mygtukas - kava su pienu

Kavos adapterių aprašymas:
A. Caffitaly
B. Malta kava
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. E.S.E. moduliai - 44 mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Prieš pirmąjį naudojimą (iliustracijos J, K 4 psl.):
1. Nuimkite visą pakuotę ir rinkodaros medžiagą.
2. Drėgnu skudurėliu nuvalykite visus adatinius elementus ir įrenginio korpusą.
3. Išplaukite ir nusausinkite vandens talpyklą (11) ir dangtį (12).
4. Pripildykite vandens talpyklą (11) vandens.
5. Prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio.
6. Paspauskite bet kurį valdymo skydelio mygtuką. Prietaisas pradės šilti, o mygtukai pradės mirksėti.
7. Kai tik mygtukai nustos mirksėti ir pradės šviesti pastovia šviesa, vandens kiekio nustatymo mygtuku (13B) nustatykite maksimalų vandens kiekį (7 šviečiantys brūkšneliai).
8. Įsitikinkite, kad įdėtas bet koks adapteris ir kad po kavos snapelio anga (3) yra 300 ml puodelis.
9. Paspauskite Espresso mygtuką (13A) ir leiskite aparatui užbaigti cirkuliaciją. Tai pakartokite 3 kartus. Jei baigus ruošti kavą jaučiamas nemalonus vandens kvapas, kartokite ruošimą, kol vidiniai komponentai bus "apšalę".

Prietaiso išjungimas (iliustracija L 4 psl.).
Siekiant taupyti elektros energiją, gamykloje prietaisas nustatytas išsijungti po 9 minučių.
Norėdami išjungti aparatą anksčiau nei po 9 minučių, vienu metu 2 sekundes spauskite Espresso (13A) ir Cappuccino (13C) mygtukus. Mygtukai nustos šviesti ir tai reiškia, kad aparatas išjungtas.
Norėdami įjungti kavos aparatą, paspauskite bet kurį valdymo skydelio mygtuką.

Espresso kavos ruošimas (iliustracijos M 5 psl.).
1. Įjunkite aparatą į elektros lizdą.
2. Paspauskite bet kurį valdymo skydelyje esantį mygtuką, kad įjungtumėte aparatą.
3. Perkelkite adapterio užrakto svirtis į atidarytą padėtį.
4. Išimkite tuščią arba įdėkite tinkamą adapterį, į kurį jau įdėta kapsulė arba kuris yra pripildytas kavos.
5. Perkelkite adapterio užrakto svirtį į uždarą padėtį, t. y. žemyn.
6. Kai valdymo skydelyje esantys mygtukai nustos mirksėti, paspauskite vandens kiekio pasirinkimo mygtuką (13B) ir nustatykite norimą vandens kiekį.
7. Pasirinkę, paspauskite Espresso mygtuką (13A).
8. Baigę ruošti kavą, ištuštinkite adapterį ištuštindami tuščią kapsulę arba panaudotą kavą.
9. Kavos aparatą galite sustabdyti paspausdami (Espresso) mygtuką.

Pieno talpyklos paruošimas Cappucino kavai ruošti (Iliustracijos N 5 psl.):
1. Prieš tai nuplovę ir išskalaudami pieno indą (8), prijunkite jį prie pieno indo pagrindo (7).
2. Prijunkite pieno antgalį (6) prie pieno indo (8) ir pripildykite jį pieno.
3. Prijunkite pieno indą prie aparato.

Latte kavos ruošimas (iliustracijos O puslapis 6) :
1. Paruošę pieno indą, prijunkite jį prie aparato. Užsidegs "Cappucino" piktograma.
2. Įdėkite kapsulę į aparatą, kaip aprašyta instrukcijos skyriuje Espresso paruošimas.

3. Perkelkite antgalį virš kavos puodelio.
4. Paspauskite Latte mygtuką. Aparatas pradės putoti pieną. Jei tarp kavų pritrūksite pieno, galite atidaryti pieno talpyklą, įpilti pieno ir uždaryti dangtelį.
5. Kai pieno putojimas bus baigtas, paspauskite Espresso mygtuką. Kavos aparatas pradės ruošti kavą iš kapsulės arba maltos kavos.
6. Baigę ruošti kavą, išvalykite pieno indą arba atjunkite jį nuo elektros tinklo ir laikykite šaldytuve.

Pakeiskite suplakto pieno kiekį:
1. Paruoškite pieno indą, kaip aprašyta ankstesniame instrukcijos skyriuje.
2. Prijunkite pieno indą prie aparato.
3. Gamykloje nustatyta, kad aparatas gamina putas 20 sekundžių. Tai reiškia, kad po vieno paspaudimo aparatas gamins putas 20 sekundžių.
4. Šią nuostatą galite pakeisti paspausdami ir laikydami "Cappuccino" mygtuką, kad putų gaminimo funkcija veiktų tol, kol mygtukas laikomas nuspaustas. Kai mygtuką atleisite, putų plakimo funkcija sustos ir nustatymas bus išsaugotas. Mažiausia putų gaminimo trukmė yra 5 sekundės, o didžiausia - 60 sekundžių.
Norėdami atstatyti putojimo laiką į gamyklinį nustatymą, vienu metu paspauskite ir ne trumpiau kaip 3 sekundes palaikykite Espresso (13A) ir vandens kiekio (13B) mygtukus. Atleidus mygtukus, skydelis turi sumirksėti 3 kartus. Tai rodo, kad aparatas grąžintas į gamyklinius nustatymus.

Valymas ir priežiūra:
Prietaisas:
1. Po kiekvieno naudojimo adapterį reikia išvalyti vandeniu ir plovimo skysčiu.
2. Vandens talpyklą reikėtų reguliariai valyti nuo vandens nuosėdų.

Pieno indas:
1. Išardykite pieno talpyklą į 4 dalis: Pieno indą, pieno indą, pieno indo pagrindą ir pieno indo dangtelį.
Visas 4 dalis galima plauti indaplovėje 50 ir 60 C temperatūroje, bet ne aukštesnėje.
Pradėkite plauti rankomis, įdėdami dalis į dubenį su šiltu vandeniu ir skalbimo skysčiu mažiausiai 30 minučių, kad ištirptų sudžiūvęs pienas, tada minkšta šluoste arba kempine kruopščiai išvalykite visas dalis.

Kalkių šalinimas:
Kas 2-3 mėnesius arba dažniau, priklausomai nuo naudojimo intensyvumo.
1. Ištuštinkite ir išplaukite vandens talpyklą.
2. Laikykitės gamintojo nurodymų dėl kalkių šalinimo skysčio ir pripildykite vandens talpyklą.
3. Nustatykite 7 (aukščiausią) vandens kiekį.
4. Įjunkite Espresso funkciją (13A), kol vandens talpykla ištuštės.
5. Ištuštinkite vandens talpyklą išplaukite ir išvalykite.
6. Pripildykite vandens talpyklą švariu vandeniu.
7. Nustatykite 7 (aukščiausią) vandens kiekio laipsnį.
8. Įjunkite Espresso funkciją (13A), kol vandens indas ištuštės.
Dabar nukalkinimas baigtas.

Techniniai duomenys:
Maitinimo šaltinis: 220-240 V~50/60 Hz
Galia: 1400 W
Talpa: 0,8 l

Dėl aplinkosaugos. Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekas Vadovaudamiesi 2015 m. rugsėjo 11 d. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų įstatymo 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, norėtume jus informuoti apie teisingą elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:
1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekas draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis - tai patvirtina "perbrauktos šiukšliadėžės" formos ženklas, nurodantis rūšiuoti šios rūšies atliekas.
2. Elektros ir elektroninės įrangos sudėtyje gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie, patekę į aplinką, gali kelti rimtą grėsmę žmonių ir gyvų organizmų sveikatai ir gyvybei. Jos gali sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos ir kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali daryti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pakitimus. Užterštame dirvožemyje augančių augalų ir iš jų gautų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai.
3. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti perduodamos tik įgaliotoms surinkimo vietoms, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.

4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidėdami prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir naudojimo, įskaitant perdirbimą. Jis taip pat atlieka svarbų vaidmenį elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje dėl galimybės tiesiogiai pristatyti įrangą į patvirtintas surinkimo vietas ir nepageidaujamų socialinių įpročių, dėl kurių įrangos atliekos paliekamos tam neskirtose vietose, panaikinimo.
Be to, Elektros ir elektroninės įrangos atliekas grąžinkite į jų pristatymo vietą. Platintojas, tiekdamas pirkėjui namų ūkiams skirtą įrangą, privalo nemokamai priimti iš namų ūkių įrangos atliekas tos įrangos pristatymo vietoje, jeigu naudota įranga yra tos pačios rūšies ir atlieka tas pačias funkcijas kaip ir tiekiama įranga.
Kartoninės pakuotės ir polietileno (PE) maišeliai pagal jų aprašymą turi būti metami į atitinkamus atskiro komunalinių atliekų surinkimo konteinerius. Jei įrenginyje yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą.
Neišmeskite prietaiso į komunalinių atliekų konteinerį!!!
Paslaugų tarnyba Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pareikšti pretenziją, prašome tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI
SVARĪGI LIETOŠANAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI
UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Savienojiet ierīci tikai ar iezemētu kontaktligzdu 220-240 V ~ 50-60 Hz. Lai palielinātu lietošanas drošību, vienlaicīgi vienai ķēdē nepievienojiet vairākas elektroierīces.
4. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams uzstādīt elektriskās ķēdes slēgumā atdalītās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atdalītās strāvas nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
5. Lietojot ierīci bērnu klātbūtnē, ievērojiet īpašu piesardzību. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci Neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
6. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes vai zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un viņi ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
7. Brīdinājums: Neizmantojiet iekārtu, ja tās korpuss ir saplaisājis.

8. BRĪDINĀJUMS: Neatstājiet ierīci pieslēgtu kontaktligzdai bez uzraudzības.
9. BRĪDINĀJUMS: Ierīci turiet bērniem nepieejamā vietā.
10. BRĪDINĀJUMS: nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas, piemēram, iegriezumus, nobrāzumus vai elektriskās strāvas triecienu.
11. BRĪDINĀJUMS: Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, turot to ar roku. Nevelciet par elektrotīkla vadu.
12. BRĪDINĀJUMS: ierīces darbības laikā to nepārvietojiet.
13. Neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).
14. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētam remontdarbu uzņēmumam.
15. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnas briesmas
16. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa utt.....
17. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
18. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.
19. Šī iekārta ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībā un tamlīdzīgās vietās, piemēram: personāla virtuves telpās veikalos, birojos un citās darba telpās, saimniecības telpās, pie klientiem viesnīcās, moteļos un citās šāda veida dzīvojamās telpās, gultas un brokastu istabās.
20. Kafijas pagatavošanas laikā vienmēr ievērojiet īpašu piesardzību. Nepieskarieties kafijas automāta korpusam.
21. Lietojot kafijas automātu, to nedrīkst novietot skapī.
22. Nepiepildiet kafijas automātu virs MAX vai zem MIN līmeņa, jo tas var izraisīt apdegumus vai kafijas automāta bojājumus.
23. Neieslēdziet kafijas automātu bez ūdens, jo tas var sabojāt kafijas automātu.
24. Nelietojiet kafijas automātu bez filtra vai ar atvērtu vāku.
25. Periodiski kafijas automāts ir jāatkaļķo, izmantojot tam paredzētos atkaļķošanas līdzekļus. Izmantojot kafijas automātu ar uzkaļķotu sildītāju, kafijas automāts tiks bojāts un zaudēs garantiju.

26. Kafijas automāta korpusa tīrīšanai neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt kafijas automātu vai noņemt marķējumu.
27.Kafijas aparāts nav paredzēts lietošanai ar ārējiem taimeriem vai atsevišķu tālvadības pulti.
28. Nemazgājiet kafijas automātu tieši ūdenī, tikai noslaukiet to ar sausu drānu.
29. Katru reizi, kad paņemat kafijas automātu rokās, izņemiet kontaktdakšu no elektrotīkla rozetes.

Produkta apraksts:

1. Ūdens daudzuma indikatora gaismiņas	2. Adaptera bloķēšanas svira	3. Kafijas izplūdes atvere
4. Pilienu režģis	5. Notecinātājs	6. Piena putotāja uzgalis
7. Piena putotāja pamatne	8. Piena putotāja trauks	9. Piena ieputošanas tvertnes vāks
10. Padeves caurule	11. Ūdens tvertne	12. Ūdens tvertnes vāks

Vadības paneļa apraksts:
13A: Espresso poga - kafija bez piena
13B: Ūdens tilpuma iestatīšanas poga
13C: Kapučīno poga - kafija ar pienu

Kafijas adapteru apraksts:
A. Caffitaly
B. Malta kafija
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. E.S.E Podi - 44 mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Pirms pirmās lietošanas (J, K attēls 4. lpp.):
1. Noņemiet visu iepakojumu un mārketinga materiālus.
2. Ar mitru drānu noslaukiet visus adatierus un ierīces korpusu.
3. Izskalojiet un nosusiniet ūdens tvertni (11) un vāku (12).
4. Piepildiet ūdens tvertni (11) ar ūdeni.
5. Pievienojiet ierīci strāvas padevei.
6. Nospiediet jebkuru pogu uz vadības paneļa. Ierīce sāks sildīties, un pogas sāks mirgot.
7. Tiklīdz pogas beigs mirgot un sāks iedegties ar vienmērīgu gaismu, izmantojot ūdens tilpuma iestatīšanas pogu (13B), iestatiet ūdens tilpumu uz maksimālo (7 izgaismotas svītriņas).
8. Pārliecinieties, ka ir uzstādīts jebkurš adapteris un ka zem kafijas izsmidzinātāja atveres (3) ir 300 ml krūzīte.
9. Nospiediet Espresso pogu (13A) un ļaujiet aparātam pabeigt cirkulāciju. Atkārtojiet šo darbību 3 reizes. Ja pēc pagatavošanas beigām ūdens smarža ir nepatīkama, atkārtojiet pagatavošanu, līdz iekšējās sastāvdaļas ir "applaucētas".

Ierīces izslēgšana (Ilustrācija L 4. lpp.).
Lai taupītu elektroenerģiju, ierīcē ir rūpnīcas iestatījumi, lai tā izslēgtos pēc 9 minūtēm.
Lai aparātu izslēgtu pirms 9 minūšu beigām, vienlaicīgi uz 2 sekundēm nospiediet Espresso (13A) un Cappuccino (13C) pogu. Pogas pārstās spīdēt, un tas norāda, ka mašīna ir izslēgta.

Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet jebkuru vadības paneļa pogu.

Espresso pagatavošana (ilustrācijas M 5. lpp.).
1. Iespraudiet aparātu strāvas kontaktligzdā.
2. Nospiediet jebkuru pogu uz vadības paneļa, lai ieslēgtu ierīci.
3. Pārvietojiet adaptera bloķēšanas sviras uz atvērtu pozīciju.
4. Izņemiet tukšo adapteri vai ievietojiet piemērotu adapteri, kurā jau ir ievietota kapsula vai kurš ir piepildīts ar kafiju.
5. Pārvietojiet adaptera bloķēšanas sviru uz slēgtu pozīciju, t. i., uz leju.
6. Kad pogas uz vadības paneļa pārstāj mirgot, nospiediet ūdens daudzuma izvēles pogu (13B) un iestatiet vēlamo ūdens daudzumu.
7. Kad tas ir iestatīts, nospiediet Espresso pogu (13A).
8. Kad esat pabeidzis pagatavot kafiju, iztukšojiet adapteri no tukšās kapsulas vai izlietotās kafijas.
9. Jūs varat apturēt kafijas automātu, nospiežot pogu (Espresso).

Piena trauka sagatavošana Cappucino kafijas pagatavošanai (Ilustrācijas N 5. lpp.):
1. Pēc tam, kad piena trauks (8) iepriekš ir nomazgāts un izskalots, pievienojiet to piena trauka pamatnei (7).
2. Pievienojiet piena uzgali (6) piena traukam (8) un piepildiet to ar pienu.
3. Pievienojiet piena trauku mašīnai.

Latte pagatavošana (Ilustrācijas O lappuse 6) :
1. Kad piena trauks ir sagatavots, pievienojiet to ierīcei. Kapučīno ikona iedegsies.
2. Ievietojiet kapsulu aparātā, kā aprakstīts instrukcijas sadaļā Espresso pagatavošana.
3. Pārvietojiet sprauslu virs kafijas tasītes.
4. Nospiediet Latte pogu. Mašīna sāks putot pienu. Ja starp kafijas pagatavošanas reizēm pietrūkst piena, varat atvērt piena tvertni, pievienot pienu un pēc tam aizvērt vāku.
5. Kad piena ieputināšana ir pabeigta, nospiediet Espresso pogu. Mašīna sāks gatavot kafiju no kapsulas vai maltas kafijas.
6. Kad esat pabeidzis gatavot kafiju, notīriet piena trauku vai atvienojiet to no tīkla un uzglabājiet ledusskapī.

Mainiet ieputinātā piena daudzumu:
1. Piena trauku sagatavojiet, kā aprakstīts instrukcijas iepriekšējā sadaļā.
2. Pievienojiet piena trauku iekārtai.
3. Mašīnas rūpnīcas iestatījums ir 20 sekundes putu veidošanās. Tas nozīmē, ka mašīna pēc viena nospiešanas reizē 20 sekundes ražos putas.
4. To var mainīt, nospiežot un turot nospiestu Cappuccino pogu, lai putu ieputošanas funkcija turpinātu darboties, kamēr vien poga ir nospiesta. Atlaižot pogu, putu uzputošanas funkcija apstāsies un iestatījums tiks saglabāts. Minimālais putošanas laiks ir 5 sekundes, bet maksimālais - 60 sekundes.
Lai atjaunotu putu ieputošanas laiku līdz rūpnīcas iestatījumam, vienlaicīgi nospiediet un turiet Espresso (13A) un ūdens daudzuma (13B) pogas vismaz 3 sekundes. Pēc pogu atlaišanas panelim 3 reizes jāmirgo. Tas norāda, ka ir atjaunoti ierīces rūpnīcas iestatījumi.

Tīrīšana un apkope:
Ierīce:
1. Pēc katras lietošanas reizes adapteris jānotīra ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli.
2. Ūdens tvertne regulāri jāiztīra no ūdens nogulsnēm.

Piena trauks:
1. Piena trauku izjaukt 4 daļās: Piena konteiners, piena konteinera pamatne un piena konteinera vāks.
Visas 4 daļas var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā 50 un 60 C temperatūrā, bet ne augstākā.
Sāciet mazgāšanu ar rokām, ievietojot detaļas bļodā ar siltu ūdeni un mazgāšanas līdzekli vismaz uz 30 minūtēm, lai izšķīdinātu iežuvušo pienu, pēc tam ar mīkstu drānu vai sūkli rūpīgi notīriet visas detaļas.

Atkaļķošana:
Atkarībā no lietošanas intensitātes reizi 2 vai 3 mēnešos vai biežāk.
1. Iztukšojiet un izmazgājiet ūdens tvertni.
2. Ievērojiet ražotāja norādījumus par kaļķakmens noņemšanas šķidrumu un piepildiet ūdens tvertni.
3. Iestatiet ūdens tilpumu 7. līmenī (augstākais).
4. Ieslēdziet Espresso funkciju (13A), līdz ūdens tvertne ir tukša.

5. Iztukšojiet ūdens tvertni, izskalojiet un iztīriet to.
6. Piepildiet ūdens tvertni ar tīru ūdeni.
7. Iestatiet ūdens tilpumu uz 7. pakāpi (augstākais).
8. Ieslēdziet Espresso funkciju (13A), līdz ūdens tvertne ir tukša.
Atkaļķošana ir pabeigta.

Tehniskie dati:
Barošanas avots: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Jauda: 1400 W
Ietilpība: 0,8L

Vides labad. Informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu likuma 13. panta 1. un 2. punktu mēs vēlamies jūs informēt par pareizu rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:
1. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem - to apliecina marķējums "pārsvītrotas tvertnes" veidā, pasūtot šāda veida atkritumu selektīvu savākšanu.
2. Elektriskās un elektroniskās iekārtas var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var nopietni apdraudēt cilvēku un dzīvo organismu veselību un dzīvību. Tās var izraisīt daudzas veselības problēmas, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, kā arī var bojāt nieres, aknas un sirdi un izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža bojājumus. Augu, kas aug uz piesārņotas augsnes, un no tiem iegūtu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību.
3. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jānodod tikai autorizētiem savākšanas punktiem, kuru saraksts ir iekļauts katras pašvaldības tīmekļa vietnē.
4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi. Tai ir arī būtiska nozīme elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, jo ir iespējams tās tieši nodot autorizētajos savākšanas punktos un novērst nevēlamus sociālos ieradumus, kuru rezultātā nolietotās iekārtas tiek atstātas vietās, kas nav paredzētas šādiem nolūkiem.
Turklāt Nododiet elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus atpakaļ to nodošanas vietā. Izplatītājam, piegādājot mājsaimniecībām paredzētas iekārtas pircējam, ir pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ no mājsaimniecībām izlietotās iekārtas šo iekārtu piegādes vietā, ja izlietotās iekārtas ir tāda paša veida un veic tādas pašas funkcijas kā piegādātās iekārtas.
Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāiemet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā.
Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumu konteinerā!!!
Servisa vietne Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt pretenziju, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED
OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS
LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muuks otstarbeks, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult maandatud pistikupessa 220-240V ~ 50-60Hz. Kasutusohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.

4. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.
5. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida, ärge lubage lastel või teistel seadet mitte tundvatel isikutel seadet kasutada.
6. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.
7. HOIATUS: Ärge kasutage seadet, kui korpus on pragunenud.
8. HOIATUS: Ärge jätke seadet järelevalveta pistikupessa.
9. HOIATUS: Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
10. HOIATUS: Seadme ebaõige kasutamine võib põhjustada vigastusi, näiteks lõikehaavu, hõõrdumist või elektrilööki.
11. HOIATUS: Pärast kasutamist tõmmake alati pistik pistikupesa pistikupesast välja, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake vooluvõrgu juhtmest.
12. HOIATUS: Ärge liigutage seadet töö ajal.
13. Ärge kastke kaablit, pistikut ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).
14. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.
15. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib põhjustada tõsist ohtu
16. Asetage seade jahedale stabiilsele, tasasele pinnale, eemal kuumadest köögiseadmetest, nagu näiteks: elektripliit, gaasipliit jne.....
17. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.
18. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserva ega puudutada kuuma pinda.

19. See seade on ette nähtud koduseks ja sarnaseks kasutamiseks, näiteks: kaupluste, kontorite ja muude töökeskkondade personaliköökides, talutubades, hotellide, motellide ja muude taoliste elamute klientide poolt, voodi- ja hommikusöögitubades.
20. Kohvi valmistamisel tuleb alati olla eriti ettevaatlik. Ärge puudutage kohvimasina korpust.
21. Kohvimasinat ei tohi kasutamise ajal panna kapi sisse.
22. Ärge täitke kohvimasinat üle MAX või alla MIN-taseme, sest see võib põhjustada põletusi või kahjustada kohvimasinat.
23. Ärge lülitage kohvimasinat sisse ilma veeta, sest see võib kohvimasinat kahjustada.
24. Ärge kasutage kohvimasinat ilma filtrita või avatud kaanega.
25. Kohvimasinat tuleb perioodiliselt katlakivieemaldada, kasutades selleks ettenähtud katlakivieemaldusvahendeid. Kohvimasina kasutamine lubjakiviga kahjustab kohvimasinat ja kaotab garantii.
26. Ärge kasutage kohvimasina korpuse puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendeid, mis võivad kahjustada kohvimasina või eemaldada märgistused.
27.Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks koos välise taimeri või eraldi kaugjuhtimispuldiga.
28. Ärge peske kohvimasinat otse vees, vaid pühkige seda ainult kuiva lapiga.
29. Iga kord, kui võtate kohvimasina kätte, tõmmake pistik pistikupesast välja.

Toote kirjeldus:

1. Vee koguse märgutuli	2. Adapteri lukustushoob	3. Kohviväljundi avaus
4. Tilkumisvõre	5. Tühjendaja	6. Piimavahusti otsik
7. Piimavahusti alus	8. Piimavahusti mahuti	9. Piimavahusti kate
10. Toidutoru	11. Veemahuti	12. Veemahuti kaas

Juhtpaneeli kirjeldus:
13A: Espresso nupp - kohv ilma piimata
13B: Vee koguse seadmise nupp
13C: Cappuccino nupp - kohv piimaga

Kohviadapterite kirjeldus:
A. Caffitaly
B. Jahvatatud kohv
C. Dolce Gusto
D. Delta Q

E. E.S.E Pods - 44mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Enne esmakordset kasutamist (joonised J, K lk 4):
1. Eemaldage kõik pakendid ja turundusmaterjalid.
2. Pühkige niiske lapiga kõik andterid ja seadme korpus.
3. Loputage ja kuivatage veepaak (11) ja kaas (12).
4. Täitke veepaak (11) veega.
5. Ühendage seade vooluvõrku.
6. Vajutage mis tahes nuppu juhtpaneelil. Seade hakkab kuumenema ja nupud hakkavad vilkuma.
7. Niipea, kui nupud lõpetavad vilkumise ja hakkavad püsivalt põlema, seadke veemahu seadmise nupu (13B) abil veemaht maksimaalseks (7 põlevat kriipsu).
8. Veenduge, et mistahes adapter oleks paigaldatud ja et kohviväljundi avause (3) all oleks 300 ml tass.
9. Vajutage nuppu Espresso (13A) ja laske masinal ringlusse minna. Korrake seda 3 korda. Kui keetmise lõppedes on vee lõhn ebameeldiv, korrake keetmist, kuni sisemised komponendid on "keedetud".

Seadme väljalülitamine (joonis L lk 4).
Elektrienergia säästmiseks on seade tehases seadistatud nii, et see lülitub välja 9 minuti pärast.
Masina väljalülitamiseks enne 9 minuti möödumist vajutage 2 sekundit korraga nuppe Espresso (13A) ja Cappuccino (13C). Nuppude valgustus lakkab süttimast ja see näitab, et masin on välja lülitatud.
Masina sisselülitamiseks vajutage mis tahes nuppu juhtpaneelil.

Espresso valmistamine (illustratsioonid M lk 5).
1. Ühendage masin vooluvõrku.
2. Vajutage masina sisselülitamiseks mis tahes nuppu juhtpaneelil.
3. Viige adapteri lukustusvõllid avatud asendisse.
4. Eemaldage tühi adapter või sisestage sobiv adapter, kuhu on kapsel juba laetud või mis on täidetud kohviga.
5. Viige adapteri lukustushoob suletud asendisse, st allapoole.
6. Kui juhtpaneelil olevad nupud ei vilgu enam, vajutage veekoguse valimise nuppu (13B) ja seadistage soovitud veekogus.
7. Pärast valiku tegemist vajutage nuppu Espresso (13A).
8. Kui olete kohvi valmistamise lõpetanud, tühjendage adapter tühjast kapslist või kasutatud kohvist.
9. Masina saate peatada, vajutades nuppu (Espresso).

Piimapakendi ettevalmistamine Cappucino kohvi valmistamiseks (Illustratsioonid N lk 5):
1. Pärast piimapakendi (8) eelnevat pesemist ja loputamist ühendage see piimapakendi alusega (7).
2. Ühendage piimapihusti (6) piimamahutiga (8) ja täitke see piimaga.
3. Ühendage piimapakend masinaga.

Latte valmistamine (illustratsioonid O lk 6) :
1. Kui piimapakend on ette valmistatud, ühendage see masinaga. Cappucino ikoon süttib.
2. Laadige kapsel masinasse, nagu on kirjeldatud juhendi peatükis Espresso valmistamine.
3. Viige otsik üle kohvitassi.
4. Vajutage nuppu Latte. Masin alustab piima vahustamist. Kui piim peaks kohvi vahepeal otsa saama, võite avada piimapakendi ja lisada piima ning seejärel sulgeda kaane.
5. Kui piima vahutamine on lõppenud, vajutage nuppu Espresso. Masin hakkab valmistama kohvi kapslist või jahvatatud kohvist.
6. Kui olete kohvi valmistamise lõpetanud, puhastage piimamahuti või eemaldage see ja hoidke seda külmikus.

Muutke vahustatud piima kogust:
1. Valmistage piimapakend ette, nagu on kirjeldatud juhendi eelmises osas.
2. Ühendage piimapakend masinaga.
3. Masina tehaseseadistus on 20 sekundi pikkune vahutootmine. See tähendab, et masin toodab vahtu 20 sekundit pärast ühte vajutust.
4. Seda saab muuta, kui vajutada ja hoida all nuppu Cappuccino, nii et vahutamisfunktsioon jätkab tööd nii kaua, kui nuppu all hoitakse. Kui te vabastate nupu, siis vahutamisfunktsioon peatub ja seadistus salvestatakse. Minimaalne

vahutamise aeg on 5 sekundit ja maksimaalne 60 sekundit.
Vahutamisaja lähtestamiseks tehaseseadusele, vajutage ja hoidke espressoklahvi (13A) ja veekoguse (13B) nuppe samaaegselt vähemalt 3 sekundit all. Pärast nuppude vabastamist peaks paneel vilkuma 3 korda. See näitab, et masin on lähtestatud tehaseseadetele.

Puhastamine ja hooldus:
Seade:
1. Pärast iga kasutamist tuleb adapterit puhastada vee ja pesuvahendi abil.
2. Veemahutit tuleks regulaarselt puhastada veekogudest.

Piimamahuti:
1. Võtke piimapakend lahti 4 osaks: Pihusti, piimapakend, piimapakendi alus ja piimapakendi kaas.
Kõiki 4 osa võib pesta nõudepesumasinas temperatuuril 50 ja 60 C, kuid mitte üle selle.
Alustage käsitsi pesemist, asetades osad vähemalt 30 minutiks kaussi sooja vee ja pesuvahendiga, et lahustada kuivanud piim, seejärel puhastage kõik osad põhjalikult pehme lapi või käsna abil.

Märgistuse eemaldamine:
Kord iga 2 või 3 kuu tagant või olenevalt kasutamise intensiivsusest sagedamini tuleb seadmed lupjata.
1. Tühjendage ja peske veepaak.
2. Järgige tootja juhiseid katlakivieemaldusvahendi kohta ja täitke veepaak.
3. Seadke veekogus tasemele 7 (kõrgeim).
4. Lülitage sisse funktsioon Espresso (13A), kuni veepaak on tühi.
5. Tühjendage veepaak loputage ja puhastage see.
6. Täitke veepaak puhta veega.
7. Seadke veekogus kraadile 7 (kõrgeim).
8. Lülitage sisse funktsioon Espresso (13A), kuni veepaak on tühi.
Märgistuse eemaldamine on nüüdseks lõppenud.

Tehnilised andmed:
220-240V ~ 50/60 Hz
Võimsus: 1400W
Maht: 0.8L

Keskkonna huvides. Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 soovime teid teavitada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete õigest käitlemisest:

1. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega - seda kinnitab märgistus "läbi kriipsutatud prügikasti" näol, millega antakse korraldus seda liiki jäätmete valikuliseks kogumiseks.
2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis keskkonda sattudes võivad kujutada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnehäireid, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvajaid. Saastunud mullal kasvavate taimede ja neist saadud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid.
3. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleks anda ainult volitatud kogumispunktidesse, mille nimekiri peaks olema iga omavalitsuse veebilehel.
4. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete korduvkasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtule, kaasaaitamisel. Samuti on tal võtmeroll elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlussüsteemis tänu võimalusele anda need otse volitatud kogumispunktidesse ja kõrvaldada ebasoovitavad sotsiaalsed harjumused, mille tulemusel jäetakse jäätmeid kohtadesse, mis ei ole selleks ette nähtud.

Lisaks sellele, Tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed üleandmiskohas. Kui turustaja tarnib ostjale kodumajapidamistele mõeldud seadmeid, on ta kohustatud võtma kodumajapidamistest pärit seadmejäätmeid tasuta tagasi nende seadmete tarnekohas, tingimusel, et kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täidavad samu funktsioone kui tarnitud seadmed.
Papppakendid ja polüetüleenkotid (PE-kotid) tuleb vastavalt nende kirjeldusele panna asjakohastesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas kõrvaldada.
Ärge visake seadet olmejäätmete konteinerisse!!!
Hooldus Kui soovite osta varuosasid või esitada pretensiooni, siis palun võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ
FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használattal össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 220-240V ~ 50-60Hz-es földelt aljzatba csatlakoztassa. A használat biztonságának növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerelni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.
5. A készülék használatakor különös óvatossággal járjon el, ha gyermekek tartózkodnak a közelben. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékkel játsszanak ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
6. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.
7. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a berendezést, ha a készülékház megrepedt.
8. FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül a konnektorba dugva.
9. FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.
10. FIGYELMEZTETÉS: A készülék nem megfelelő használata sérüléseket, például vágásokat, horzsolásokat vagy áramütést okozhat.
11. FIGYELMEZTETÉS: Használat után mindig húzza ki a dugót a

konnektorból úgy, hogy a kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.
12. FIGYELMEZTETÉS: Ne mozgassa a készüléket működés közben.
13. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, nedves lakóautó).
14. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.
15. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A szakszerűtlen javítás súlyos veszélyt okozhat
16. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, vízszintes felületre, távol a forró konyhai berendezésektől, mint például: elektromos tűzhely, gázégő, stb.....
17. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
18. A tápkábel nem lóghat az asztal széle fölé, és nem érintkezhet forró felületekkel.
19. Ezt a készüléket háztartási és hasonló használatra szánjuk, mint például: üzletek, irodák és más munkakörnyezetek személyzeti konyhai helyiségeiben, gazdasági helyiségekben, szállodák, motelek és más ilyen típusú lakókörnyezetek vendégei által, panziókban és reggelizőhelyiségekben.
20. Kávékészítéskor mindig különös gondossággal járjon el. Ne érintse meg a kávéfőző készülékházát.
21. A kávéfőzőt használat közben nem szabad szekrénybe helyezni.
22. Ne töltse a kávéfőzőt a MAX szint fölé vagy a MIN szint alá, mert ez égési sérüléseket vagy a kávéfőző károsodását okozhatja.
23. Ne kapcsolja be a kávéfőzőt víz nélkül, mert ez a kávéfőző károsodását okozhatja.
24. Ne használja a kávéfőzőt szűrő nélkül vagy nyitott fedéllel.
25. A kávéfőzőt rendszeresen vízkőmentesíteni kell a kijelölt vízkőmentesítő szerekkel. Ha a kávéfőzőt vízkőmentesített fűtőtesttel használja, az károsítja a kávéfőzőt, és érvényteleníti a garanciát.
26. Ne használjon agresszív tisztítószereket a kávéfőző házának tisztításához, mert ezek károsíthatják a kávéfőzőt vagy eltávolíthatják a jelöléseket.
27.A készüléket nem külső időzítővel vagy külön távirányítóval történő használatra tervezték.

28. Ne mossa a kávéfőzőt közvetlenül vízben, csak száraz ruhával törölje át.
29. Minden alkalommal, amikor felveszi a kávéfőzőt, húzza ki a dugót a hálózati aljzatból.

A termék leírása: A kávéfőzőgépet az alábbiakban ismertetjük:

1. A vízmennyiséget jelző lámpák	2. Adapterzáró kar	3. Kávé kifolyónyílás
4. Csepegtetőrács	5. Lefolyócső	6. Tejhabosító fúvóka
7. Tejhabosító talp	8. Tejhabosító tartály	9. Fedél a tejhabosítóhoz
10. Adagolócső	11. Víztartály	12. A víztartály fedele

Vezérlőpanel leírása:
13A: Eszpresszó gomb - Kávé tej nélkül
13B: Vízmennyiség beállítása gomb
13C: Cappuccino gomb - kávé tejjel

A kávéadapterek leírása:
A. Caffitaly
B. Őrölt kávé
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. E.S.E Pods - 44mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA KÉK
I. Nespresso

Az első használat előtt (J, K ábrák 4. oldal):
1. Távolítson el minden csomagoló- és marketinganyagot.
2. Nedves ruhával törölje le az összes adatteret és a készülékházát.
3. Öblítse ki és szárítsa meg a víztartályt (11) és a fedelet (12).
4. Töltse meg a víztartályt (11) vízzel.
5. Csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez.
6. Nyomja meg a kezelőpanel bármelyik gombját. A készülék elkezd felmelegedni, és a gombok villogni kezdenek.
7. Amint a gombok megszűnnek villogni, és a vízmennyiség-beállító gomb (13B) segítségével elkezdenek egyenletesen világítani, állítsa a vízmennyiséget a maximális értékre (7 világító kötőjel).
8. Győződjön meg arról, hogy az esetleges adapter be van-e szerelve, és hogy a kávéfőzőnyílás (3) alatt egy 300 ml-es csésze van-e.
9. Nyomja meg az Espresso gombot (13A), és hagyja, hogy a gép befejezze a keringtetést. Ismételje meg ezt 3 alkalommal. Ha a főzés befejezésekor a víz szaga kellemetlen, ismételje meg a főzést, amíg a belső alkatrészek "leforrázódnak".

A készülék kikapcsolása (L ábra 4. oldal).
Az elektromos áram megtakarítása érdekében a készülék gyárilag úgy van beállítva, hogy 9 perc után kikapcsoljon.
A készülék 9 perc eltelte előtt történő kikapcsolásához nyomja meg egyszerre 2 másodpercig az Espresso (13A) és a Cappuccino (13C) gombokat. A gombok nem fognak világítani, és ez azt jelzi, hogy a gép kikapcsolt.
A gép bekapcsolásához nyomja meg a kezelőpanel bármelyik gombját.

Eszpresszó elkészítése (M 5. oldal illusztrációk).
1. Csatlakoztassa a gépet egy konnektorba.

2. A gép bekapcsolásához nyomja meg a kezelőpanel bármelyik gombját.
3. Állítsa az adapterzár karjait nyitott állásba.
4. Vagy vegye ki az üres adaptert, vagy helyezzen be egy megfelelő adaptert, amelybe már betölthető kapszula van, vagy amely kávéval van töltve.
5. Mozgassa az adapterrögzítő kart zárt helyzetbe, azaz lefelé.
6. Amikor a kezelőpanelen lévő gombok már nem villognak, nyomja meg a vízmennyiség kiválasztó gombot (13B), és állítsa be a kívánt vízmennyiséget.
7. A kiválasztás után nyomja meg az Espresso gombot (13A).
8. Ha befejezte a kávéfőzést, ürítse ki az adapterből az üres kapszulát vagy a felhasznált kávét.
9. A gépet az (Espresso) gomb megnyomásával állíthatja le.

A tejtartály előkészítése a Cappucino kávé elkészítéséhez (Ábrák N 5. oldal):
1. Miután előzetesen megmosta és kiöblítette a tejtartályt (8), csatlakoztassa azt a tejtartály talpához (7).
2. Csatlakoztassa a tejfúvókát (6) a tejtartályhoz (8), töltse meg tejjel.
3. Csatlakoztassa a tejtartályt a géphez.

A tejeskávé elkészítése (Ábrák O 6. oldal) :
1. Miután elkészült a tejtartály, csatlakoztassa azt a géphez. A Cappucino ikon világítani fog.
2. Töltse be a kapszulát a gépbe a használati utasítás Espresso előkészítése című részében leírtak szerint.
3. Vigye a fúvókát a kávéscsésze fölé.
4. Nyomja meg a Latte gombot. A gép elkezdi a tej felhabosítását. Ha két kávé között elfogy a tej, kinyithatja a tejtartályt, és hozzáadhat tejet, majd becsukhatja a fedelet.
5. Amikor a tejhabosítás befejeződött, nyomja meg az Espresso gombot. A gép elkezdi a kávé elkészítését kapszulából vagy őrölt kávéból.
6. Ha befejezte a kávékészítést, tisztítsa ki a tejtartályt, vagy húzza ki a készüléket a konnektorból, és tárolja a hűtőszekrényben.

Módosítsa a felhabosított tej mennyiségét:
1. Készítse elő a tejtartályt a használati utasítás előző részében leírtak szerint.
2. Csatlakoztassa a tejtartályt a géphez.
3. A gép gyári beállítása 20 másodperces habtermelés. Ez azt jelenti, hogy a gép egy nyomásra 20 másodpercig habot termel.
4. Ezt a Cappuccino gomb megnyomásával és nyomva tartásával módosíthatja, így a habképző funkció addig működik, amíg a gombot lenyomva tartja. Amikor felengedi a gombot, a habosítási funkció leáll, és a beállítás tárolásra kerül. A minimális habosítási idő 5 másodperc, a maximális pedig 60 másodperc.
A habosítási idő visszaállításához a gyári beállításra, nyomja meg és tartsa lenyomva az Espresso (13A) és a vízmennyiség (13B) gombokat egyszerre legalább 3 másodpercig. A gombok elengedése után a panelnek 3 alkalommal villognia kell. Ez azt jelzi, hogy a gép visszaállt a gyári beállításokra.

Tisztítás és karbantartás:
Készülék:
1. Az adaptert minden használat után vízzel és mosogatószerrel kell megtisztítani.
2. A víztartályt rendszeresen meg kell tisztítani a vízkőlerakódásoktól.

Tejtartály:
1. Szerelje szét a tejtartályt 4 részre: Fúvóka, tejtartály, tejtartály alap és tejtartály fedél.
Mind a 4 rész mosogatógépben mosható 50 és 60 C-on, de nem magasabb hőmérsékleten.
Kezdje a kézi mosást úgy, hogy az alkatrészeket legalább 30 percre egy tál meleg vízbe és mosogatószerbe teszi, hogy a beszáradt tej feloldódjon, majd egy puha ruhával vagy szivaccsal alaposan megtisztítja az összes alkatrészt.

Mesztelenítés:
A készülékeket 2-3 havonta egyszer, vagy a használat intenzitásától függően gyakrabban is vízkőmentesítse.
1. Ürítse ki és mossa ki a víztartályt.
2. Kövesse a gyártó vízkőmentesítő folyadékra vonatkozó utasításait, és töltse fel a víztartályt.
3. Állítsa a vízmennyiséget a 7. szintre (Legmagasabb).
4. Kapcsolja be az Espresso funkciót (13A), amíg a víztartály ki nem ürül.
5. Ürítse ki a víztartályt öblítse ki és tisztítsa meg.
6. Töltse fel a víztartályt tiszta vízzel.

7. Állítsa a vízmennyiséget 7-es fokozatra (Legmagasabb).
8. Kapcsolja be az Espresso funkciót (13A), amíg a víztartály ki nem ürül.
A vízkőmentesítés ezzel befejeződött.

Műszaki adatok:
220-240V~50/60 Hz
Teljesítmény: 1400W
Kapacitás: 0.8L

A környezet védelme érdekében. Információk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról A 2015. szeptember 11-i elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében tájékoztatjuk Önt az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak helyes kezeléséről:
1. Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát más hulladékkal együtt elhelyezni - ezt "áthúzott kuka" formájában történő jelölés igazolja, elrendelve az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.
2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és összetevőket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve komoly veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Ezek számos egészségügyi problémát okozhatnak, például látás-, hallás- és beszédzavarokat, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légző- és a reproduktív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. A szennyezett talajon termő növények és a belőlük származó termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti.
3. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát csak az erre felhatalmazott gyűjtőhelyeken szabad leadni, amelyek listáját az egyes önkormányzatok honlapján kell közzétenni.
4. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékeszközök újrahasználatához és hasznosításához, beleértve az újrafeldolgozást is, való hozzájárulásban. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelési rendszerében is kulcsszerepet játszik, mivel közvetlenül az engedélyezett gyűjtőhelyeken lehet leadni, és kiküszöbölhetők azok a nemkívánatos társadalmi szokások, amelyek a hulladékkészülékek nem erre a célra szolgáló helyeken való elhagyását eredményezik.
Továbbá, Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak visszaszolgáltatása a leadás helyén. A forgalmazó, ha háztartásoknak szánt készüléket szállít a vásárlónak, köteles a háztartásoktól származó használt készülékeket a készülék átadásának helyén térítésmentesen visszavenni, feltéve, hogy a használt készülék ugyanolyan típusú és ugyanolyan funkciót lát el, mint a szállított készülék.
A kartoncsomagolásokat és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen.
Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtő edénybe!!!
Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni vagy reklamációt kíván benyújtani, kérjük, hogy forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ
INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE
CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză cu împământare 220-240V ~ 50-60Hz. Pentru a crește siguranța utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate

electrice la un singur circuit.
4. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. În acest sens, trebuie consultat un electrician specializat.
5. Acordați o atenție deosebită utilizării aparatului atunci când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.
6. AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.
7. AVERTISMENT: Nu utilizați echipamentul dacă carcasa este fisurată.
8. AVERTISMENT: Nu lăsați nesupravegheat aparatul conectat la o priză.
9. AVERTISMENT: Țineți aparatul departe de îndemâna copiilor.
10. AVERTISMENT: Utilizarea necorespunzătoare a aparatului, poate duce la leziuni cum ar fi tăieturi, abraziuni sau șocuri electrice.
11. AVERTISMENT: Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
12. AVERTISMENT: Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.
13. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).
14. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.
15. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Orice reparație poate fi efectuată numai de către centre de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate duce la un pericol grav
16. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă și plană, departe de aparatele

de bucătărie fierbinți, cum ar fi: aragaz electric, arzător cu gaz, etc....
17. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
18. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.
19. Acest aparat este destinat utilizării domestice și similare, cum ar fi: zone de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru, camere de fermă, de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale de acest tip, în camere de cazare și mic dejun.
20. Aveți întotdeauna grijă deosebită atunci când preparați cafea. Nu atingeți carcasa aparatului de cafea.
21. Aparatul de cafea nu trebuie să fie plasat într-un dulap atunci când este utilizat.
22. Nu umpleți aparatul de cafea peste nivelul MAX sau sub nivelul MIN, deoarece acest lucru poate provoca arsuri sau deteriorarea aparatului de cafea.
23. Nu porniți aparatul de cafea fără apă, deoarece acest lucru poate cauza deteriorarea aparatului de cafea.
24. Nu utilizați aparatul de cafea fără filtru sau cu capacul deschis.
25. Periodic, aparatul de cafea trebuie detartrat folosind produsele de detartrare desemnate. Utilizarea aparatului de cafea cu un încălzitor calcificat va deteriora aparatul de cafea și va anula garanția.
26. Nu utilizați detergenți agresivi pentru a curăța carcasa mașinii de cafea, care pot deteriora mașina de cafea sau pot îndepărta marcajele.
27.Aparatul nu este proiectat pentru a fi utilizat cu temporizatoare externe sau cu o telecomandă separată.
28. Nu spălați aparatul de cafea direct în apă, ștergeți numai cu o cârpă uscată.
29. De fiecare dată când ridicați aparatul de cafea, scoateți ștecherul din priza de rețea.

Descrierea produsului:

1. Indicatorul luminos al cantității de apă	2. Pârghie de blocare a adaptorului	3. Orificiu de evacuare a cafelei
4. Grila de picurare	5. Scurgător	6. Duză pentru spumă de lapte
7. Baza spumei de lapte	8. Recipient pentru spumă de lapte	9. Capac pentru spumatorul de lapte
10. Tub de alimentare	11. Rezervor de apă	12. Capac pentru rezervorul de apă

Descrierea panoului de control:
13A: Butonul Espresso - Cafea fără lapte

13B: Buton de setare a volumului de apă
13C: Buton Cappuccino - Cafea cu lapte

Descrierea adaptoarelor pentru cafea:
A. Caffitaly
B. Cafea măcinată
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. E.S.E Pods - 44mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Înainte de prima utilizare (ilustrațiile J, K pagina 4):
1. Îndepărtați toate ambalajele și materialele de marketing.
2. Folosind o cârpă umedă, ștergeți toate adaptoarele și carcasa unității.
3. Clătiți și uscați rezervorul de apă (11) și capacul (12).
4. Umpleți rezervorul de apă (11) cu apă.
5. Conectați aparatul la sursa de alimentare.
6. Apăsați orice buton de pe panoul de comandă. Aparatul va începe să se încălzească, iar butoanele vor începe să clipească.
7. De îndată ce butoanele nu mai clipesc și încep să se aprindă cu o lumină constantă, folosind butonul de setare a volumului de apă (13B), setați volumul de apă la maxim (7 liniuțe aprinse).
8. Asigurați-vă că orice adaptor este instalat și că există o cană de 300 ml sub orificiul gurii de cafea (3).
9. Apăsați butonul Espresso (13A) și lăsați aparatul să finalizeze circulația. Repetați această operațiune de 3 ori. Dacă mirosul apei este neplăcut când se termină prepararea, repetați prepararea până când componentele interne sunt "scaldate".

Oprirea aparatului (ilustrația L pagina 4).
Pentru a economisi energie electrică, aparatul este setat din fabrică să se oprească după 9 minute.
Pentru a opri aparatul înainte de expirarea celor 9 minute, apăsați simultan butoanele Espresso (13A) și Cappuccino (13C) timp de 2 secunde. Butoanele nu se vor mai aprinde și acest lucru indică faptul că aparatul este oprit.
Pentru a porni aparatul, apăsați orice buton de pe panoul de comandă.

Prepararea espresso-ului (ilustrații M pagina 5).
1. Conectați aparatul la o priză.
2. Apăsați orice buton de pe panoul de comandă pentru a porni aparatul.
3. Deplasați manetele de blocare a adaptorului în poziția de deschidere.
4. Scoateți-l pe cel gol sau introduceți un adaptor adecvat care are o capsulă deja încărcată sau este umplut cu cafea.
5. Deplasați maneta de blocare a adaptorului în poziția închis, adică în jos.
6. Când butoanele de pe panoul de comandă nu mai clipesc, apăsați butonul de selectare a volumului de apă (13B) și setați volumul de apă dorit.
7. Odată selectat, apăsați butonul Espresso (13A).
8. Când ați terminat de preparat cafeaua, goliți adaptorul de capsula goală sau de cafeaua folosită.
9. Puteți opri aparatul apăsând butonul (Espresso).

Pregătirea recipientului pentru lapte pentru prepararea cafelei Cappucino (Ilustrații N pagina 5):
1. După spălarea și clătirea prealabilă a recipientului pentru lapte (8), conectați-l la baza recipientului pentru lapte (7).
2. Conectați duza de lapte (6) la recipientul pentru lapte (8) umpleți-l cu lapte.
3. Conectați recipientul pentru lapte la aparat.

Pregătirea latte-ului (Ilustrații O pagina 6) :
1. După ce recipientul pentru lapte a fost pregătit, conectați-l la aparat. Pictograma Cappucino se va aprinde.
2. Încărcați capsula în aparat așa cum este descris în secțiunea Pregătirea espresso a instrucțiunilor.
3. Deplasați duza peste ceașca de cafea.
4. Apăsați butonul Latte. Aparatul va începe să facă spumă de lapte. Dacă rămâneți fără lapte între două cafele, puteți deschide recipientul pentru lapte și adăugați lapte, apoi închideți capacul.
5. Când spumarea laptelui este terminată, apăsați butonul Espresso. Aparatul va începe să prepare cafea dintr-o capsulă

sau cafea măcinată.
6. Când ați terminat de preparat cafeaua, curățați recipientul pentru lapte sau scoateți-l din priză și depozitați-l în frigider.

Modificați cantitatea de lapte spumant:
1. Pregătiți recipientul pentru lapte așa cum este descris în secțiunea anterioară a instrucțiunilor.
2. Conectați recipientul pentru lapte la aparat.
3. Setarea din fabrică a aparatului este de 20 de secunde de producere a spumei. Adică, aparatul va produce spumă timp de 20 de secunde după o apăsare.
4. Puteți modifica acest lucru apăsând și ținând apăsat butonul Cappuccino, astfel încât funcția de spumare să continue să funcționeze atâta timp cât butonul este ținut apăsat. Când eliberați butonul, funcția de spumare se va opri și setarea va fi stocată. Timpul minim de spumare este de 5 secunde, iar cel maxim este de 60 de secunde.
Pentru a reseta timpul de spumare la setările din fabrică, țineți apăsate simultan butoanele Espresso (13A) și Cantitatea de apă (13B) timp de minimum 3 secunde. După ce eliberați butoanele, panoul trebuie să clipească de 3 ori. Acest lucru indică faptul că aparatul este resetat la setările din fabrică.

Curățare și întreținere:
Dispozitiv:
1. După fiecare utilizare, adaptorul trebuie curățat cu apă și lichid de spălare.
2. Rezervorul de apă trebuie curățat periodic de depunerile de apă.

Recipient pentru lapte:
1. Dezasamblați recipientul pentru lapte în 4 părți: Duză, recipient pentru lapte, baza recipientului pentru lapte și capacul recipientului pentru lapte.
Toate cele 4 părți pot fi spălate în mașina de spălat vase la 50 și 60 C, dar nu peste.
Începeți spălarea manuală prin plasarea pieselor într-un bol cu apă caldă și detergent lichid timp de cel puțin 30 de minute pentru a dizolva orice lapte uscat, apoi folosind o cârpă moale sau un burete, curățați bine toate piesele.

Decalcifiere:
Decalcificați aparatele o dată la 2 sau 3 luni sau mai des, în funcție de intensitatea utilizării.
1. Goliți și spălați rezervorul de apă.
2. Urmați instrucțiunile producătorului pentru lichidul de detartrare și umpleți rezervorul de apă.
3. Setați volumul de apă la nivelul 7 (Cel mai mare).
4. Activați funcția Espresso (13A) până când rezervorul de apă este gol.
5. Goliți rezervorul de apă clătiți-l și curățați-l.
6. Umpleți rezervorul de apă cu apă curată.
7. Setați volumul de apă la gradul 7 (cel mai mare).
8. Activați funcția Espresso (13A) până când rezervorul de apă este gol.
Decalcifierea este acum completă.

Date tehnice:
Alimentare: 220-240V~50/60 Hz
Putere: 1400W
Capacitate: 0.8L

Pentru binele mediului. Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Legea privind deșeurile de echipamente electrice și electronice din 11 septembrie 2015, dorim să vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:
1. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice împreună cu alte deșeuri - acest lucru este confirmat prin marcarea sub forma unei "pubele barate", ordonând colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, atunci când sunt eliberate în mediu, pot reprezenta o amenințare gravă pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la numeroase probleme de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, și pot, de asemenea, să afecteze rinichii, ficatul și inima și să provoace boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la leziuni canceroase. Consumul de plante care cresc pe soluri contaminate și de produse derivate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus.
3. Deșeurile de echipamente electrice și electronice ar trebui predate numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul internet al fiecărei municipalități.
4. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. De

asemenea, gospodăria joacă un rol-cheie în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice datorită posibilității de predare directă la punctele de colectare autorizate și de eliminare a obiceiurilor sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente în locuri care nu sunt destinate acestor scopuri.
În plus, Returnarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice la locul de livrare. Un distribuitor, atunci când furnizează unui cumpărător echipamente destinate gospodăriilor, este obligat să preia gratuit echipamentele uzate de la gospodării la locul de livrare a echipamentelor respective, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca echipamentele furnizate.
Ambalajele de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie să fie plasate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare.
Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri municipale!!!
Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să faceți o reclamație, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávným zacházením.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Spotřebič připojujte pouze do uzemněné zásuvky 220-240 V ~ 50-60 Hz. Pro zvýšení bezpečnosti používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů současně.
4. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se obraťte na odborného elektrikáře.
5. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
6. VAROVÁNÍ: Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí přístroje, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání přístroje a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.

7. VAROVÁNÍ: Zařízení nepoužívejte, pokud je kryt prasklý.
8. VAROVÁNÍ: Nenechávejte zařízení zapojené do zásuvky bez dozoru.
9. VAROVÁNÍ: Udržujte spotřebič mimo dosah dětí.
10. VAROVÁNÍ: Nesprávné používání spotřebiče, může mít za následek zranění, jako jsou pořezání, odřeniny nebo úraz elektrickým proudem.
11. VAROVÁNÍ: Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.
12. VAROVÁNÍ: Během provozu spotřebiče s ním nehýbejte.
13. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte spotřebič povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné domy).
14. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by jej vyměnit odborný servis, aby se předešlo nebezpečí.
15. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odneste do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může mít za následek vážné nebezpečí
16. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých kuchyňských spotřebičů, jako jsou: elektrický sporák, plynový hořák apod.....
17. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.
18. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.
19. Toto zařízení je určeno pro domácí a podobné použití, jako jsou: kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích, hospodářské místnosti, zákazníky v hotelech, motelech a jiných obytných prostředích tohoto typu, v pokojích pro nocležníky.
20. Při přípravě kávy vždy dbejte zvýšené opatrnosti. Nedotýkejte se krytu kávovaru.
21. Kávovar nesmí být při používání umístěn ve skříni.
22. Nenaplňujte kávovar nad úroveň MAX nebo pod úroveň MIN, protože by mohlo dojít k popálení nebo poškození kávovaru.
23. Nezapínejte kávovar bez vody, protože to může způsobit poškození kávovaru.
24. Nepoužívejte kávovar bez filtru nebo s otevřeným víkem.
25. Pravidelně kávovar odvápňujte pomocí určených odvápňovacích prostředků. Používání kávovaru s odvápněným topným tělesem vede k poškození kávovaru a ke ztrátě záruky.

26. K čištění krytu kávovaru nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, které mohou poškodit kávovar nebo odstranit značení.
27.Spotřebič není určen pro použití s externími časovači nebo samostatným dálkovým ovládáním.
28. Kávovar nemyjte přímo ve vodě, otírejte jej pouze suchým hadříkem.
29. Při každém zvednutí kávovaru vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.

Popis výrobku: Kávovar je určen pro přípravu kávy, která se používá k přípravě kávy:

1. Ukazatel množství vody kontrolky	2. Aretační páčka adaptéru	3. Otvor pro výstup kávy
4. Odkapávací mřížka	5. Odkapávač vody	6. Tryska napěňovače mléka
7. Základna napěňovače mléka	8. Nádoba napěňovače mléka	9. Kryt napěňovače mléka
10. Přívodní trubice	11. Nádoba na vodu	12. Kryt nádoby na vodu

Popis ovládacího panelu:
13A: Tlačítko Espresso - Káva bez mléka
13B: Tlačítko nastavení množství vody
13C: Tlačítko Cappuccino - káva s mlékem

Popis kávových adaptérů:
A. Caffitaly
B. Mletá káva
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. Pody E.S.E - 44 mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Před prvním použitím (ilustrace J, K strana 4):
1. Odstraňte všechny obaly a marketingové materiály.
2. Pomocí vlhkého hadříku otřete všechny reklamní prvky a kryt jednotky.
3. Opláchněte a osušte nádobu na vodu (11) a víko (12).
4. Naplňte nádobu na vodu (11) vodou.
5. Připojte spotřebič k elektrické síti.
6. Stiskněte libovolné tlačítko na ovládacím panelu. Spotřebič se začne zahřívat a tlačítka začnou blikat.
7. Jakmile tlačítka přestanou blikat a začnou svítit stálým světlem, pomocí tlačítka nastavení objemu vody (13B) nastavte objem vody na maximum (7 svítících čárek).
8. Ujistěte se, že je nasazen jakýkoli adaptér a že je pod otvorem pro výtok kávy (3) umístěn šálek o objemu 300 ml.
9. Stiskněte tlačítko Espresso (13A) a nechte kávovar dokončit cirkulaci. Tento postup zopakujte 3krát. Pokud je po ukončení spařování nepříjemný zápach vody, opakujte spařování, dokud se vnitřní součásti "nevypaří".

Vypnutí spotřebiče (obrázek L strana 4).
Za účelem úspory elektrické energie je spotřebič z výroby nastaven na vypnutí po 9 minutách.
Chcete-li přístroj vypnout před uplynutím 9 minut, stiskněte současně tlačítka Espresso (13A) a Cappuccino (13C) na dobu 2 sekund. Tlačítka přestanou svítit, což znamená, že je přístroj vypnutý.
Chcete-li přístroj zapnout, stiskněte libovolné tlačítko na ovládacím panelu.

Příprava espressa (ilustrace M strana 5).
1. Zapojte kávovar do elektrické zásuvky.
2. Stisknutím libovolného tlačítka na ovládacím panelu kávovar zapněte.
3. Přesuňte páčky zámku adaptéru do otevřené polohy.
4. Buď vyjměte prázdný, nebo vložte vhodný adaptér, který má již vloženou kapsli nebo je naplněn kávou.
5. Přesuňte páčky zámku adaptéru do zavřené polohy, tj. směrem dolů.
6. Jakmile přestanou blikat tlačítka na ovládacím panelu, stiskněte tlačítko volby množství vody (13B) a nastavte požadované množství vody.
7. Po zvolení stiskněte tlačítko Espresso (13A).
8. Po dokončení přípravy kávy vyprázdněte adaptér od prázdné kapsle nebo použité kávy.
9. Přístroj můžete zastavit stisknutím tlačítka (Espresso).

Příprava nádoby na mléko pro přípravu kávy Cappucino (Obrázky N strana 5):
1. Po předchozím umytí a opláchnutí nádoby na mléko (8) ji připojte k základně nádoby na mléko (7).
2. Připojte trysku na mléko (6) k nádobce na mléko (8) a naplňte ji mlékem.
3. Připojte nádobu na mléko k přístroji.

Příprava Latte (ilustrace O strana 6) :
1. Po přípravě nádoby na mléko ji připojte k přístroji. Rozsvítí se ikona Cappucino.
2. Vložte kapsli do přístroje podle popisu v části Návod k přípravě espressa.
3. Přesuňte trysku nad šálek s kávou.
4. Stiskněte tlačítko Latte. Přístroj začne napěňovat mléko. Pokud vám mezi jednotlivými kávami dojde mléko, můžete otevřít nádobku na mléko, přidat mléko a poté zavřít víko.
5. Po dokončení napěňování mléka stiskněte tlačítko Espresso. Kávovar začne připravovat kávu z kapsle nebo mleté kávy.
6. Po dokončení přípravy kávy vyčistěte nádobku na mléko nebo ji odpojte a uložte do chladničky.

Změňte množství napěněného mléka:
1. Nádobku na mléko připravte tak, jak je popsáno v předchozí části návodu.
2. Připojte nádobu na mléko k přístroji.
3. Tovární nastavení přístroje je 20 sekund tvorby pěny. To znamená, že přístroj bude po jednom stisknutí vyrábět pěnu po dobu 20 sekund.
4. Toto nastavení můžete změnit stisknutím a podržením tlačítka Cappuccino tak, aby funkce napěňování fungovala po celou dobu, kdy je tlačítko stisknuté. Po uvolnění tlačítka se funkce napěňování zastaví a nastavení se uloží. Minimální doba napěnění je 5 sekund a maximální 60 sekund.
Chcete-li obnovit tovární nastavení doby napěnění, stiskněte a podržte současně tlačítka Espresso (13A) a Množství vody (13B) po dobu minimálně 3 sekund. Po uvolnění tlačítek by měl panel 3krát zablikat. To znamená, že je kávovar resetován na tovární nastavení.

Čištění a údržba:
Zařízení:
1. Po každém použití je třeba adaptér vyčistit vodou a mycím prostředkem.
2. Nádoba na vodu by se měla pravidelně čistit od vodních usazenin.

Nádoba na mléko:
1. Nádobu na mléko rozeberte na 4 části: Nádobku na mléko, podstavec nádobky na mléko a víko nádobky na mléko. Všechny 4 díly lze mýt v myčce nádobí při teplotě 50 a 60 C, ale ne vyšší.
Ruční mytí začněte vložením dílů do nádoby s teplou vodou a mycím prostředkem na minimálně 30 minut, aby se rozpustilo případné zaschlé mléko, a poté pomocí měkkého hadříku nebo houbičky všechny díly důkladně očistěte.

Odvápnění:
Odvápněte spotřebiče jednou za 2 až 3 měsíce nebo častěji v závislosti na intenzitě používání.
1. Vyprázdněte a umyjte nádobu na vodu.
2. Postupujte podle pokynů výrobce pro kapalinu na odstraňování vodního kamene a naplňte nádobu na vodu.
3. Nastavte objem vody na úroveň 7 (nejvyšší).
4. Zapněte funkci Espresso (13A), dokud není nádoba na vodu prázdná.
5. Vyprázdněte nádobu na vodu, vypláchněte ji a vyčistěte.
6. Naplňte nádobu na vodu čistou vodou.

7. Nastavte objem vody na stupeň 7 (nejvyšší).
8. Zapněte funkci Espresso (13A), dokud není nádoba na vodu prázdná.
Odvápňování je nyní dokončeno.

Technické údaje:
Napájení: 220-240 V~50/60 Hz
Výkon: 1400 W
Kapacita: 0,8 l

V zájmu ochrany životního prostředí. Informace o odpadních elektrických a elektronických zařízeních V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 zákona o odpadních elektrických a elektronických zařízeních ze dne 11. září 2015 bychom vás rádi informovali o správném nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními:
1. Je zakázáno odkládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem - toto je potvrzeno označením v podobě "přeškrtnuté popelnice", která nařizuje tříděný sběr tohoto druhu odpadu.
2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou při úniku do životního prostředí vážně ohrozit zdraví a život lidí a živých organismů. Mohou vést k četným zdravotním problémům, jako jsou poruchy zraku, sluchu a řeči, a mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na kontaminovaných půdách a produktů z nich získaných může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky.
3. Odpadní elektrická a elektronická zařízení by se měla odevzdávat pouze na autorizovaných sběrných místech, jejichž seznam by měl být uveden na internetových stránkách každé obce.
4. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. Klíčovou roli hraje také v systému nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními, a to díky možnosti přímého předání na autorizovaná sběrná místa a eliminaci nežádoucích společenských návyků vedoucích k odkládání odpadních zařízení na místech, která k tomu nejsou určena.
Kromě toho, Odevzdávání odpadních elektrických a elektronických zařízení v místě předání. Distributor je při dodávce zařízení určeného pro domácnosti odběrateli povinen bezplatně odebrat použité zařízení z domácností v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použité zařízení stejného typu a plní stejné funkce jako dodané zařízení.
Kartonové obaly a polyetylénové (PE) sáčky je třeba odkládat do příslušných nádob na tříděný sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou v zařízení baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrném a skladovacím zařízení.
Spotřebič nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!!
Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo uplatnit reklamaci, obraťte se na obraťte se přímo na prodejce, který vám vystavil doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте прибор только к заземленной розетке 220-240 В ~ 50-60 Гц.
Для повышения безопасности использования не подключайте

одновременно несколько электроприборов к одной цепи.
4. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.
5. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте оборудование, если на корпусе имеются трещины.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Храните прибор в недоступном для детей месте.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование прибора может привести к травмам, таким как порезы, ссадины или поражение электрическим током.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не перемещайте прибор во время работы.
13. Не погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).
14. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.
15. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не

работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может привести к серьезной опасности
16. Поместите прибор на прохладную ровную поверхность, подальше от горячих кухонных приборов, таких как: электроплита, газовая горелка и т.д.....
17. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.
18. Шнур питания не должен свисать через край стола или касаться горячих поверхностей.
19. Данное оборудование предназначено для бытового и аналогичного использования, например: кухонные помещения для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях, хозяйственные помещения, для клиентов в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях подобного типа, в номерах для ночлега и завтрака.
20. Всегда соблюдайте особую осторожность при приготовлении кофе. Не прикасайтесь к корпусу кофеварки.
21. Во время использования кофеварку нельзя ставить в шкаф.
22. Не наполняйте кофеварку выше уровня MAX или ниже уровня MIN, так как это может привести к ожогам или повреждению кофеварки.
23. Не включайте кофеварку без воды, это может привести к повреждению кофеварки.
24. Не используйте кофеварку без фильтра или с открытой крышкой.
25. Периодически необходимо очищать кофемашину от накипи с помощью специальных средств для удаления накипи. Использование кофемашины с кальцинированным нагревателем приведет к повреждению кофемашины и аннулированию гарантии.
26. Не используйте агрессивные моющие средства для очистки корпуса кофемашины, которые могут повредить кофемашину или удалить маркировку.
27.Прибор не предназначен для использования с внешними таймерами или отдельным пультом дистанционного управления.
28. Не мойте кофемашину непосредственно в воде, протирайте только сухой тканью.
29. Каждый раз, когда вы берете кофеварку в руки, вынимайте вилку из сетевой розетки.

Описание товара:

1. Световой индикатор количества воды	2. Рычаг блокировки адаптера	3. Отверстие для подачи кофе
4. Решетка для капель	5. Сливное отверстие	6. Насадка для вспенивания молока
7. Основание для вспенивателя молока	8. Контейнер для вспенивания молока	9. Крышка для вспенивателя молока
10. Трубка подачи	11. Контейнер для воды	12. Крышка для контейнера для воды

Описание панели управления:
13A: Кнопка эспрессо - кофе без молока
13B: Кнопка установки объема воды
13C: Кнопка "Капучино" - кофе с молоком

Описание кофейных адаптеров:
A. Caffitaly
B. Молотый кофе
C. Дольче Густо
D. Delta Q
E. E.S.E Pods - 44mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Перед первым использованием (иллюстрации J, K на стр. 4):
1. Снимите всю упаковку и рекламные материалы.
2. Протрите влажной тканью все наклейки и корпус устройства.
3. Промойте и высушите контейнер для воды (11) и крышку (12).
4. Наполните контейнер для воды (11) водой.
5. Подключите прибор к электросети.
6. Нажмите любую кнопку на панели управления. Прибор начнет нагреваться, а кнопки начнут мигать.
7. Как только кнопки перестанут мигать и начнут светиться ровным светом, с помощью кнопки установки объема воды (13B) установите максимальный объем воды (7 светящихся тире).
8. Убедитесь, что установлен любой адаптер и что под отверстием носика для кофе (3) стоит чашка объемом 300 мл.
9. Нажмите кнопку Espresso (13A) и дайте машине завершить циркуляцию. Повторите эту процедуру 3 раза. Если по окончании варки запах воды неприятен, повторите варку, пока внутренние компоненты не "ошпарятся".

Выключение прибора (иллюстрация L стр. 4).
В целях экономии электроэнергии прибор выключается через 9 минут.
Чтобы выключить кофемашину до истечения 9 минут, одновременно нажмите кнопки "Эспрессо" (13A) и "Капучино" (13C) и удерживайте их в течение 2 секунд. Кнопки перестанут светиться, что означает, что кофемашина выключена.
Чтобы включить машину, нажмите любую кнопку на панели управления.

Приготовление эспрессо (иллюстрации M стр. 5).
1. Подключите кофемашину к розетке.

2. Нажмите любую кнопку на панели управления, чтобы включить машину.
3. Переведите рычаги блокировки адаптера в открытое положение.
4. Выньте пустой адаптер или вставьте подходящий адаптер с уже загруженной капсулой или наполненный кофе.
5. Переведите рычаг блокировки адаптера в закрытое положение, то есть вниз.
6. Когда кнопки на панели управления перестанут мигать, нажмите кнопку выбора объема воды (13B) и установите желаемый объем воды.
7. После выбора нажмите кнопку Espresso (13A).
8. По окончании приготовления кофе освободите адаптер от пустых капсул или использованного кофе.
9. Вы можете остановить кофемашину, нажав кнопку (Эспрессо).

Подготовьте контейнер для молока для приготовления кофе Капучино (иллюстрации N стр. 5):
1. Предварительно вымыв и ополоснув контейнер для молока (8), подсоедините его к основанию контейнера для молока (7).
2. Подсоедините молочную насадку (6) к контейнеру для молока (8) и наполните его молоком.
3. Подключите контейнер для молока к машине.

Приготовление латте (иллюстрации O стр. 6) :
1. После того как контейнер для молока будет подготовлен, подсоедините его к машине. Загорится значок "Капучино".
2. Загрузите капсулу в машину, как описано в разделе инструкции "Приготовление эспрессо".
3. Переместите насадку над чашкой с кофе.
4. Нажмите кнопку "Латте". Машина начнет вспенивать молоко. Если молоко закончилось между чашками кофе, можно открыть контейнер для молока и добавить его, а затем закрыть крышку.
5. Когда вспенивание молока закончится, нажмите кнопку Espresso. Кофемашина начнет готовить кофе из капсул или молотого кофе.
6. По окончании приготовления кофе очистите контейнер для молока или отключите его от сети и уберите в холодильник.

Измените количество вспененного молока:
1. Подготовьте контейнер для молока, как описано в предыдущем разделе инструкции.
2. Подключите контейнер для молока к машине.
3. Заводская настройка машины - 20 секунд производства пены. То есть машина будет производить пену в течение 20 секунд после одного нажатия.
4. Вы можете изменить эту настройку, нажав и удерживая кнопку "Капучино", чтобы функция вспенивания продолжала работать, пока кнопка удерживается нажатой. Когда вы отпустите кнопку, функция вспенивания прекратится, и настройка будет сохранена. Минимальное время вспенивания составляет 5 секунд, максимальное - 60 секунд.
Чтобы вернуть время вспенивания к заводским настройкам, нажмите и удерживайте одновременно кнопки "Эспрессо" (13A) и "Количество воды" (13B) в течение минимум 3 секунд. После отпускания кнопок панель должна мигнуть 3 раза. Это означает, что машина сбросила заводские настройки.

Чистка и обслуживание:
Устройство:
1. После каждого использования адаптер следует очищать водой и моющим средством.
2. Контейнер для воды следует регулярно очищать от водяных отложений.

Контейнер для молока:
1. Разберите контейнер для молока на 4 части: Насадка, контейнер для молока, основание контейнера для молока и крышка контейнера для молока.
Все 4 части можно мыть в посудомоечной машине при температуре 50 и 60 C, но не выше.
Для ручной мойки поместите детали в миску с теплой водой и средством для мытья посуды минимум на 30 минут, чтобы растворить засохшее молоко, затем тщательно вымойте все детали мягкой тканью или губкой.

Очистка от накипи:
Очищайте приборы от накипи раз в 2-3 месяца или чаще в зависимости от интенсивности использования.
1. Опорожните и промойте контейнер для воды.
2. Следуя инструкциям производителя жидкости для удаления накипи, заполните контейнер для воды.

3. Установите объем воды на уровень 7 (Наибольший).
4. Включите функцию "Эспрессо" (13A), пока контейнер для воды не опустеет.
5. Опорожните контейнер для воды, промойте и очистите его.
6. Наполните контейнер для воды чистой водой.
7. Установите объем воды на степень 7 (Наибольший).
8. Включите функцию "Эспрессо" (13A), пока контейнер для воды не опустеет.
Декальцинация завершена.

Технические данные:
Электропитание: 220-240 В~50/60 Гц
Мощность: 1400 Вт
Емкость: 0,8 л

Ради сохранения окружающей среды. Информация об отходах электрического и электронного оборудования В соответствии со статьей 13(1) и (2) Закона об отходах электрического и электронного оборудования от 11 сентября 2015 года, мы хотели бы проинформировать вас о правильном обращении с отходами электрического и электронного оборудования:

1. Запрещается размещать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами - это подтверждается маркировкой в виде "перечеркнутой урны", предписывающей селективный сбор данного вида отходов.

2. Электрическое и электронное оборудование может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни человека и живых организмов. Они могут привести к многочисленным проблемам со здоровьем, таким как нарушения зрения, слуха и речи, а также повредить почки, печень, сердце и вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, и продуктов, полученных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья.

3. Отходы электрического и электронного оборудования следует сдавать только в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на сайте каждого муниципалитета.

4. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования. Оно также играет ключевую роль в системе управления отходами электрического и электронного оборудования благодаря возможности прямой доставки в уполномоченные пункты сбора и устранению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отработанного оборудования в местах, не предназначенных для этих целей.

Кроме того Возвращайте отработанное электрическое и электронное оборудование по месту поставки. Дистрибьютор, поставляя покупателю оборудование, предназначенное для домашних хозяйств, обязан бесплатно принимать отработавшее оборудование от домашних хозяйств в месте поставки этого оборудования, при условии, что отработавшее оборудование того же типа и выполняет те же функции, что и поставленное оборудование.

Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует помещать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения.

Не выбрасывайте прибор в контейнер для бытовых отходов!!!

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или предъявить претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΊ ΌΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΉΣΗ
ΔΙΑΒΆΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΆ ΚΑΙ ΦΥΛΆΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΉ ΑΝΑΦΟΡΆ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό που δεν είναι συμβατός με την προβλεπόμενη χρήση της.
3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240V ~ 50-60Hz.
Για να αυξήσετε την ασφάλεια της χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.
4. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή ρεύματος διαρροής (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το θέμα αυτό θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.
5. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό εάν το περίβλημα είναι ραγισμένο.
8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.
9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς όπως κοψίματα, εκδορές ή ηλεκτροπληξία.
11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρείτε πάντα το φις από την πρίζα μετά τη χρήση, κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.
12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
13. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά αυτοκινούμενα τροχόσπιτα).

14. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί κίνδυνος.
15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό κίνδυνο
16. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές κουζίνας, όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου, κ.λπ....
17. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
18. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
19. Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή και παρόμοια χρήση, όπως: σε χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα, σε δωμάτια αγροκτήματος, από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα αυτού του τύπου, σε δωμάτια με κρεβάτι και πρωινό.
20. Να είστε πάντα ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την παρασκευή καφέ. Μην αγγίζετε το περίβλημα της καφετιέρας.
21. Η καφετιέρα δεν πρέπει να τοποθετείται σε ντουλάπι όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
22. Μην γεμίζετε την καφετιέρα πάνω από τη στάθμη MAX ή κάτω από τη στάθμη MIN, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή ζημιά στην καφετιέρα.
23. Μην ενεργοποιείτε την καφετιέρα χωρίς νερό, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην καφετιέρα.
24. Μην χρησιμοποιείτε την καφετιέρα χωρίς φίλτρο ή με ανοιχτό καπάκι.
25. Ανά τακτά χρονικά διαστήματα, η καφετιέρα θα πρέπει να αφαλατώνεται χρησιμοποιώντας τα προβλεπόμενα μέσα αφαίρεσης αλάτων. Η χρήση της καφετιέρας με ενασβεστωμένο θερμαντήρα θα προκαλέσει ζημιά στην καφετιέρα και θα ακυρώσει την εγγύηση.
26. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά για τον καθαρισμό του περιβλήματος της καφετιέρας, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην καφετιέρα ή να αφαιρέσουν τις σημάνσεις.

27.Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με εξωτερικούς χρονοδιακόπτες ή ξεχωριστό τηλεχειριστήριο.
28. Μην πλένετε την καφετιέρα απευθείας σε νερό, σκουπίστε την μόνο με ένα στεγνό πανί.
29. Κάθε φορά που σηκώνετε την καφετιέρα, βγάζετε το φις από την πρίζα.

Περιγραφή του προϊόντος: Η καφετιέρα δεν έχει καμία σχέση με το προϊόν:

1. Ενδεικτικές λυχνίες ποσότητας νερού	2. Μοχλός ασφάλισης προσαρμογέα	3. Άνοιγμα εξόδου καφέ
4. Πλέγμα στάγδην	5. Απορροφητήρας	6. Ακροφύσιο αφροποιητή γάλακτος
7. Βάση για αφρόγαλα	8. Δοχείο αφροποιητή γάλακτος	9. Κάλυμμα για τον αφροποιητή γάλακτος
10. Σωλήνας τροφοδοσίας	11. Δοχείο νερού	12. Κάλυμμα για το δοχείο νερού

Περιγραφή του πίνακα ελέγχου:
καφές χωρίς γάλα: 13A: Κουμπί Espresso - Καφές χωρίς γάλα
13B: Κουμπί ρύθμισης της ποσότητας νερού
13C: Κουμπί καπουτσίνο - Καφές με γάλα

Περιγραφή των προσαρμογέων καφέ:
A. Caffitaly
B. Αλεσμένος καφές
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. E.S.E Pods - 44mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Πριν από την πρώτη χρήση (εικόνες J, K σελίδα 4):
1. Αφαιρέστε όλες τις συσκευασίες και τα υλικά μάρκετινγκ.
2. Χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί, σκουπίστε όλα τα εξαρτήματα και το περίβλημα της μονάδας.
3. Ξεπλύνετε και στεγνώστε το δοχείο νερού (11) και το καπάκι (12).
4. Γεμίστε το δοχείο νερού (11) με νερό.
5. Συνδέστε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος.
6. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στον πίνακα ελέγχου. Η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται και τα κουμπιά θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν.
7. Μόλις τα κουμπιά σταματήσουν να αναβοσβήνουν και αρχίσουν να ανάβουν με σταθερό φως, χρησιμοποιώντας το κουμπί ρύθμισης του όγκου νερού (13B), ρυθμίστε τον όγκο νερού στο μέγιστο (7 αναμμένες παύλες).
8. Βεβαιωθείτε ότι τυχόν προσαρμογέας είναι τοποθετημένος και ότι υπάρχει ένα φλιτζάνι 300 ml κάτω από το άνοιγμα του στόμιου καφέ (3).
9. Πατήστε το κουμπί Espresso (13A) και αφήστε τη μηχανή να ολοκληρώσει την κυκλοφορία. Επαναλάβετε αυτό το βήμα 3 φορές. Εάν η μυρωδιά του νερού είναι δυσάρεστη όταν τελειώσει η διαδικασία παρασκευής, επαναλάβετε τη διαδικασία παρασκευής μέχρι να "ζεματιστούν" τα εσωτερικά εξαρτήματα.

Απενεργοποίηση της συσκευής (Εικόνα L σελίδα 4).
Για την εξοικονόμηση ηλεκτρικής ενέργειας, η συσκευή είναι εργοστασιακά ρυθμισμένη να απενεργοποιείται μετά

από 9 λεπτά.
Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή πριν περάσουν 9 λεπτά, πατήστε ταυτόχρονα για 2 δευτερόλεπτα τα πλήκτρα Espresso (13A) και Cappuccino (13C). Τα κουμπιά θα σταματήσουν να φωτίζονται και αυτό υποδεικνύει ότι η μηχανή έχει απενεργοποιηθεί.
Για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στον πίνακα ελέγχου.

Προετοιμασία εσπρέσο (Εικόνες M σελίδα 5).
1. Συνδέστε τη μηχανή σε μια πρίζα ρεύματος.
2. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στον πίνακα ελέγχου για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή.
3. Μετακινήστε τους μοχλούς κλειδώματος του προσαρμογέα στη θέση άνοιγμα.
4. Είτε αφαιρέστε τον άδειο είτε τοποθετήστε έναν κατάλληλο προσαρμογέα που έχει ήδη φορτωμένη μια κάψουλα ή είναι γεμάτος με καφέ.
5. Μετακινήστε τους μοχλούς ασφάλισης του προσαρμογέα στην κλειστή θέση, δηλαδή προς τα κάτω.
6. Όταν τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου σταματήσουν να αναβοσβήνουν, πατήστε το κουμπί επιλογής όγκου νερού (13B) και ρυθμίστε τον επιθυμητό όγκο νερού.
7. Αφού επιλέξετε, πατήστε το κουμπί Espresso (13A).
8. Όταν ολοκληρώσετε την παρασκευή καφέ, αδειάστε τον προσαρμογέα από την άδεια κάψουλα ή τον χρησιμοποιημένο καφέ.
9. Μπορείτε να σταματήσετε τη μηχανή πατώντας το κουμπί (Espresso).

Προετοιμασία του δοχείου γάλακτος για την παρασκευή καφέ Cappucino (Εικόνες N σελίδα 5):
1. Αφού προηγουμένως πλύνετε και ξεπλύνετε το δοχείο γάλακτος (8), συνδέστε το στη βάση του δοχείου γάλακτος (7).
2. Συνδέστε το ακροφύσιο γάλακτος (6) στο δοχείο γάλακτος (8) γεμίστε το με γάλα.
3. Συνδέστε το δοχείο γάλακτος στη μηχανή.

Προετοιμασία του Latte (Εικόνες O σελίδα 6) :
1. Αφού προετοιμάσετε το δοχείο γάλακτος, συνδέστε το στη μηχανή. Το εικονίδιο Cappucino θα ανάψει.
2. Τοποθετήστε την κάψουλα στη μηχανή όπως περιγράφεται στην ενότητα Προετοιμασία εσπρέσο των οδηγιών.
3. Μετακινήστε το ακροφύσιο πάνω από το φλιτζάνι καφέ.
4. Πατήστε το κουμπί Latte. Η μηχανή θα αρχίσει να διογκώνει το γάλα με αφρό. Αν σας τελειώσει το γάλα μεταξύ των καφέδων, μπορείτε να ανοίξετε το δοχείο γάλακτος και να προσθέσετε γάλα και, στη συνέχεια, να κλείσετε το καπάκι.
5. Όταν ολοκληρωθεί ο αφρισμός του γάλακτος, πατήστε το κουμπί Espresso. Η μηχανή θα αρχίσει να ετοιμάζει καφέ από κάψουλα ή αλεσμένο καφέ.
6. Όταν ολοκληρώσετε την παρασκευή καφέ, καθαρίστε το δοχείο γάλακτος ή αποσυνδέστε το από την πρίζα και αποθηκεύστε το στο ψυγείο.

Αλλάξτε την ποσότητα του αφρόγαλα:
1. Προετοιμάστε το δοχείο γάλακτος όπως περιγράφεται στην προηγούμενη ενότητα των οδηγιών.
2. Συνδέστε το δοχείο γάλακτος στη μηχανή.
3. Η εργοστασιακή ρύθμιση του μηχανήματος είναι 20 δευτερόλεπτα παραγωγής αφρού. Δηλαδή, η μηχανή θα παράγει αφρό για 20 δευτερόλεπτα μετά από ένα πάτημα.
4. Μπορείτε να το αλλάξετε αυτό πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί Cappuccino, ώστε η λειτουργία αφρού να συνεχίζει να λειτουργεί όσο το κουμπί είναι πατημένο. Όταν αφήσετε το κουμπί, η λειτουργία αφρισμού θα σταματήσει και η ρύθμιση θα αποθηκευτεί. Ο ελάχιστος χρόνος αφρισμού είναι 5 δευτερόλεπτα και ο μέγιστος 60 δευτερόλεπτα.
Για να επαναφέρετε το χρόνο αφρισμού στην εργοστασιακή ρύθμιση, πατήστε και κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα τα κουμπιά Espresso (13A) και ποσότητα νερού (13B) για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα. Αφού αφήσετε τα κουμπιά, ο πίνακας θα πρέπει να αναβοσβήνει 3 φορές. Αυτό υποδεικνύει ότι η μηχανή έχει επανέλθει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Καθαρισμός και συντήρηση:
Συσκευή:
1. Μετά από κάθε χρήση, ο προσαρμογέας πρέπει να καθαρίζεται με νερό και υγρό πλύσης.
2. Το δοχείο νερού θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά από τις εναποθέσεις νερού.

Δοχείο γάλακτος:

1. Αποσυναρμολογήστε το δοχείο γάλακτος σε 4 μέρη: Ακροφύσιο, δοχείο γάλακτος, βάση δοχείου γάλακτος και καπάκι δοχείου γάλακτος.
Και τα 4 μέρη μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων στους 50 και 60 C αλλά όχι παραπάνω.
Ξεκινήστε το πλύσιμο στο χέρι τοποθετώντας τα μέρη σε ένα μπολ με ζεστό νερό και υγρό πλύσης για τουλάχιστον 30 λεπτά για να διαλυθεί τυχόν αποξηραμένο γάλα και, στη συνέχεια, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι, καθαρίστε όλα τα μέρη σχολαστικά.

Αποασβεστοποίηση:
Αποασβεστώνετε τις συσκευές μία φορά κάθε 2 ή 3 μήνες ή συχνότερα ανάλογα με την ένταση της χρήσης.
1. Αδειάστε και πλύνετε το δοχείο νερού.
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για το υγρό αφαίρεσης αλάτων και γεμίστε το δοχείο νερού.
3. Ρυθμίστε τον όγκο του νερού στη στάθμη 7 (Υψηλότερη στάθμη).
4. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Espresso (13A) μέχρι να αδειάσει το δοχείο νερού.
5. Αδειάστε το δοχείο νερού ξεπλύνετε και καθαρίστε το.
6. Γεμίστε το δοχείο νερού με καθαρό νερό.
7. Ρυθμίστε τον όγκο του νερού στον βαθμό 7 (υψηλότερος).
8. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Espresso (13A) μέχρι να αδειάσει το δοχείο νερού.
Η αποασβεστοποίηση έχει πλέον ολοκληρωθεί.

Τεχνικά στοιχεία:
220-240V~50/60 Hz
Ισχύς: 1400W
Χωρητικότητα: 0.8L

Για το καλό του περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2 του νόμου περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού της 11ης Σεπτεμβρίου 2015, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε σχετικά με τον ορθό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:
1. Απαγορεύεται η τοποθέτηση αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών μαζί με άλλα απόβλητα - αυτό επιβεβαιώνεται με σήμανση υπό μορφή "διαγραμμένου κάδου", που διατάσσει την επιλεκτική συλλογή αυτού του είδους των αποβλήτων.
2. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που, όταν απελευθερωθούν στο περιβάλλον, μπορεί να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε πολυάριθμα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής και της ομιλίας, ενώ μπορούν επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορεί επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές αλλοιώσεις. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που προέρχονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.
3. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να παραδίδονται μόνο σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, κατάλογος των οποίων πρέπει να περιλαμβάνεται στην ιστοσελίδα κάθε Δήμου.
4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή τους στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των αποβλήτων εξοπλισμού. Διαδραματίζει επίσης βασικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσης σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνηθειών που έχουν ως αποτέλεσμα την εγκατάλειψη αποβλήτων εξοπλισμού σε χώρους που δεν προορίζονται για τέτοιους σκοπούς.
Επιπλέον, Να επιστρέφεται ο άχρηστος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, όταν προμηθεύει εξοπλισμό που προορίζεται για νοικοκυριά σε αγοραστή, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τον μεταχειρισμένο εξοπλισμό από τα νοικοκυριά στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι ο μεταχειρισμένος εξοπλισμός είναι του ίδιου τύπου και εκτελεί τις ίδιες λειτουργίες με τον παραδοθέντα εξοπλισμό.
Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να τοποθετούνται στους κατάλληλους κάδους χωριστής συλλογής αστικών αποβλήτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, πρέπει να αφαιρούνται και να απορρίπτονται χωριστά σε εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης.
Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο αστικών απορριμμάτων!!!
Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να προβείτε σε μια απαίτηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt en volg de instructies op die erin staan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact 220-240V ~ 50-60Hz.
Sluit niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring om de gebruiksveiligheid te verhogen.
4. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.
5. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat het apparaat niet gebruiken door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat.
6. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.
7. WAARSCHUWING: Gebruik de apparatuur niet als de behuizing gebarsten is.
8. WAARSCHUWING: Laat het apparaat niet onbeheerd aangesloten op een stopcontact.
9. WAARSCHUWING: Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
10. WAARSCHUWING: Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot verwondingen zoals snijwonden, schaafwonden of elektrische schokken.
11. WAARSCHUWING: Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact

door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
12. WAARSCHUWING: Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.
13. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).
14. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparateur om gevaar te voorkomen.
15. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen ernstig gevaar opleveren
16. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete keukenapparatuur zoals: elektrische kookplaten, gasbranders, etc....
17. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
18. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.
19. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen, boerderijkamers, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen van dit type, in bed and breakfast kamers.
20. Wees altijd voorzichtig bij het zetten van koffie. Raak de behuizing van de koffiemachine niet aan.
21. De koffiemachine mag tijdens gebruik niet in een kast worden geplaatst.
22. Vul de koffiemachine niet boven het MAX of onder het MIN niveau, dit kan brandwonden of schade aan de koffiemachine veroorzaken.
23. Zet de koffiemachine niet aan zonder water, dit kan schade aan de koffiemachine veroorzaken.
24. Gebruik de koffiemachine niet zonder filter of met het deksel open.
25. Periodiek moet de koffiemachine worden ontkalkt met de daarvoor bestemde ontkalkingsmiddelen. Gebruik van de koffiemachine met een verkalkt verwarmingselement beschadigt de koffiemachine en maakt de garantie ongeldig.

26. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen om de behuizing van de koffiemachine te reinigen, omdat deze de koffiemachine kunnen beschadigen of de markeringen kunnen verwijderen.
27.Het apparaat is niet ontworpen voor gebruik met externe timers of een aparte afstandsbediening.
28. Was de koffiemachine niet direct af in water, maar veeg hem alleen af met een droge doek.
29. Haal de stekker uit het stopcontact telkens als u de koffiemachine oppakt.

Productbeschrijving:

1. Controlelampjes waterhoeveelheid	2. Adapter vergrendelingshendel	3. Koffie-uitloopopening
4. Lekrooster	5. Afdruiprooster	6. Melkopschuimer
7. Basis melkopschuimer	8. Bakje voor melkopschuimer	9. Deksel voor de melkopschuimer
10. Toevoerslang	11. Waterreservoir	12. Deksel voor waterreservoir

Beschrijving bedieningspaneel:
13A: Espressoknop - Koffie zonder melk
13B: Instelknop watervolume
13C: Cappuccino knop - Koffie met melk

Beschrijving van de koffieadapters:
A. Caffitaly
B. Gemalen koffie
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. E.S.E Pods - 44mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLAUW
I. Nespresso

Voor het eerste gebruik (Illustraties J, K pagina 4):
1. Verwijder alle verpakkingen en marketingmaterialen.
2. Gebruik een vochtige doek om alle adatters en de behuizing van het apparaat schoon te vegen.
3. Spoel en droog het waterreservoir (11) en het deksel (12).
4. Vul het waterreservoir (11) met water.
5. Sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening.
6. Druk op een willekeurige knop op het bedieningspaneel. Het apparaat begint op te warmen en de knoppen beginnen te knipperen.
7. Zodra de knoppen stoppen met knipperen en constant beginnen te branden, stel je met de knop voor het instellen van het watervolume (13B) het watervolume in op maximaal (7 verlichte streepjes).
8. Zorg ervoor dat de eventuele adapter geïnstalleerd is en dat er een kopje van 300 ml onder de koffie-uitloopopening (3) staat.
9. Druk op de Espresso knop (13A) en laat de machine de circulatie voltooien. Herhaal dit 3 keer. Als de geur van het water onaangenaam is wanneer het koffiezetten klaar is, herhaal dan het koffiezetten totdat de interne componenten "gebroeid" zijn.

Apparaat uitschakelen (Afbeelding L pagina 4).
Om elektriciteit te besparen is het apparaat in de fabriek zo ingesteld dat het na 9 minuten uitschakelt.
Om het apparaat uit te schakelen voordat 9 minuten zijn verstreken, drukt u tegelijkertijd 2 seconden op de toetsen Espresso (13A) en Cappuccino (13C). De toetsen stoppen met branden en dit geeft aan dat de machine is uitgeschakeld.
Om de machine in te schakelen, drukt u op een willekeurige knop op het bedieningspaneel.

Espressobereiding (Illustraties M pagina 5).
1. Steek de stekker van de machine in het stopcontact.
2. Druk op een willekeurige knop op het bedieningspaneel om de machine in te schakelen.
3. Zet de vergrendelingshendels van de adapter in de open stand.
4. Verwijder de lege adapter of plaats een geschikte adapter waar al een capsule in zit of die gevuld is met koffie.
5. Zet de vergrendelingshendel van de adapter in de gesloten stand, d.w.z. naar beneden.
6. Als de knoppen op het bedieningspaneel stoppen met knipperen, druk dan op de keuzeknop watervolume (13B) en stel het gewenste watervolume in.
7. Druk na selectie op de Espressoknop (13A).
8. Als je klaar bent met koffiezetten, verwijder dan de lege capsule of de gebruikte koffie uit de adapter.
9. Je kunt het apparaat stoppen door op de knop (Espresso) te drukken.

Het melkreservoir voorbereiden voor de bereiding van Cappucino-koffie (Illustraties N pagina 5):
1. Nadat u het melkreservoir (8) van tevoren hebt gewassen en gespoeld, sluit u het aan op de basis van het melkreservoir (7).
2. Sluit het melkpijpje (6) aan op de melkhouder (8) en vul deze met melk.
3. Sluit de melkhouder aan op de machine.

De latte bereiden (Illustraties O pagina 6) :
1. Zodra de melkhouder is bereid, sluit u deze aan op de machine. Het pictogram Cappucino gaat branden.
2. Plaats de capsule in de machine zoals beschreven in het gedeelte Espresso bereiden van de instructies.
3. Beweeg het mondstuk over het koffiekopje.
4. Druk op de Latte knop. De machine begint melk op te schuimen. Als je tussen de koffie door geen melk meer hebt, kun je het melkreservoir openen en melk toevoegen en vervolgens het deksel sluiten.
5. Als het opschuimen klaar is, druk je op de Espresso knop. De machine begint met de bereiding van koffie uit een capsule of gemalen koffie.
6. Als je klaar bent met koffiezetten, maak je het melkreservoir schoon of haal je de stekker uit het stopcontact en bewaar je het in de koelkast.

Wijzig de hoeveelheid opgeschuimde melk:
1. Bereid het melkreservoir voor zoals beschreven in het vorige gedeelte van de instructies.
2. Sluit de melkhouder aan op de machine.
3. De fabrieksinstelling van de machine is 20 seconden schuimproductie. Dat wil zeggen dat de machine 20 seconden schuim produceert na één keer drukken.
4. U kunt dit wijzigen door de Cappuccino-toets ingedrukt te houden, zodat de opschuimfunctie blijft werken zolang u de toets ingedrukt houdt. Als u de knop loslaat, stopt de opschuimfunctie en wordt de instelling opgeslagen. De minimale opschuimtijd is 5 seconden en de maximale is 60 seconden.
Om de opschuimtijd terug te zetten naar de fabrieksinstelling houdt u de knoppen Espresso (13A) en Waterhoeveelheid (13B) minimaal 3 seconden tegelijkertijd ingedrukt. Nadat u de knoppen hebt losgelaten, moet het paneel 3 keer knipperen. Dit geeft aan dat de machine gereset is naar de fabrieksinstellingen.

Reiniging en onderhoud:
Apparaat:
1. Na elk gebruik moet de adapter worden gereinigd met water en afwasmiddel.
2. Het waterreservoir moet regelmatig worden gereinigd van waterafzettingen.

Melkreservoir:
1. Demonteer de melkhouder in 4 delen: Mondstuk, melkhouder, melkhouderbasis en melkhouderdeksel.
Alle 4 de onderdelen kunnen in de vaatwasser worden gewassen op 50 en 60 C, maar niet hoger.
Begin met de handwas door de onderdelen minimaal 30 minuten in een kom met warm water en afwasmiddel te leggen om eventuele opgedroogde melk op te lossen en gebruik vervolgens een zachte doek of spons om alle

onderdelen grondig schoon te maken.

Ontkalking:
Ontkalk de apparaten eens in de 2 of 3 maanden of vaker, afhankelijk van de intensiteit van het gebruik.
1. Leeg en was het waterreservoir.
2. Volg de instructies van de fabrikant voor ontkalkingsvloeistof en vul het waterreservoir.
3. Stel het watervolume in op niveau 7 (Hoogste).
4. Schakel de Espresso-functie (13A) in totdat het waterreservoir leeg is.
5. Maak het waterreservoir leeg, spoel het om en maak het schoon.
6. Vul het waterreservoir met schoon water.
7. Stel de waterhoeveelheid in op graad 7 (Hoogste).
8. Schakel de Espresso-functie (13A) in totdat het waterreservoir leeg is.
De ontkalking is nu voltooid.

Technische gegevens:
Stroomvoorziening: 220-240V~50/60 Hz
Vermogen: 1400W
Inhoud: 0.8L

In het belang van het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur In overeenstemming met artikel 13, leden 1 en 2, van de wet betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur van 11 september 2015 willen we je informeren over de juiste omgang met afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:
1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te plaatsen - dit wordt bevestigd door markering in de vorm van een "doorgestreepte vuilnisbak", waarbij de gescheiden inzameling van dit soort afval wordt bevolen.
2. Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die, wanneer ze vrijkomen in het milieu, een ernstige bedreiging kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot talrijke gezondheidsproblemen, zoals gezichts-, gehoor- en spraakstoornissen, en kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerletsels. De consumptie van planten die op verontreinigde bodems groeien en van de producten die daarvan zijn afgeleid, kan leiden tot de bovengenoemde gezondheidseffecten.
3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag alleen worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan een lijst moet worden opgenomen op de website van elke gemeente.
4. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het hergebruik en de nuttige toepassing, inclusief recycling, van afgedankte apparatuur. Het speelt ook een sleutelrol in het beheersysteem voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door de mogelijkheid van rechtstreekse afgifte aan erkende inzamelpunten en het wegnemen van ongewenste sociale gewoonten die ertoe leiden dat afgedankte apparatuur wordt achtergelaten op plaatsen die daar niet voor bedoeld zijn.
Bovendien Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inleveren op de plaats van levering. Een distributeur die voor huishoudens bestemde apparatuur levert aan een koper, is verplicht gebruikte apparatuur van huishoudens kosteloos terug te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, mits de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten volgens hun beschrijving in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval worden geplaatst. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamelings- en opslagfaciliteit.
Gooi het apparaat niet in de container voor gemeentelijk afval!!!
Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een claim wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI
POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO
POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata,

ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 220-240 V ~ 50-60 Hz. Za večjo varnost uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s strokovnjakom električarjem.
5. Pri uporabi naprave bodite posebej previdni, kadar so v bližini otroci. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite, da ga uporabljajo otroci ali osebe, ki niso seznanjene z aparatom.
6. OPOZORILO: To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.
7. OPOZORILO: opreme ne uporabljajte, če je ohišje razpokano.
8. OPOZORILO: Naprave, ki je priključena v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.
9. OPOZORILO: Napravo hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.
10. OPOZORILO: Nepravilna uporaba aparata lahko povzroči poškodbe, kot so ureznine, odrgnine ali električni udar.
11. OPOZORILO: Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. NE vleci za omrežni kabel.
12. OPOZORILO: Naprave med delovanjem ne premikajte.
13. Ne potapljajte kabla, vtiča ali celotne enote v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).
14. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.
15. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko

opravljajo le pooblaščeni servisni centri. Neustrezno popravilo lahko povzroči resno nevarnost
16. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhinjskih naprav, kot so: električni štedilnik, plinski gorilnik itd....
17. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
18. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.
19. Ta naprava je namenjena za domačo in podobno uporabo, kot so: kuhinjski prostori za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih, kmečke sobe, pri strankah v hotelih, motelih in drugih tovrstnih stanovanjskih okoljih, v sobah za spanje in zajtrk.
20. Pri pripravi kave bodite vedno posebej previdni. Ne dotikajte se ohišja kavnega aparata.
21. Kavni aparat med uporabo ne sme biti postavljen v omaro.
22. Kavnega aparata ne napolnite nad vrednostjo MAX ali pod vrednostjo MIN, saj lahko to povzroči opekline ali poškodbe kavnega aparata.
23. Kavnega aparata ne vklapljajte brez vode, saj lahko to povzroči poškodbe kavnega aparata.
24. Kavnega aparata ne uporabljajte brez filtra ali z odprtim pokrovom.
25. Kavni aparat je treba občasno odstraniti vodni kamen z uporabo namenskih sredstev za odstranjevanje vodnega kamna. Uporaba kavnega aparata z odišavljenim grelcem bo poškodovala kavni aparat in bo povzročila izgubo garancije.
26. Za čiščenje ohišja kavnega avtomata ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ki lahko poškodujejo kavni avtomat ali odstranijo oznake.
27.Aparat ni zasnovan za uporabo z zunanjimi časovniki ali ločenim daljinskim upravljalnikom.
28. Kavnega aparata ne umivajte neposredno v vodi, temveč ga obrišite le s suho krpo.
29. Vsakič, ko vzamete aparat za kavo v roke, izvlecite vtič iz omrežne vtičnice.

Opis izdelka:

1. Vročevodni kavni aparat: indikator količine vode
2. Ročica za zaklepanje adapterja
3. Odprtina za izhod za kavo
4. Mreža za kapljanje
5. Odcejalnik
6. Šoba za penjenje mleka
7. Podstavek za penilnik mleka
8. Posoda za napenjanje mleka
9. Pokrov za penilnik mleka

Opis nadzorne plošče:
13A: Gumb Espresso - kava brez mleka
13B: Gumb za nastavitev količine vode
13C: gumb za kapučino - kava z mlekom

Opis adapterjev za kavo:
A. Caffitaly
B. Mleta kava
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. E.S.E. podi - 44 mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Pred prvo uporabo (ilustraciji J, K stran 4):
1. Odstranite vso embalažo in tržno gradivo.
2. Z vlažno krpo obrišite vse adate in ohišje enote.
3. Izperite in posušite posodo za vodo (11) in pokrov (12).
4. Posodo za vodo (11) napolnite z vodo.
5. Napravo priključite na električno omrežje.
6. Pritisnite kateri koli gumb na nadzorni plošči. Naprava se bo začela segrevati in gumbi bodo začeli utripati.
7. Takoj ko gumbi nehajo utripati in začnejo svetiti enakomerno, z gumbom za nastavitev količine vode (13B) nastavite največjo količino vode (7 svetlečih črtic).
8. Prepričajte se, da je nameščen morebitni adapter in da je pod odprtino za izliv kave (3) 300-mililitrska skodelica.
9. Pritisnite gumb Espresso (13A) in počakajte, da aparat zaključi kroženje. To ponovite trikrat. Če je vonj vode po končanem kuhanju neprijeten, ponovite kuhanje, dokler se notranje komponente ne "opečejo".

Izklop aparata (ilustracija L, stran 4).
Zaradi varčevanja z električno energijo je aparat tovarniško nastavljen tako, da se izklopi po 9 minutah.
Če želite aparat izklopiti pred iztekom 9 minut, hkrati za 2 sekundi pritisnite gumba Espresso (13A) in Cappuccino (13C). Gumba bosta nehala svetiti, kar pomeni, da je aparat izklopljen.
Za vklop aparata pritisnite kateri koli gumb na nadzorni plošči.

Priprava espressa (ilustracije M stran 5).
1. Priključite aparat v električno vtičnico.
2. Pritisnite kateri koli gumb na nadzorni plošči, da vklopite aparat.
3. Prestavite ročice za zaklepanje adapterja v odprti položaj.
4. Odstranite praznega ali vstavite ustrezen adapter, ki ima že vstavljeno kapsulo ali je napolnjen s kavo.
5. Ročico za zaklepanje adapterja premaknite v zaprti položaj, tj. navzdol.
6. Ko gumbi na nadzorni plošči nehajo utripati, pritisnite gumb za izbiro količine vode (13B) in nastavite želeno količino vode.
7. Ko jo izberete, pritisnite gumb Espresso (13A).
8. Ko končate s kuhanjem kave, izpraznite adapter iz prazne kapsule ali uporabljene kave.
9. Aparat lahko ustavite s pritiskom na gumb (Espresso).

Priprava posode za mleko za pripravo kave Cappucino (Ilustracije N strani 5):
1. Po predhodnem umivanju in izpiranju posode za mleko (8) jo priključite na podstavek posode za mleko (7).
2. Priključite šobo za mleko (6) na posodo za mleko (8) in jo napolnite z mlekom.
3. Posodo za mleko priključite na aparat.

Priprava latteja (Ilustracije O stran 6) :
1. Ko je posoda za mleko pripravljena, jo priključite na aparat. Prižge se ikona Cappucino.
2. Kapsulo vstavite v aparat, kot je opisano v poglavju Priprava espressa v navodilih.

3. Šobo premaknite nad skodelico za kavo.
4. Pritisnite gumb Latte. Aparat bo začel peniti mleko. Če vam med kavo zmanjka mleka, lahko odprete posodo za mleko in dodate mleko, nato pa zaprete pokrov.
5. Ko je penjenje mleka končano, pritisnite gumb Espresso. Aparat bo začel pripravljati kavo iz kapsule ali mlete kave.
6. Ko končate s pripravo kave, očistite posodo za mleko ali jo izključite iz električnega omrežja in jo shranite v hladilnik.

Spremenite količino spenjenega mleka:
1. Pripravite posodo za mleko, kot je opisano v prejšnjem razdelku navodil.
2. Posodo za mleko priključite na aparat.
3. Tovarniška nastavitev aparata je 20 sekund proizvodnje pene. To pomeni, da bo naprava po enem pritisku proizvajala peno 20 sekund.
4. To lahko spremenite tako, da pritisnete in držite gumb Cappuccino, tako da bo funkcija penjenja delovala, dokler je gumb pritisnjen. Ko gumb spustite, se funkcija penjenja ustavi, nastavitev pa se shrani. Najkrajši čas penjenja je 5 sekund, najdaljši pa 60 sekund.
Če želite čas penjenja povrniti na tovarniško nastavitev, hkrati pritisnite in držite gumba Espresso (13A) in za količino vode (13B) najmanj 3 sekunde. Po sprostitvi gumbov mora plošča trikrat utripniti. To pomeni, da je aparat ponastavljen na tovarniške nastavitve.

Čiščenje in vzdrževanje:
Naprava:
1. Po vsaki uporabi je treba adapter očistiti z vodo in tekočino za pomivanje posode.
2. Posodo za vodo je treba redno čistiti od vodnih usedlin.

Posoda za mleko:
1. Posodo za mleko razstavite na 4 dele: Šoba, posoda za mleko, podstavek posode za mleko in pokrov posode za mleko.
Vse 4 dele lahko pomivate v pomivalnem stroju pri 50 in 60 C, vendar ne višje.
Ročno pranje začnite tako, da dele postavite v posodo s toplo vodo in tekočino za pranje za najmanj 30 minut, da se raztopi morebitno zasušeno mleko, nato pa z mehko krpo ali gobo temeljito očistite vse dele.

Odstranjevanje vodnega kamna:
Odstranjevanje vodnega kamna: Naprave odstranjujte enkrat na 2 do 3 mesece ali pogosteje, odvisno od intenzivnosti uporabe.
1. Izpraznite in operite posodo za vodo.
2. Upoštevajte navodila proizvajalca za tekočino za odstranjevanje vodnega kamna in napolnite posodo za vodo.
3. Količino vode nastavite na stopnjo 7 (najvišja).
4. Vključite funkcijo Espresso (13A), dokler se posoda za vodo ne izprazni.
5. Izpraznite posodo za vodo, jo sperite in očistite.
6. Posodo za vodo napolnite s čisto vodo.
7. Količino vode nastavite na stopnjo 7 (najvišja).
8. Vključite funkcijo Espresso (13A), dokler se posoda za vodo ne izprazni.
Odstranjevanje vodnega kamna je zdaj končano.

Tehnični podatki:
Napajanje: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Moč: 1400 W
Zmogljivost: 0,8 l

Zaradi varovanja okolja. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona o odpadni električni in elektronski opremi z dne 11. septembra 2015 vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:

1. To je potrjeno z oznako v obliki "prečrtanega zabojnika", ki odreja selektivno zbiranje tovrstnih odpadkov.

2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko ob izpustu v okolje resno ogrozijo zdravje in življenje ljudi in živih organizmov. Povzročijo lahko številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, poškodujejo pa lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihala in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, in proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje.

3. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba oddajati le na pooblaščenih zbirnih mestih, katerih seznam je objavljen na spletni strani posamezne občine.

4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme. Prav tako ima ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo zaradi možnosti neposredne oddaje na pooblaščene zbirne točke in odprave nezaželenih družbenih navad, zaradi katerih se odpadna oprema pušča na mestih, ki za to niso namenjena.

Poleg tega Odpadno električno in elektronsko opremo oddajte na mestu oddaje. Distributer mora pri dobavi opreme, namenjene gospodinjstvom, kupcu brezplačno prevzeti rabljeno opremo iz gospodinjstev na kraju dobave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in opravlja enake funkcije kot dobavljena oprema.

Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba glede na njihov opis odlagati v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru.

Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!!

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN
LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain maadoitettuun pistorasiaan 220-240V ~ 50-60Hz. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.
5. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa paikalla. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
6. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän

turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.
7. VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos kotelo on haljennut.
8. VAROITUS: Älä jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.
9. VAROITUS: Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
10. VAROITUS: Laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa vammoja, kuten viiltoja, hankaumia tai sähköiskun.
11. VAROITUS: Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.
12. VAROITUS: Älä siirrä laitetta käytön aikana.
13. Älä upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).
14. Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.
15. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran
16. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumista keittiökoneista, kuten: sähköliesi, kaasupoltin jne.....
17. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
18. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
19. Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaavaan käyttöön, kuten: henkilökunnan keittiötiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä, maatilojen huoneisiin, asiakkaiden toimesta hotelleissa, motelleissa ja muissa tämäntyyppisissä asuinympäristöissä, bed and breakfast -huoneissa.
20. Noudata aina erityistä varovaisuutta kahvia keitettäessä. Älä koske kahvinkeittimen koteloon.
21. Kahvinkeitintä ei saa sijoittaa kaappiin, kun se on käytössä.
22. Älä täytä kahvinkeitintä MAX-tason yläpuolelle tai MIN-tason alapuolelle, sillä tämä voi aiheuttaa palovammoja tai vahingoittaa kahvinkeitintä.

23. Älä kytke kahvinkeitintä päälle ilman vettä, sillä tämä voi aiheuttaa kahvinkeittimen vaurioitumisen.
24. Älä käytä kahvinkeitintä ilman suodatinta tai kansi auki.
25. Kahvinkeitin on säännöllisesti kalkinpoistettava käyttämällä siihen tarkoitettuja kalkinpoistoaineita. Kahvinkeittimen käyttäminen kalkinpoistoaineella vahingoittaa kahvinkeitintä ja mitätöi takuun.
26. Älä käytä kahvinkeittimen kotelon puhdistamiseen aggressiivisia pesuaineita, jotka voivat vahingoittaa kahvinkeitintä tai poistaa merkinnät.
27.Laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi ulkoisten ajastimien tai erillisen kaukosäätimen kanssa.
28. Älä pese kahvinkeitintä suoraan vedessä, pyyhi vain kuivalla liinalla.
29. Irrota pistoke pistorasiasta aina, kun otat kahvinkeittimen käteen.

Product description:

1. Veden määrän merkkivalot	2. Sovittimen lukitusvipu	3. Kahvin ulostuloaukko
4. Tippumisverkko	5. Tyhjennyslaite	6. Maidonvaahdottimen suutin
7. Maidonvaahdottimen pohja	8. Maidonvaahdottimen säiliö	9. Maidonvaahdottimen kansi
10. Syöttöputki	11. Vesisäiliö	12. Vesisäiliön kansi

Ohjauspaneelin kuvaus:
13A: Espressopainike - Kahvi ilman maitoa
13B: Veden määrän säätöpainike
13C: Cappuccino-painike - Kahvi maidon kanssa

Kahviadapterien kuvaus:
A. Caffitaly
B. Jauhettu kahvi
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. E.S.E Pods - 44mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Ennen ensimmäistä käyttökertaa (kuvat J, K sivu 4):
1. Poista kaikki pakkaukset ja markkinointimateriaalit.
2. Pyyhi kaikki anturit ja laitteen kotelo kostealla liinalla.
3. Huuhtele ja kuivaa vesisäiliö (11) ja kansi (12).
4. Täytä vesisäiliö (11) vedellä.
5. Kytke laite virtalähteeseen.
6. Paina mitä tahansa ohjauspaneelin painiketta. Laite alkaa lämmetä ja painikkeet alkavat vilkkua.
7. Heti kun painikkeet lakkaavat vilkkumasta ja alkavat palaa tasaisesti käyttämällä vesimäärän asetuspainiketta (13B), aseta vesimäärä maksimiin (7 palavaa viivaa).
8. Varmista, että mahdollinen sovitin on asennettu ja että kahvinottoaukon (3) alla on 300 ml:n kuppi.

9. Paina espressopainiketta (13A) ja anna koneen suorittaa kierto. Toista tämä 3 kertaa. Jos veden haju on epämiellyttävä, kun keittäminen on päättynyt, toista keittäminen, kunnes sisäiset osat ovat "kiehuneet".

Laitteen kytkeminen pois päältä (Kuva L sivu 4).
Sähkön säästämiseksi laite on tehtaalla asetettu sammumaan 9 minuutin kuluttua.
Jos haluat sammuttaa koneen ennen 9 minuutin kulumista, paina Espresso (13A) ja Cappuccino (13C) -painikkeita samanaikaisesti 2 sekunnin ajan. Painikkeet lakkaavat palamasta, mikä osoittaa, että kone on sammutettu.
Kytke kone päälle painamalla mitä tahansa ohjauspaneelin painiketta.

Espresson valmistus (kuvat M sivu 5).
1. Kytke kone pistorasiaan.
2. Kytke kone päälle painamalla mitä tahansa ohjauspaneelin painiketta.
3. Siirrä sovittimen lukitusvivut auki-asentoon.
4. Poista joko tyhjä adapteri tai aseta paikalleen sopiva adapteri, johon on jo ladattu kapseli tai joka on täytetty kahvilla.
5. Siirrä adapterin lukitusvipu suljettuun asentoon eli alaspäin.
6. Kun ohjauspaneelin painikkeet lakkaavat vilkkumasta, paina vesimäärän valintapainiketta (13B) ja aseta haluttu vesimäärä.
7. Kun se on valittu, paina espressopainiketta (13A).
8. Kun olet lopettanut kahvin keittämisen, tyhjennä sovitin tyhjästä kapselista tai käytetystä kahvista.
9. Voit pysäyttää koneen painamalla (Espresso) -painiketta.

Maitosäiliön valmistaminen Cappucino-kahvin valmistusta varten (Kuvat N sivu 5):
1. Kun olet pessyt ja huuhtonut maitosäiliön (8) etukäteen, liitä se maitosäiliön pohjaan (7).
2. Liitä maitosuutin (6) maitosäiliöön (8) täytä se maidolla.
3. Liitä maitosäiliö koneeseen.

Latten valmistaminen (kuvat O sivu 6) :
1. Kun maitosäiliö on valmistettu, liitä se koneeseen. Cappucino-kuvake syttyy.
2. Lataa kapseli koneeseen ohjeen kohdassa Espresson valmistelu kuvatulla tavalla.
3. Siirrä suutin kahvikupin päälle.
4. Paina Latte-painiketta. Kone aloittaa maidon vaahdottamisen. Jos maito loppuu kesken kahvien, voit avata maitosäiliön ja lisätä maitoa ja sulkea kannen.
5. Kun maidon vaahdotus on valmis, paina Espresso-painiketta. Kone alkaa valmistaa kahvia kapselista tai jauhetusta kahvista.
6. Kun olet lopettanut kahvin valmistuksen, puhdista maitosäiliö tai irrota se pistorasiasta ja säilytä jääkaapissa.

Muuta vaahdotetun maidon määrää:
1. Valmistele maitosäiliö ohjeen edellisessä osassa kuvatulla tavalla.
2. Liitä maitosäiliö koneeseen.
3. Koneen tehdasasetus on 20 sekunnin vaahdontuotanto. Toisin sanoen kone tuottaa vaahtoa 20 sekuntia yhden painalluksen jälkeen.
4. Voit muuttaa tätä painamalla Cappuccino-painiketta ja pitämällä sitä alhaalla niin, että vaahdotustoiminto jatkuu niin kauan kuin painiketta pidetään alhaalla. Kun vapautat painikkeen, vaahdotustoiminto pysähtyy ja asetus tallennetaan. Pienin vaahdotusaika on 5 sekuntia ja suurin 60 sekuntia.
Jos haluat palauttaa vaahdotusaika tehdasasetukseen, pidä Espresso- (13A) ja veden määrä (13B) -painikkeita painettuna samanaikaisesti vähintään 3 sekunnin ajan. Kun painikkeet on vapautettu, paneelin pitäisi vilkkua 3 kertaa. Tämä osoittaa, että kone on palautettu tehdasasetuksiin.

Puhdistus ja huolto:
Laite:
1. Laite: Sovitin on puhdistettava jokaisen käyttökerran jälkeen vedellä ja pesuaineella.
2. Vesisäiliö on puhdistettava säännöllisesti vesisaostumista.

Maitosäiliö:
1. Pura maitosäiliö neljään osaan: Suutin, maitosäiliö, maitosäiliön pohja ja maitosäiliön kansi.
Kaikki 4 osaa voidaan pestä astianpesukoneessa 50 ja 60 C:n lämpötilassa, mutta ei ylemmässä lämpötilassa.
Aloita käsinpesu laittamalla osat kulhoon, jossa on lämmintä vettä ja pesuainetta, vähintään 30 minuutiksi, jotta

kuivunut maito liukenee, ja puhdista sitten kaikki osat huolellisesti pehmeällä liinalla tai sienellä.

Kalkinpoisto:
Kalkinpoisto 2 tai 3 kuukauden välein tai useammin käyttöintensiteetin mukaan.
1. Tyhjennä ja pese vesisäiliö.
2. Noudata valmistajan kalkinpoistonestettä koskevia ohjeita ja täytä vesisäiliö.
3. Aseta veden määrä tasolle 7 (korkein).
4. Kytke espressotoiminto (13A) päälle, kunnes vesisäiliö on tyhjä.
5. Tyhjennä vesisäiliö huuhtele ja puhdista se.
6. Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä.
7. Aseta veden määrä asteeseen 7 (korkein).
8. Kytke espressotoiminto (13A) päälle, kunnes vesisäiliö on tyhjä.
Kalkinpoisto on nyt valmis.

Tekniset tiedot:
220-240V~50/60 Hz
Teho: 1400W
Kapasiteetti: 0.8L

Ympäristön vuoksi. Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta Syyskuun 11. päivänä 2015 annetun sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti haluamme tiedottaa sinua sähkö- ja elektroniikkalaiteromun oikeasta käsittelystä:
1. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa sijoittaa muun jätteen joukkoon - tämä vahvistetaan merkinnällä "yliviivatun roskiksen" muodossa, jossa määrätään tämäntyyppisen jätteen valikoivasta keräyksestä.
2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka ympäristöön joutuessaan voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja elämälle. Ne voivat aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat aiheuttaa syöpämuutoksia. Saastuneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatavien tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia.
3. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua saa luovuttaa vain valtuutettuihin keräyspisteisiin, joista on luettelo kunkin kunnan verkkosivustolla.
4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli jätelaitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, myös kierrätyksen, edistämisessä. Kotitalouksilla on myös keskeinen asema sähkö- ja elektroniikkalaiteromun jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteita suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja koska ne poistavat ei-toivotut sosiaaliset tavat, jotka johtavat laitteiden jättämiseen paikkoihin, joita ei ole tarkoitettu tällaiseen tarkoitukseen.
Lisäksi Palauta sähkö- ja elektroniikkaromu toimituspaikalle. Kun jakelija toimittaa kotitalouksille tarkoitettuja laitteita ostajalle, jakelijan on otettava kotitalouksilta peräisin olevat romulaitteet maksutta takaisin niiden toimituspaikassa edellyttäen, että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samoilla toiminnoilla kuin toimitetut laitteet.
Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on sijoitettava kuvauksensa mukaisesti asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa.
Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!!!!
Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai tehdä reklamaation, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego

przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~ 50-60Hz.
W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
5. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
6. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
7. OSTRZEŻENIE: Nie używać urządzenia, jeśli jego obudowa jest pęknięta.
8. OSTRZEŻENIE: Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.
9. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
10. OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może być skutkiem powstania obrażeń, min. takich jak skaleczenia, otarcia czy porażenie prądem.
11. OSTRZEŻENIE: Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
12. OSTRZEŻENIE: Nie przenosić urządzenia w trakcie pracy.
13. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej

cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
14. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
15. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie
16. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...
17. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
18. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
19. Ten sprzęt jest przeznaczony do użytku domowego i podobnego, takich jak: pomieszczenia kuchenne personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy, pomieszczeń gospodarskich, przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych tego typu, w pomieszczeniach sypialnych i śniadaniowych.
20. Zawsze należy zachować szczególną ostrożność podczas sporządzania kawy. Nie należy dotykać obudowy ekspresu.
21. Ekspres do kawy nie może być umieszczany w szafce, gdy jest używany.
22. Nie napełniać ekspresu powyżej poziomu MAX lub poniżej MIN, gdyż może to spowodować poparzenie lub uszkodzenie ekspresu.
23. Nie włączaj ekspresu bez wody, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
24. Nie używaj ekspresu bez filtra lub z otwartą pokrywą.
25. Okresowo ekspres powinien być odkamieniany przy użyciu przeznaczonych do tego środków. Używanie ekspresu z zakamienioną grzałką spowoduje jego uszkodzenie i utratę gwarancji.
26. Do mycia obudowy ekspresu nie należy używać agresywnych detergentów mogących uszkodzić ekspres lub usunąć naniesione oznaczenia.
27.Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z użyciem zewnętrznych

wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.
28. Nie wolno myć ekspresu bezpośrednio w wodzie, jedynie przecierać suchą szmatką.
29. Przy każdym podniesieniu ekspresu, wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.

Opis produktu:

1. Diody sygnalizujące ilość wody	2. Dźwignia blokady adaptera	3. Otwór wylewu kawy
4. Kratka ociekacza	5. Ociekacz	6. Dysza spieniacza do mleka
7. Podstawa do spieniacza do mleka	8. Pojemnik spieniacza do mleka	9. Pokrywa do spieniacza do mleka
10. Przewód zasilający	11. Pojemnik na wodę	12. Pokrywa pojemnika na wodę

Opis panelu sterowania:
13A: Przycisk Espresso – Kawa bez mleka
13B: Przycisk ustawiania ilości wody
13C: Przycisk Cappuccino – Kawa z mlekiem

Opis Adapterów do kaw:
A. Caffitaly
B. Kawa Mielona
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. E.S.E Pods – 44mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Przed pierwszym użyciem (Ilustracje J, K strona 4):
1. Usuń wszelkie materiały pakowe i marketingowe.
2. Przy pomocy wilgotnej ściereczki przetrzyj wszystkie adatptery i obudowę urządzenia.
3. Pojemnik na wodę (11) i pokrywkę (12) wypłucz i osusz.
4. Napełnij pojemnik na wodę (11) wodą.
5. Podłącz urządzenie do zasilania.
6. Naciśnij dowolny przycisk na panelu sterowania. Urządzenie zacznie się nagrzewać a przyciski zaczną mrugać.
7. Jak przyciski przestaną mrugać i zaczną palić się stałym światłem przy pomocy przycisku ustawienia ilości wody (13B) ustaw ilość wody na maksymalną (7 zapalonych kresek).
8. Upewnij się że dowolny adapter jest zainstalowany a pod otworem do wylewu kawy (3) znajduje się kubek o pojemności 300 ml.
9. Przyciśnij przycisk Espresso (13A) i pozwól urządzeniu zakończyć obieg. Powtórz to 3 razy. Jeżeli zapach wody będzie nieprzyjemny po zakończeniu zaparzania powtórz zaparzanie aż do „Wyparzenia" wewnętrznych komponentów.

Wyłączanie urządzenia (Ilustracja L strona 4).
W celu zapewnienia oszczędności energii elektrycznej urządzenie jest fabrycznie ustawione na wyłączaniu się po 9 minutach.
Aby wyłączyć urządzenie przed upłynięciem 9 minut należy przycisnąć jednocześnie przyciski Espresso (13A) oraz Cappuccino (13C) przez 2 sekundy. Przyciski przestaną się świecić i oznacza to że urządzenie jest wyłączone.

Aby włączyć urządzenie należy nacisnąć dowolny przycisk na panelu kontrolnym.

Przygotowanie Espresso (Ilustracje M strona 5).
1. Podłącz urządzenie do gniazda zasilania.
2. Naciśnij dowolny przycisk na panelu sterowania aby włączyć urządzenie.
3. Przestaw dźwignie blokady adaptera w pozycji otwartej w górę.
4. Wyjmij pusty albo włóż odpowiedni adapter który ma już załadowaną kapsułkę albo jest wypełniony kawą.
5. Przestaw dźwignię blokady adaptera do pozycji zamkniętej czyli w dół.
6. Jak przyciski na panelu sterowania przestaną mrugać naciśnij przycisk wyboru ilości wody (13B) i ustaw odpowiednią ilość wody.
7. Po wyborze naciśnij przycisk Espresso (13A).
8. Po zakończeniu zaparzania kawy należy opróżnić adapter z pustej kapsułki albo zużytej kawy.
9. Możesz zatrzymać prace urządzenia po naciśnięciu przycisku (Espresso).

Przygotowanie Pojemnika na mleko do przygotowania kawy Cappucino (Ilustracje N strona 5):
1. Po wcześniejszym umyciu i wypłukaniu pojemnika na mleko (8) podłącz go do podstawy pojemnika na mleko (7).
2. Podłącz dyszę do mleka (6) do pojemnika na mleko (8) napełnij go mlekiem.
3. Podłącz pojemnik na mleko do urządzenia.

Przygotowanie Latte (Ilustracje O strona 6) :
1. Po przygotowaniu pojemnika na mleko podłącz go do urządzenia. Ikona Cappucino zaświeci się.
2. Załaduj kapsułkę do urządzenia tak jak opisano w części instrukcji Przygotowanie Espresso.
3. Przesuń dyszę nad kubek do kawy.
4. Naciśnij przycisk Latte. Urządzenie zacznie spieniać mleko. Jeżeli zabraknie mleka pomiędzy kawami możesz otworzyć pojemnik na mleko i dolać mleka a następnie zamknąć pokrywkę.
5. Po zakończeniu spieniania mleka naciśnij przycisk Espresso. Urządzenie zacznie przygotowywać kawę z kapsułki lub kawy zmielonej.
6. Po zakończeniu robienia kawy należy wyczyścić pojemnik na mleko albo odłączyć go i przechowywać w lodówce.

Zmiana ilości spienionego mleka:
1. Przygotuj pojemnik na mleko jak opisane w poprzedniej części instrukcji.
2. Podłącz pojemnik na mleko do urządzenia.
3. Ustawienie fabryczne urządzenia wynosi 20 sekund wytwarzania piany. Czyli po jednym naciśnięciu urządzenie będzie wytwarzało pianę przez 20 sekund.
4. Możesz to zmienić po przez przyciśnięcie i przytrzymanie przycisku Cappucino spowoduje to że tak długo jak przycisk jest przyciśnięty funkcja spieniania będzie działała. W momencie puszczenia przycisku spienianie zakończy się i ustawienie zostanie zapamiętane. Minimalny czas pracy spieniacza to 5 sekund maksymalny 60 sekund.
W celu zresetowania czasu spieniania do ustawień fabrycznych przyciśnij i przytrzymaj przycisk Espresso (13A) i ilości wody (13B) jednocześnie przez minimum 3 sekundy. Po puszczeniu przycisków panel powinien mrugnąć 3 razy. Oznacza to że urządzenie jest przywrócone do ustawień fabrycznych.

Czyszczenie i konserwacja:
Urządzenie:
1. Po każdym użyciu adapter powinien być wyczyszczony przy pomocy wody z płynem do mycia naczyń.
2. Pojemnik na wodę należy regularnie czyścić z osadu z wody.

Pojemnik na mleko:
1. Należy rozłożyć pojemnik na mleko na 4 części: Dyszę, Pojemnik na mleko, podstawę pojemnika na mleko i pokrywę pojemnika na mleko.
Wszystkie 4 części można myć w zmywarce w temperaturze 50 i 60 C ale nie wyższej.
Mycie ręczne należy rozpocząć od włożenia części do miski z ciepłą wodą i płynem do mycia naczyń na minimum 30 minut w celu rozpuszczenia zaschniętego mleka, następnie przy pomocy miękkiej szmatki albo gąbki należy wyczyścić wszystkie części dokładnie.

Odkamienianie:
Raz na 2 lub 3 miesiące albo częściej w zależności od intensywności użycia urządzenia należy odkamieniać urządzenia.
1. Opróżnij i umyj pojemnik na wodę.

2. Postępując według zaleceń producenta płynu do odkamieniania napełnij pojemnik na wodę.
3. Ustaw ilość wody na 7 stopień (Najwyższy).
4. Włącz funkcje Espresso (13A) aż do opróżnienia pojemnika na wodę.
5. Opróżnij pojemnik na wodę wypłucz go i wyczyść.
6. Napełnij pojemnik na wodę czystą wodą.
7. Ustaw ilość wody na 7 stopnień (Najwyższy).
8. Włącz funkcję Espresso (13A) aż do opróżnienia pojemnika na wodę.
Odkamienianie jest zakończone.

Dane techniczne:
Zasilanie: 220-240V~50/60 Hz
Moc: 1400W
Pojemność: 0,8L

W trosce o środowisko. Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:
1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.
Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.
Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.
Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!
Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA
IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO
LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.

2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa con messa a terra 220-240V ~ 50-60Hz.
Per aumentare la sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.
4. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.
5. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio e non permettere ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio di utilizzarlo.
6. AVVERTENZA: Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.
7. AVVERTENZA: non utilizzare l'apparecchiatura se l'involucro è incrinato.
8. AVVERTENZA: Non lasciare l'apparecchio collegato a una presa di corrente senza sorveglianza.
9. AVVERTENZA: Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
10. AVVERTENZA: l'uso improprio dell'apparecchio può provocare lesioni quali tagli, abrasioni o scosse elettriche.
11. AVVERTENZA: Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.
12. AVVERTENZA: Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento.
13. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio alle intemperie (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).
14. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.

15. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli per evitare il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi pericoli
16. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi da cucina caldi come: fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc....
17. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.
18. Il cavo di alimentazione non deve pendere oltre il bordo del tavolo o toccare superfici calde.
19. Questa apparecchiatura è destinata ad un uso domestico e similare, come ad esempio: aree cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro, locali agricoli, da parte dei clienti di alberghi, motel e altri ambienti residenziali di questo tipo, in camere di bed and breakfast.
20. Prestare sempre particolare attenzione durante la preparazione del caffè. Non toccare l'alloggiamento della macchina da caffè.
21. Quando è in funzione, la macchina da caffè non deve essere riposta in un armadio.
22. Non riempire la macchina da caffè al di sopra del livello MAX o al di sotto del livello MIN, poiché ciò potrebbe causare ustioni o danni alla macchina da caffè.
23. Non accendere la macchina da caffè senza acqua, per evitare di danneggiarla.
24. Non utilizzare la macchina da caffè senza filtro o con il coperchio aperto.
25. Periodicamente, la macchina da caffè deve essere decalcificata utilizzando gli appositi decalcificanti. L'utilizzo della macchina da caffè con un riscaldatore calcificato danneggia la macchina da caffè e fa decadere la garanzia.
26. Per la pulizia dell'alloggiamento della macchina da caffè non utilizzare detergenti aggressivi, che potrebbero danneggiare la macchina o rimuovere le scritte.
27.L'apparecchio non è progettato per l'uso di timer esterni o di un telecomando separato.
28. Non lavare la macchina da caffè direttamente in acqua, ma solo con un panno asciutto.

29. Ogni volta che si prende in mano la macchina da caffè, togliere la spina dalla presa di corrente.

Descrizione del prodotto:

1. Indicatori luminosi della quantità d'acqua	2. Leva di bloccaggio dell'adattatore	3. Apertura di uscita del caffè
4. Griglia di sgocciolamento	5. Scolapasta	6. Ugello per la schiuma di latte
7. Base del montalatte	8. Contenitore del montalatte	9. Coperchio del montalatte
10. Tubo di alimentazione	11. Contenitore dell'acqua	12. Coperchio del contenitore dell'acqua

Descrizione del pannello di controllo:
13A: Tasto Espresso - Caffè senza latte
13B: Pulsante di impostazione del volume dell'acqua
13C: pulsante Cappuccino - Caffè con latte

Descrizione degli adattatori per il caffè:
A. Caffitaly
B. Caffè macinato
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. Baccelli E.S.E. - 44 mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLU
I. Nespresso

Prima del primo utilizzo (Illustrazioni J, K pagina 4):
1. Rimuovere tutti gli imballaggi e i materiali di marketing.
2. Con un panno umido, pulire tutti gli adesivi e l'alloggiamento dell'unità.
3. Sciacquare e asciugare il contenitore dell'acqua (11) e il coperchio (12).
4. Riempire il contenitore dell'acqua (11) con acqua.
5. Collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica.
6. Premere un pulsante qualsiasi del pannello di controllo. L'apparecchio inizia a riscaldarsi e i pulsanti iniziano a lampeggiare.
7. Non appena i pulsanti smettono di lampeggiare e iniziano a illuminarsi con luce fissa, con il pulsante di impostazione del volume dell'acqua (13B), impostare il volume dell'acqua al massimo (7 trattini accesi).
8. Accertarsi che l'eventuale adattatore sia installato e che sotto l'apertura di erogazione del caffè (3) sia presente una tazza da 300 ml.
9. Premere il pulsante Espresso (13A) e lasciare che la macchina completi la circolazione. Ripetere l'operazione per 3 volte. Se al termine dell'erogazione l'odore dell'acqua è sgradevole, ripetere l'erogazione fino a "scottare" i componenti interni.

Spegnimento dell'apparecchio (Illustrazione L pagina 4).
Per risparmiare energia elettrica, l'apparecchio è impostato in fabbrica per spegnersi dopo 9 minuti.
Per spegnere la macchina prima che siano trascorsi 9 minuti, premere contemporaneamente i pulsanti Espresso (13A) e Cappuccino (13C) per 2 secondi. I pulsanti smettono di illuminarsi per indicare che la macchina è spenta.
Per accendere la macchina, premere un pulsante qualsiasi del pannello di controllo.

Preparazione dell'espresso (illustrazioni M pagina 5).
1. Collegare la macchina alla presa di corrente.
2. Premere un pulsante qualsiasi del pannello di controllo per accendere la macchina.
3. Portare le leve di blocco dell'adattatore in posizione di apertura.
4. Rimuovere quello vuoto o inserire un adattatore adatto con una capsula già caricata o riempita di caffè.
5. Portare la leva di blocco dell'adattatore in posizione di chiusura, cioè verso il basso.
6. Quando i pulsanti sul pannello di controllo smettono di lampeggiare, premere il pulsante di selezione del volume d'acqua (13B) e impostare il volume d'acqua desiderato.
7. Una volta selezionato, premere il pulsante Espresso (13A).
8. Al termine dell'erogazione del caffè, svuotare l'adattatore dalla capsula vuota o dal caffè usato.
9. È possibile arrestare la macchina premendo il pulsante (Espresso).

Preparazione del contenitore del latte per la preparazione del caffè Cappucino (illustrazioni a pagina 5):
1. Dopo aver lavato e sciacquato il contenitore del latte (8), collegarlo alla base del contenitore del latte (7).
2. Collegare l'ugello del latte (6) al contenitore del latte (8) e riempirlo di latte.
3. Collegare il contenitore del latte alla macchina.

Preparazione del latte (illustrazioni a pagina 6) :
1. Una volta preparato il contenitore del latte, collegarlo alla macchina. L'icona del Cappucino si accende.
2. Caricare la capsula nella macchina come descritto nella sezione Preparazione dell'espresso delle istruzioni.
3. Spostare l'ugello sulla tazza di caffè.
4. Premere il pulsante Latte. La macchina inizia a montare il latte. Se si esaurisce il latte tra un caffè e l'altro, è possibile aprire il contenitore del latte e aggiungerlo, quindi chiudere il coperchio.
5. Al termine della schiuma di latte, premere il pulsante Espresso. La macchina inizia a preparare il caffè da una capsula o da un caffè macinato.
6. Al termine della preparazione del caffè, pulire il contenitore del latte o staccare la spina e riporlo in frigorifero.

Modificare la quantità di latte schiumato:
1. Preparare il contenitore del latte come descritto nella sezione precedente delle istruzioni.
2. Collegare il contenitore del latte alla macchina.
3. L'impostazione di fabbrica della macchina prevede 20 secondi di produzione di schiuma. Ciò significa che la macchina produrrà schiuma per 20 secondi dopo una pressione.
4. È possibile modificare questa impostazione tenendo premuto il pulsante Cappuccino, in modo che la funzione schiuma continui a funzionare finché si tiene premuto il pulsante. Quando si rilascia il pulsante, la funzione di schiumatura si interrompe e l'impostazione viene memorizzata. Il tempo minimo di schiumatura è di 5 secondi e quello massimo di 60 secondi.
Per ripristinare il tempo di schiumatura all'impostazione di fabbrica, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Espresso (13A) e Quantità d'acqua (13B) per almeno 3 secondi. Dopo aver rilasciato i pulsanti, il pannello dovrebbe lampeggiare 3 volte. Ciò indica che la macchina è stata riportata alle impostazioni di fabbrica.

Pulizia e manutenzione:
Dispositivo:
1. Dopo ogni utilizzo, l'adattatore deve essere pulito con acqua e detersivo.
2. Il contenitore dell'acqua deve essere pulito regolarmente dai depositi d'acqua.

Contenitore del latte:
1. Smontare il contenitore del latte in 4 parti: Ugello, contenitore del latte, base del contenitore del latte e coperchio del contenitore del latte.
Tutte e 4 le parti possono essere lavate in lavastoviglie a 50 e 60 °C, ma non oltre.
Iniziare il lavaggio a mano mettendo le parti in una bacinella con acqua calda e detersivo per almeno 30 minuti per sciogliere il latte secco, quindi utilizzare un panno morbido o una spugna per pulire accuratamente tutte le parti.

Decalcificazione:
Decalcificare gli apparecchi una volta ogni 2 o 3 mesi o più spesso a seconda dell'intensità di utilizzo.
1. Svuotare e lavare il contenitore dell'acqua.
2. Seguire le istruzioni del produttore per il liquido decalcificante e riempire il contenitore dell'acqua.
3. Impostare il volume dell'acqua sul livello 7 (massimo).
4. Attivare la funzione Espresso (13A) finché il contenitore dell'acqua non è vuoto.

5. Svuotare il contenitore dell'acqua, sciacquarlo e pulirlo.
6. Riempire il contenitore dell'acqua con acqua pulita.
7. Impostare il volume dell'acqua sul grado 7 (massimo).
8. Attivare la funzione Espresso (13A) finché il contenitore dell'acqua non è vuoto.
La decalcificazione è ora completa.

Dati tecnici:
Alimentazione: 220-240V~50/60 Hz
Potenza: 1400W
Capacità: 0,8L

Per il bene dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Ai sensi dell'articolo 13, paragrafi 1 e 2, della legge sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche dell'11 settembre 2015, desideriamo informarvi sulla corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:
1. È vietato collocare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ad altri rifiuti - ciò è confermato dalla marcatura sotto forma di "bidone barrato", che ordina la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.
2. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono costituire una seria minaccia per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare una serie di problemi di salute, come disturbi alla vista, all'udito e al linguaggio, possono danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a lesioni cancerogene. Il consumo di piante che crescono su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute.
3. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere consegnati solo ai centri di raccolta autorizzati, il cui elenco è disponibile sul sito web di ciascun Comune.
4. La famiglia svolge un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, dei rifiuti di apparecchiature. Svolge inoltre un ruolo chiave nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, grazie alla possibilità di consegnare direttamente ai punti di raccolta autorizzati e di eliminare le abitudini sociali indesiderate che portano a lasciare i rifiuti di apparecchiature in luoghi non destinati a tale scopo.
Inoltre, Restituire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel luogo di consegna. Un distributore, quando fornisce un'apparecchiatura destinata ai nuclei familiari a un acquirente, è obbligato a ritirare gratuitamente i rifiuti delle apparecchiature dei nuclei familiari nel luogo di consegna dell'apparecchiatura, a condizione che l'apparecchiatura usata sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni dell'apparecchiatura fornita.
Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere collocati negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio.
Non smaltire l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!!
Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare un reclamo, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR
VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING
LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett jordat uttag 220-240V ~ 50-60Hz.

För att öka säkerheten vid användning ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.
4. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen, med en nominell reström som inte överstiger 30 mA. En elektriker bör rådfrågas i detta avseende.
5. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
6. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.
7. VARNING: Använd inte utrustningen om höljet är sprucket.
8. VARNING: Lämna inte apparaten inkopplad i ett vägguttag utan uppsikt.
9. VARNING: Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
10. VARNING: Felaktig användning av apparaten kan leda till skador som skärsår, skrubbsår eller elektriska stötar.
11. VARNING: Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
12. VARNING: Flytta inte apparaten under drift.
13. Sänk inte ner sladden, kontakten eller hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).
14. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.
15. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan leda till allvarlig fara
16. Placera apparaten på en sval, stabil och jämn yta, inte i närheten av heta köksapparater som t.ex. elspis, gasbrännare etc. ....
17. Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.

18. Nätkabeln får inte hänga ut över bordskanten eller vidröra heta ytor.
19. Denna utrustning är avsedd för hushållsbruk och liknande, t.ex.: personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer, gårdsrum, av kunder på hotell, motell och andra boendemiljöer av denna typ, i bed and breakfast-rum.
20. Var alltid särskilt försiktig när du kokar kaffe. Rör inte vid kaffemaskinens hölje.
21. Kaffemaskinen får inte placeras i ett skåp när den används.
22. Fyll inte kaffemaskinen över MAX- eller under MIN-nivån, eftersom det kan leda till brännskador eller skador på kaffemaskinen.
23. Slå inte på kaffemaskinen utan vatten, eftersom kaffemaskinen då kan skadas.
24. Använd inte kaffemaskinen utan filter eller med locket öppet.
25. Med jämna mellanrum ska kaffemaskinen avkalkas med hjälp av avsett avkalkningsmedel. Om kaffemaskinen används med en tillkalkad värmare skadas kaffemaskinen och garantin upphör att gälla.
26. Använd inte aggressiva rengöringsmedel för att rengöra kaffemaskinens hölje, eftersom det kan skada kaffemaskinen eller ta bort markeringarna.
27.Apparaten är inte avsedd att användas med externa timers eller en separat fjärrkontroll.
28. Diska inte kaffemaskinen direkt i vatten, torka endast av den med en torr trasa.
29. Dra ut stickproppen ur eluttaget varje gång du tar upp kaffemaskinen.

Produktbeskrivning:

1. Indikatorlampor för vattenmängd	2. Låsspak för adapter	3. Öppning för kaffeutlopp
4. Droppgaller	5. Avrinningsrör	6. Munstycke för mjölkskummare
7. Mjölkskummarens bas	8. Mjölkskummarens behållare	9. Lock för mjölkskummaren
10. Matningsrör	11. Vattenbehållare	12. Lock för vattenbehållare

Beskrivning av kontrollpanelen:
13A: Espressoknapp - Kaffe utan mjölk
13B: Knapp för inställning av vattenvolym
13C: Cappuccino-knapp - Kaffe med mjölk

Beskrivning av kaffeadaptrarna:
A. Caffitaly
B. Malet kaffe
C. Dolce Gusto
D. Delta Q

E. E.S.E kapslar - 44 mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLÅ
I. Nespresso

Före första användning (Illustrationer J, K sidan 4):
1. Ta bort allt förpacknings- och marknadsföringsmaterial.
2. Torka av alla ytor och enhetens hölje med en fuktig trasa.
3. Skölj och torka vattenbehållaren (11) och locket (12).
4. Fyll vattenbehållaren (11) med vatten.
5. Anslut apparaten till strömförsörjningen.
6. Tryck på någon av knapparna på kontrollpanelen. Apparaten börjar värmas upp och knapparna börjar blinka.
7. Så snart knapparna slutar blinka och börjar lysa med ett fast sken ställer du in vattenvolymen på max (7 lysande streck) med hjälp av knappen för inställning av vattenvolym (13B).
8. Se till att eventuell adapter är monterad och att det finns en 300 ml kopp under kaffeutloppets öppning (3).
9. Tryck på Espresso-knappen (13A) och låt maskinen slutföra cirkulationen. Upprepa detta 3 gånger. Om det luktar illa av vattnet när bryggningen är klar, upprepa bryggningen tills de inre komponenterna är "skållade".

Stänga av apparaten (bild L sidan 4).
För att spara el är apparaten fabriksinställd att stängas av efter 9 minuter.
Om du vill stänga av maskinen innan 9 minuter har gått trycker du samtidigt på knapparna Espresso (13A) och Cappuccino (13C) i 2 sekunder. Knapparna slutar att lysa och detta indikerar att maskinen är avstängd.
För att sätta på maskinen, tryck på valfri knapp på kontrollpanelen.

Espressotillredning (illustrationer M sidan 5).
1. Anslut maskinen till ett eluttag.
2. Tryck på valfri knapp på kontrollpanelen för att sätta på maskinen.
3. Flytta adapterns låsspakar till öppet läge.
4. Ta antingen bort den tomma adaptern eller sätt i en lämplig adapter som redan har en kapsel laddad eller är fylld med kaffe.
5. För adapterns låsspak till stängt läge, dvs. nedåt.
6. När knapparna på kontrollpanelen slutar blinka trycker du på knappen för val av vattenvolym (13B) och ställer in önskad vattenvolym.
7. Tryck på espressoknappen (13A) när du har valt önskad volym.
8. När du är klar med kaffebryggningen tömmer du adaptern på den tomma kapseln eller det använda kaffet.
9. Du kan stoppa maskinen genom att trycka på (Espresso)-knappen.

Förbered mjölkbehållaren för tillagning av Cappucino-kaffe (illustrationer N sidan 5):
1. Efter att ha diskat och sköljt mjölkbehållaren (8), anslut den till mjölkbehållarens bas (7).
2. Anslut mjölkmunstycket (6) till mjölkbehållaren (8) och fyll den med mjölk.
3. Anslut mjölkbehållaren till maskinen.

Tillredning av latte (illustrationer O sidan 6) :
1. När mjölkbehållaren har förberetts ansluter du den till maskinen. Cappucino-ikonen tänds.
2. Lägg i kapseln i maskinen enligt beskrivningen i avsnittet Espressotillredning i bruksanvisningen.
3. För munstycket över kaffekoppen.
4. Tryck på Latte-knappen. Maskinen börjar skumma mjölk. Om mjölken tar slut mellan kaffetillfällena kan du öppna mjölkbehållaren, tillsätta mjölk och sedan stänga locket.
5. När mjölkskumningen är klar trycker du på Espresso-knappen. Maskinen börjar tillreda kaffe från en kapsel eller malet kaffe.
6. När du är klar med kaffetillredningen rengör du mjölkbehållaren eller kopplar ur den och förvarar den i kylskåpet.

Ändra mängden skummad mjölk:
1. Förbered mjölkbehållaren enligt beskrivningen i föregående avsnitt i bruksanvisningen.
2. Anslut mjölkbehållaren till maskinen.
3. Maskinens fabriksinställning är 20 sekunders skumproduktion. Det vill säga att maskinen producerar skum i 20 sekunder efter en tryckning.
4. Du kan ändra detta genom att hålla Cappuccino-knappen intryckt så att skumningsfunktionen fortsätter att fungera

så länge knappen hålls intryckt. När du släpper knappen stoppas skumningsfunktionen och inställningen lagras. Den minsta skumningstiden är 5 sekunder och den maximala 60 sekunder.
För att återställa skumningstiden till fabriksinställningen, tryck och håll in knapparna Espresso (13A) och vattenmängd (13B) samtidigt i minst 3 sekunder. När du släpper knapparna ska panelen blinka 3 gånger. Detta indikerar att maskinen är återställd till fabriksinställningarna.

Rengöring och underhåll:
Enhet:
1. Efter varje användningstillfälle ska adaptern rengöras med vatten och diskmedel.
2. Vattenbehållaren bör regelbundet rengöras från vattenavlagringar.

Mjölkbehållare:
1. Demontera mjölkbehållaren i 4 delar: Munstycke, mjölkbehållare, mjölkbehållarbotten och mjölkbehållarlock.
Alla 4 delarna kan diskas i diskmaskin i 50 och 60 C, men inte högre.
Börja med handtvätt genom att placera delarna i en skål med varmt vatten och diskmedel i minst 30 minuter för att lösa upp eventuell torkad mjölk, och rengör sedan alla delar noggrant med en mjuk trasa eller svamp.

Avkalkning:
Avkalka apparaterna varannan eller var tredje månad eller oftare beroende på hur mycket de används.
1. Töm och skölj vattenbehållaren.
2. Följ tillverkarens anvisningar för avkalkningsvätska och fyll på vattenbehållaren.
3. Ställ in vattenvolymen på nivå 7 (högsta).
4. Slå på espressofunktionen (13A) tills vattenbehållaren är tom.
5. Töm vattenbehållaren, skölj och rengör den.
6. Fyll på vattenbehållaren med rent vatten.
7. Ställ in vattenvolymen på grad 7 (högsta).
8. Slå på espressofunktionen (13A) tills vattenbehållaren är tom.
Avkalkningen är nu slutförd.

Tekniska data:
Strömförsörjning: 220-240V~50/60 Hz
Effekt: 1400W
Kapacitet: 0,8 liter

För miljöns skull. Information om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning I enlighet med artikel 13.1 och 13.2 i lagen om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter av den 11 september 2015 vill vi informera dig om korrekt hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter:
1. Det är förbjudet att placera elektriskt och elektroniskt avfall tillsammans med annat avfall - detta bekräftas genom märkning i form av en "överkorsad soptunna", som beställer selektiv insamling av denna typ av avfall.
2. Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som, när de släpps ut i miljön, kan utgöra ett allvarligt hot mot människors och levande organismers hälsa och liv. De kan leda till många hälsoproblem, t.ex. syn-, hörsel- och talstörningar, och kan även skada njurar, lever och hjärta samt orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerskador. Konsumtion av växter som växer på förorenad mark och av produkter som framställts av dessa kan leda till ovannämnda hälsoeffekter.
3. Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter får endast lämnas till auktoriserade insamlingsställen, vars förteckning ska finnas på varje kommuns webbplats.
4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive materialåtervinning, av uttjänt utrustning. Det spelar också en nyckelroll i systemet för hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning, eftersom det är möjligt att lämna avfallet direkt till godkända insamlingsställen och eliminera oönskade sociala vanor som innebär att avfallet lämnas på platser som inte är avsedda för detta ändamål.
Dessutom skall Återlämna avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning på leveransplatsen. En distributör som levererar utrustning avsedd för hushåll till en köpare är skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka begagnad utrustning från hushåll på den plats där utrustningen levererades, förutsatt att den begagnade utrustningen är av samma typ och har samma funktioner som den levererade utrustningen.
Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska läggas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och lämnas in separat till en insamlings- och förvaringsanläggning.
Apparaten får inte kastas i den kommunala avfallsbehållaren!!!
Service Om du vill köpa reservdelar eller göra en reklamation, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Свързвайте уреда само към заземен контакт 220-240V ~ 50-60Hz.
За да повишите безопасността на употреба, не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.
4. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.
5. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, ако това се извършва под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте оборудването, ако корпусът е напукан.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте уреда, включен в електрически контакт, без надзор.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на уреда може да

доведе до наранявания като порязвания, ожулвания или токов удар.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте за захранващия кабел.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не премествайте уреда по време на работа.
13. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни помещения (бани, влажни автокъщи).
14. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
15. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като има опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилно извършеният ремонт може да доведе до сериозна опасност
16. Поставете уреда на хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи кухненски уреди, като например: електрическа печка, газова горелка и др.
17. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
18. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.
19. Този уред е предназначен за домашна и подобна употреба, като например: кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди, стопански помещения, от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди от този тип, в стаи за спане и закуска.
20. Винаги полагайте специални грижи, когато приготвяте кафе. Не докосвайте корпуса на кафемашината.
21. Кафемашината не трябва да се поставя в шкаф, когато се използва.
22. Не пълнете кафемашината над нивото MAX или под нивото MIN, тъй като това може да доведе до изгаряния или повреда на кафемашината.
23. Не включвайте кафемашината без вода, тъй като това може да повреди кафемашината.
24. Не използвайте кафемашината без филтър или с отворен капак.
25. Периодично кафемашината трябва да се почиства от котлен камък, като се използват определените за целта препарати за почистване от

котлен камък. Използването на кафемашината с варовит нагревател ще доведе до повреда на кафемашината и ще анулира гаранцията.
26. Не използвайте агресивни почистващи препарати за почистване на корпуса на кафемашината, които могат да повредят кафемашината или да премахнат маркировката.
27.Уредът не е предназначен за използване с външни таймери или отделно дистанционно управление.
28. Не мийте кафемашината директно във вода, а само я избърсвайте със суха кърпа.
29. Всеки път, когато вдигате кафемашината, изваждайте щепсела от електрическата мрежа.

Описание на продукта:

1. Индикатор за количеството вода	2. Заключващ лост на адаптера	3. Отвор на изхода за кафе
4. Решетка за капкообразуване	5. Отцедник	6. Накрайник за разпенване на мляко
7. Основа за набухвател за мляко	8. Контейнер за набухвател за мляко	9. Капак за набухвателя за мляко
10. Тръба за захранване	11. Контейнер за вода	12. Капак на контейнера за вода

Описание на контролния панел:
13А: Бутон за еспресо - кафе без мляко
13Б: Бутон за настройка на количеството вода
13С: Бутон за капучино - кафе с мляко

Описание на адаптерите за кафе:
A. Caffitaly
B. Мляно кафе
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. E.S.E. шушулки - 44 мм
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Преди първата употреба (илюстрации J, K страница 4):
1. Отстранете всички опаковки и маркетингови материали.
2. С влажна кърпа избършете всички рекламни елементи и корпуса на устройството.
3. Изплакнете и подсушете контейнера за вода (11) и капака (12).
4. Напълнете контейнера за вода (11) с вода.
5. Свържете уреда към електрическата мрежа.
6. Натиснете който и да е бутон на контролния панел. Уредът ще започне да се загрява и бутоните ще започнат да мигат.

7. Веднага щом бутоните спрат да мигат и започнат да светят с постоянна светлина, с помощта на бутона за настройка на обема на водата (13B) настройте обема на водата на максимум (7 светещи тирета).
8. Уверете се, че е монтиран всеки адаптер и че под отвора на чучура за кафе (3) има чаша с вместимост 300 ml.
9. Натиснете бутона за еспресо (13A) и оставете машината да завърши циркулацията. Повторете това 3 пъти. Ако миризмата на водата е неприятна след приключване на варенето, повторете варенето, докато вътрешните компоненти се "опарят".

Изключване на уреда (Илюстрация L, стр. 4).
За да се пести електроенергия, уредът е фабрично настроен да се изключва след 9 минути.
За да изключите уреда преди изтичането на 9 минути, натиснете едновременно бутоните Espresso (13A) и Cappuccino (13C) за 2 секунди. Бутоните ще спрат да светят и това означава, че машината е изключена.
За да включите машината, натиснете който и да е бутон на контролния панел.

Приготвяне на еспресо (Илюстрации M стр. 5).
1. Включете машината в електрически контакт.
2. Натиснете който и да е бутон на контролния панел, за да включите машината.
3. Преместете лостовете за заключване на адаптера в отворено положение.
4. Или извадете празния, или поставете подходящ адаптер, който вече има заредена капсула или е напълнен с кафе.
5. Преместете лоста за заключване на адаптера в затворено положение, т.е. надолу.
6. Когато бутоните на контролния панел престанат да мигат, натиснете бутона за избор на воден обем (13B) и задайте желания воден обем.
7. След като изберете, натиснете бутона за еспресо (13A).
8. Когато приключите с приготвянето на кафе, изпразнете адаптера от празната капсула или от използваното кафе.
9. Можете да спрете машината, като натиснете бутона (Еспресо).

Подготовка на контейнера за мляко за приготвяне на кафе Cappucino (Илюстрации N страница 5):
1. След като предварително сте измили и изплакнали контейнера за мляко (8), свържете го към основата на контейнера за мляко (7).
2. Свържете накрайника за мляко (6) към контейнера за мляко (8) и го напълнете с мляко.
3. Свържете контейнера за мляко към машината.

Приготвяне на латето (илюстрации O страница 6) :
1. След като контейнерът за мляко е подготвен, свържете го към машината. Иконата Cappucino ще светне.
2. Заредете капсулата в машината, както е описано в раздела "Приготвяне на еспресо" на инструкциите.
3. Преместете дюзата над чашата за кафе.
4. Натиснете бутона Latte. Машината ще започне да разпенва млякото. Ако между кафетата ви свърши млякото, можете да отворите контейнера за мляко и да добавите мляко, след което да затворите капака.
5. Когато разпенването на млякото приключи, натиснете бутона Еспресо. Машината ще започне да приготвя кафе от капсула или смляно кафе.
6. Когато приключите с приготвянето на кафе, почистете контейнера за мляко или го изключете от електрическата мрежа и го приберете в хладилника.

Променете количеството на разпененото мляко:
1. Подгответе контейнера за мляко, както е описано в предишния раздел от инструкциите.
2. Свържете контейнера за мляко към машината.
3. Заводската настройка на машината е 20 секунди производство на пяна. Това означава, че машината ще произвежда пяна в продължение на 20 секунди след едно натискане.
4. Можете да промените това, като натиснете и задържите бутона Cappuccino, така че функцията за разпенване да продължи да работи, докато бутонът е натиснат. Когато освободите бутона, функцията за разпенване ще спре и настройката ще бъде запаметена. Минималното време за разпенване е 5 секунди, а максималното - 60 секунди.
За да възстановите фабричната настройка на времето за разпенване, натиснете и задръжте едновременно бутоните за еспресо (13A) и за количество вода (13Б) за минимум 3 секунди. След като освободите бутоните, панелът трябва да мига 3 пъти. Това показва, че машината е върната към фабричните настройки.

Почистване и поддръжка:
Устройство:
1. След всяка употреба адаптерът трябва да се почиства с вода и течност за миене на съдове.
2. Контейнерът за вода трябва редовно да се почиства от водни отлагания.

Контейнер за мляко:
1. Разглобете контейнера за мляко на 4 части: Дюза, контейнер за мляко, основа на контейнера за мляко и капак на контейнера за мляко.
Всичките 4 части могат да се мият в съдомиялна машина при температура 50 и 60 С, но не по-висока.
Започнете да миете на ръка, като поставите частите в купа с топла вода и течност за миене за минимум 30 минути, за да се разтвори засъхналото мляко, след което с помощта на мека кърпа или гъба почистете добре всички части.

Обезмасляване:
Отстранявайте котления камък от уредите веднъж на всеки 2 или 3 месеца или по-често в зависимост от интензивността на използване.
1. Изпразнете и измийте контейнера за вода.
2. Следвайте инструкциите на производителя за течност за отстраняване на котлен камък и напълнете контейнера за вода.
3. Настройте обема на водата на ниво 7 (най-високо).
4. Включете функцията Еспресо (13А), докато контейнерът за вода се изпразни.
5. Изпразнете контейнера за вода, изплакнете го и го почистете.
6. Напълнете контейнера за вода с чиста вода.
7. Настройте обема на водата на степен 7 (най-висока).
8. Включете функцията Еспресо (13А), докато контейнерът за вода се изпразни.
Обезсоляването вече е завършено.

Технически данни:
Захранване: 220-240V~50/60 Hz
Мощност: 1400W
Капацитет: 0.8L

В името на околната среда. Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Закона за отпадъците от електрическо и електронно оборудване от 11 септември 2015 г. бихме искали да ви информираме за правилното боравене с отпадъци от електрическо и електронно оборудване:
1. Забранява се поставянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци - това се потвърждава с маркировка под формата на "зачеркнат контейнер", като се нарежда селективно събиране на този вид отпадъци.
2. Електрическото и електронното оборудване може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които при изпускане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до множество здравословни проблеми, като например нарушения на зрението, слуха и говора, а също така могат да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови образувания. Консумацията на растения, растящи върху замърсени почви, и на продукти, получени от тях, може да доведе до гореспоменатите ефекти върху здравето.
3. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се предават само в оторизирани пунктове за събиране, чийто списък трябва да бъде включен на уебсайта на всяка община.
4. Домакинството играе важна роля в допринасянето за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането, на отпадъчното оборудване. То също така играе ключова роля в системата за управление на отпадъците от електрическо и електронно оборудване поради възможността за директно предаване на оторизираните пунктове за събиране и елиминиране на нежеланите социални навици, водещи до оставяне на отпадъците от оборудване на места, които не са предназначени за такива цели.
Освен това, Връщайте отпадъците от електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. Дистрибуторът, който доставя на купувача оборудване, предназначено за домакинствата, е длъжен да приема безплатно обратно използваното оборудване от домакинствата на мястото на доставка на това оборудване, при условие че използваното оборудване е от същия тип и изпълнява същите функции като доставеното оборудване.
Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се поставят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци в съответствие с тяхното описание. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение.
Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!!
Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да предявите рекламация, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER
VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG
LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. Tilslut kun apparatet til en jordet stikkontakt 220-240V ~ 50-60Hz.
For at øge sikkerheden ved brug må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm, der ikke overstiger 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.
5. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
6. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.
7. ADVARSEL: Brug ikke udstyret, hvis huset er revnet.
8. ADVARSEL: Lad ikke apparatet være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.
9. ADVARSEL: Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.
10. ADVARSEL: Forkert brug af apparatet kan medføre skader som f.eks. snitsår, hudafskrabninger eller elektrisk stød.
11. ADVARSEL: Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
12. ADVARSEL: Flyt ikke apparatet under drift.
13. Nedsænk ikke ledningen, stikket eller hele enheden i vand eller anden

væske. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).
14. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at undgå fare.
15. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan medføre alvorlig fare
16. Anbring apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme køkkenapparater som f.eks. elkomfur, gasbrænder osv....
17. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.
18. Netledningen må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.
19. Dette udstyr er beregnet til husholdningsbrug og lignende brug, såsom: personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer, gårdværelser, af kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer af denne type, i bed and breakfast-værelser.
20. Vær altid særlig forsigtig, når du laver kaffe. Rør ikke ved kaffemaskinens kabinet.
21. Kaffemaskinen må ikke placeres i et skab, når den er i brug.
22. Fyld ikke kaffemaskinen over MAX- eller under MIN-niveauet, da det kan medføre forbrændinger eller beskadigelse af kaffemaskinen.
23. Tænd ikke for kaffemaskinen uden vand, da det kan medføre skader på kaffemaskinen.
24. Brug ikke kaffemaskinen uden filter eller med åbent låg.
25. Kaffemaskinen skal afkalkes med jævne mellemrum ved hjælp af de dertil beregnede afkalkningsmidler. Brug af kaffemaskinen med et tilkalket varmelegeme vil beskadige kaffemaskinen og medføre, at garantien bortfalder.
26. Brug ikke aggressive rengøringsmidler til at rengøre kaffemaskinens kabinet, da det kan beskadige kaffemaskinen eller fjerne markeringerne.
27.Apparatet er ikke designet til brug med eksterne timere eller en separat fjernbetjening.
28. Vask ikke kaffemaskinen direkte i vand, men tør den kun af med en tør klud.
29. Tag stikket ud af stikkontakten, hver gang du tager kaffemaskinen op.

Produktbeskrivelse:

1. Indikatorlamper for vandmængde	2. Låsehåndtag til adapter	3. Åbning til kaffeudløb
4. Drypgitter	5. Afløb	6. Mælkeskummerens dyse
7. Mælkeskummerens base	8. Beholder til mælkeskummer	9. Dæksel til mælkeskummeren
10. Tilførselsrør	11. Vandbeholder	12. Dæksel til vandbeholder

Beskrivelse af kontrolpanelet:
13A: Espressoknap - Kaffe uden mælk
13B: Knap til indstilling af vandmængde
13C: Cappuccino-knap - Kaffe med mælk

Beskrivelse af kaffeadapterne:
A. Caffitaly
B. Malet kaffe
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. E.S.E-bælg - 44 mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Før første brug (illustrationer J, K side 4):
1. Fjern al emballage og markedsføringsmateriale.
2. Brug en fugtig klud til at aftørre alle klatter og enhedens hus.
3. Skyl og tør vandbeholderen (11) og låget (12).
4. Fyld vandbeholderen (11) med vand.
5. Tilslut apparatet til strømforsyningen.
6. Tryk på en vilkårlig knap på kontrolpanelet. Apparatet begynder at varme op, og knapperne begynder at blinke.
7. Så snart knapperne holder op med at blinke og begynder at lyse med et fast lys ved hjælp af knappen til indstilling af vandmængden (13B), skal du indstille vandmængden til maksimum (7 lysende streger).
8. Sørg for, at en eventuel adapter er installeret, og at der står en 300 ml kop under kaffeudløbsåbningen (3).
9. Tryk på espressoknappen (13A), og lad maskinen fuldføre cirkulationen. Gentag dette 3 gange. Hvis vandet lugter ubehageligt, når brygningen er færdig, skal du gentage brygningen, indtil de indvendige komponenter er "skoldede".

Slukning af apparatet (Illustration L side 4).
For at spare på strømmen er apparatet fra fabrikken indstillet til at slukke efter 9 minutter.
Hvis du vil slukke for maskinen, før der er gået 9 minutter, skal du trykke på knapperne Espresso (13A) og Cappuccino (13C) samtidigt i 2 sekunder. Knapperne holder op med at lyse, og det betyder, at maskinen er slukket.
Tryk på en vilkårlig knap på kontrolpanelet for at tænde for maskinen.

Tilberedning af espresso (illustrationer M side 5).
1. Sæt maskinen i en stikkontakt.
2. Tryk på en vilkårlig knap på kontrolpanelet for at tænde for maskinen.
3. Flyt adapterens låsehåndtag til åben position.
4. Fjern enten den tomme adapter, eller sæt en passende adapter i, som allerede har en kapsel eller er fyldt med kaffe.
5. Flyt adapterens låsehåndtag til den lukkede position, dvs. nedad.
6. Når knapperne på kontrolpanelet holder op med at blinke, skal du trykke på knappen til valg af vandmængde (13B) og indstille den ønskede vandmængde.
7. Når den er valgt, skal du trykke på espressoknappen (13A).
8. Når du er færdig med at brygge kaffe, skal du tømme adapteren for den tomme kapsel eller den brugte kaffe.
9. Du kan stoppe maskinen ved at trykke på (Espresso)-knappen.

Klargøring af mælkebeholderen til tilberedning af Cappucino-kaffe (Illustrationer N side 5):

1. Når du har vasket og skyllet mælkebeholderen (8) på forhånd, skal du sætte den på mælkebeholderens base (7).
2. Tilslut mælkedysen (6) til mælkebeholderen (8), og fyld den med mælk.
3. Tilslut mælkebeholderen til maskinen.

Tilberedning af latte (illustrationer O side 6) :
1. Når mælkebeholderen er klargjort, skal du slutte den til maskinen. Cappucino-ikonet vil lyse op.
2. Læg kapslen i maskinen som beskrevet i afsnittet Espressotilberedning i vejledningen.
3. Flyt mundstykket hen over kaffekoppen.
4. Tryk på Latte-knappen. Maskinen begynder at skumme mælk. Hvis du løber tør for mælk mellem kafferne, kan du åbne mælkebeholderen og tilsætte mælk og derefter lukke låget.
5. Når mælkeskumningen er færdig, skal du trykke på espressoknappen. Maskinen begynder at tilberede kaffe fra en kapsel eller malet kaffe.
6. Når du er færdig med at lave kaffe, skal du rengøre mælkebeholderen eller tage stikket ud og opbevare den i køleskabet.

Ændre mængden af opskummet mælk:
1. Klargør mælkebeholderen som beskrevet i det foregående afsnit i vejledningen.
2. Tilslut mælkebeholderen til maskinen.
3. Maskinens fabriksindstilling er 20 sekunders skumproduktion. Det vil sige, at maskinen producerer skum i 20 sekunder efter et tryk.
4. Du kan ændre dette ved at holde Cappuccino-knappen nede, så opskumningsfunktionen fortsætter med at fungere, så længe knappen holdes nede. Når du slipper knappen, stopper opskumningsfunktionen, og indstillingen gemmes. Den mindste skumningstid er 5 sekunder, og den maksimale er 60 sekunder.
For at nulstille opskumningstiden til fabriksindstillingen skal du holde knapperne Espresso (13A) og Vandmængde (13B) nede samtidig i mindst 3 sekunder. Når du har sluppet knapperne, skal panelet blinke 3 gange. Dette indikerer, at maskinen er nulstillet til fabriksindstillingerne.

Rengøring og vedligeholdelse:
Apparat:
1. Efter hver brug skal adapteren rengøres med vand og opvaskemiddel.
2. Vandbeholderen skal rengøres regelmæssigt for vandaflejringer.

Mælkebeholder:
1. Skil mælkebeholderen ad i 4 dele: Dyse, mælkebeholder, mælkebeholderbund og mælkebeholderlåg.
Alle 4 dele kan vaskes i opvaskemaskinen ved 50 og 60 C, men ikke over.
Begynd håndvask ved at lægge delene i en skål med varmt vand og opvaskemiddel i mindst 30 minutter for at opløse eventuel indtørret mælk, og rengør derefter alle dele grundigt med en blød klud eller svamp.

Afkalkning:
Afkalk apparaterne hver 2. eller 3. måned eller oftere afhængigt af brugsintensiteten.
1. Tøm og vask vandbeholderen.
2. Følg producentens anvisninger for afkalkningsvæske, og fyld vandbeholderen.
3. Indstil vandmængden til niveau 7 (højest).
4. Tænd for espressofunktionen (13A), indtil vandbeholderen er tom.
5. Tøm vandbeholderen, skyl og rengør den.
6. Fyld vandbeholderen med rent vand.
7. Indstil vandmængden til grad 7 (højest).
8. Tænd for espressofunktionen (13A), indtil vandbeholderen er tom.
Afkalkningen er nu afsluttet.

Tekniske data:
Strømforsyning: 220-240V~50/60 Hz
Effekt: 1400W
Kapacitet: 0,8L

Af hensyn til miljøet. Information om affald af elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til artikel 13, stk. 1 og 2, i loven om affald af elektrisk og elektronisk udstyr af 11. september 2015 vil vi gerne informere dig om korrekt håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at placere affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald - dette bekræftes af mærkning i form af en "overstreget skraldespand", der beordrer selektiv indsamling af denne type affald.

2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som, når de kommer ud i miljøet, kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv. De kan føre til mange sundhedsproblemer, f.eks. syns-, høre- og taleforstyrrelser, og de kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftsygdomme. Indtagelse af planter, der vokser på forurenet jord, og af de produkter, der stammer fra dem, kan resultere i de ovennævnte sundhedseffekter.

3. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr bør kun afleveres til autoriserede indsamlingssteder, som der findes en liste over på hver kommunes hjemmeside.

4. Husholdningen spiller en vigtig rolle i forhold til at bidrage til genbrug og genvinding, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. Den spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr på grund af muligheden for direkte aflevering til autoriserede indsamlingssteder og eliminering af uønskede sociale vaner, der resulterer i at efterlade affaldsudstyr på steder, der ikke er beregnet til sådanne formål.

Desuden Returner affald af elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. En distributør, der leverer udstyr til husholdninger til en køber, er forpligtet til gratis at tage brugt udstyr fra husholdninger tilbage på leveringsstedet for dette udstyr, forudsat at det brugte udstyr er af samme type og har samme funktioner som det leverede udstyr.

Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal anbringes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringsanlæg.

Apparatet må ikke bortskaffes i den kommunale affaldscontainer!!!

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller gøre et krav gældende, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE
POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určením.
3. Spotrebič pripájajte len do uzemnenej zásuvky 220-240 V ~ 50-60 Hz. Na zvýšenie bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu súčasne viacero elektrických spotrebičov.
4. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.
5. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.
6. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a

osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.
7. VAROVANIE: Zariadenie nepoužívajte, ak je kryt prasknutý.
8. VAROVANIE: Zariadenie nenechávajte zapojené do zásuvky bez dozoru.
9. VAROVANIE: Spotrebič uchovávajte mimo dosahu detí.
10. VAROVANIE: Nesprávne používanie spotrebiča, môže mať za následok poranenia, ako napríklad porezanie, odreniny alebo úraz elektrickým prúdom.
11. VAROVANIE: Po použití spotrebiča vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že zásuvku pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťovú šnúru.
12. VAROVANIE: Počas prevádzky spotrebičom nepohybujte.
13. Neponárajte kábel, zástrčku ani celý prístroj do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné domy).
14. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
15. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže mať za následok vážne nebezpečenstvo
16. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo horúcich kuchynských spotrebičov, ako sú: elektrický sporák, plynový horák a pod....
17. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
18. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.
19. Toto zariadenie je určené na domáce a podobné použitie, ako napríklad: kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, hospodárske miestnosti, zákazníkmi v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach tohto typu, v izbách s penziónom.
20. Pri príprave kávy vždy dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedotýkajte sa krytu

kávovaru.
21. Kávovar nesmie byť počas používania umiestnený v skrinke.
22. Kávovar nenapĺňajte nad úroveň MAX alebo pod úroveň MIN, pretože to môže spôsobiť popáleniny alebo poškodenie kávovaru.
23. Nezapínajte kávovar bez vody, pretože to môže spôsobiť poškodenie kávovaru.
24. Nepoužívajte kávovar bez filtra alebo s otvoreným vekom.
25. Pravidelne by sa mal kávovar odvápňovať pomocou určených odvápňovacích prostriedkov. Používanie kávovaru s odvápneným ohrievačom poškodí kávovar a spôsobí stratu záruky.
26. Na čistenie krytu kávovaru nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť kávovar alebo odstrániť označenie.
27.Spotrebič nie je určený na použitie s externými časovačmi alebo samostatným diaľkovým ovládaním.
28. Kávovar neumývajte priamo vo vode, utierajte ho len suchou handričkou.
29. Pri každom zdvihnutí kávovaru vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Popis výrobku: Kávovar je možné používať len v prípade, že je to možné:

1. Kontrolky množstva vody	2. Uzamykacia páčka adaptéra	3. Otvor na výstup kávy
4. Mriežka na odkvapkávanie	5. Odkvapkávač	6. Tryska na napenenie mlieka
7. Základňa napeňovača mlieka	8. Nádoba na napenenie mlieka	9. Kryt napeňovača mlieka
10. Prívodná rúrka	11. Nádoba na vodu	12. Kryt nádoby na vodu

Popis ovládacieho panela:
13A: Tlačidlo Espresso - Káva bez mlieka
13B: Tlačidlo nastavenia objemu vody
13C: Tlačidlo Cappuccino - káva s mliekom

Popis kávových adaptérov:
A. Caffitaly
B. Mletá káva
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
E. Pody E.S.E - 44 mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Pred prvým použitím (ilustrácie J, K strana 4):
1. Odstráňte všetky obaly a marketingové materiály.
2. Pomocou vlhkej handričky utrite všetky adatérky a kryt jednotky.
3. Opláchnite a osušte nádobu na vodu (11) a veko (12).

4. Naplňte nádobu na vodu (11) vodou.
5. Pripojte spotrebič k elektrickej sieti.
6. Stlačte ľubovoľné tlačidlo na ovládacom paneli. Spotrebič sa začne zahrievať a tlačidlá začnú blikať.
7. Hneď ako tlačidlá prestanú blikať a začnú svietiť stálym svetlom, pomocou tlačidla nastavenia objemu vody (13B) nastavte objem vody na maximum (7 svietiacich čiarok).
8. Uistite sa, že je nainštalovaný akýkoľvek adaptér a že pod otvorom výlevky na kávu (3) sa nachádza 300 ml šálka.
9. Stlačte tlačidlo Espresso (13A) a nechajte kávovar dokončiť cirkuláciu. Tento postup zopakujte 3-krát. Ak je po skončení sparovania nepríjemný zápach vody, opakujte sparovanie, kým sa vnútorné komponenty "nespália".

Vypnutie spotrebiča (ilustrácia L strana 4).
V záujme úspory elektrickej energie je spotrebič z výroby nastavený na vypnutie po 9 minútach.
Ak chcete prístroj vypnúť pred uplynutím 9 minút, stlačte súčasne tlačidlá Espresso (13A) a Cappuccino (13C) na 2 sekundy. Tlačidlá prestanú svietiť, čo znamená, že prístroj je vypnutý.
Ak chcete kávovar zapnúť, stlačte ľubovoľné tlačidlo na ovládacom paneli.

Príprava espressa (ilustrácie M strana 5).
1. Zapojte kávovar do elektrickej zásuvky.
2. Stlačením ľubovoľného tlačidla na ovládacom paneli zapnite kávovar.
3. Presuňte páčky zámku adaptéra do otvorenej polohy.
4. Buď vyberte prázdny, alebo vložte vhodný adaptér, ktorý má už vloženú kapsulu alebo je naplnený kávou.
5. Presuňte páčku zámku adaptéra do zatvorenej polohy, t. j. smerom nadol.
6. Keď tlačidlá na ovládacom paneli prestanú blikať, stlačte tlačidlo voľby množstva vody (13B) a nastavte požadované množstvo vody.
7. Po výbere stlačte tlačidlo Espresso (13A).
8. Po dokončení prípravy kávy vyprázdnite adaptér z prázdnej kapsuly alebo použitej kávy.
9. Kávovar môžete zastaviť stlačením tlačidla (Espresso).

Príprava nádoby na mlieko na prípravu kávy Cappucino (ilustrácie N strana 5):
1. Po predchádzajúcom umytí a opláchnutí nádoby na mlieko (8) ju pripojte k základni nádoby na mlieko (7).
2. Pripojte trysku na mlieko (6) k nádobe na mlieko (8) a naplňte ju mliekom.
3. Pripojte nádobu na mlieko k prístroju.

Príprava Latte (ilustrácie O strana 6) :
1. Po príprave nádoby na mlieko ju pripojte k prístroju. Ikona Cappucino sa rozsvieti.
2. Kapsulu vložte do kávovaru podľa popisu v časti Príprava espressa v návode na použitie.
3. Presuňte trysku nad šálku s kávou.
4. Stlačte tlačidlo Latte. Prístroj začne napájať mlieko. Ak vám medzi kávami dôjde mlieko, môžete otvoriť nádobu na mlieko, pridať mlieko a potom zavrieť veko.
5. Po dokončení napenenia mlieka stlačte tlačidlo Espresso. Kávovar začne pripravovať kávu z kapsúl alebo mletej kávy.
6. Po skončení prípravy kávy vyčistite nádobu na mlieko alebo ju odpojte a uložte do chladničky.

Zmeňte množstvo napeneného mlieka:
1. Nádobu na mlieko pripravte tak, ako je opísané v predchádzajúcej časti návodu.
2. Pripojte nádobu na mlieko k prístroju.
3. Výrobné nastavenie prístroja je 20 sekúnd tvorby peny. To znamená, že stroj bude po jednom stlačení vyrábať penu 20 sekúnd.
4. Toto nastavenie môžete zmeniť stlačením a podržaním tlačidla Cappuccino tak, aby funkcia napenenia pokračovala v činnosti, kým je tlačidlo stlačené. Keď tlačidlo uvoľníte, funkcia napenenia sa zastaví a nastavenie sa uloží. Minimálny čas napenenia je 5 sekúnd a maximálny 60 sekúnd.
Ak chcete obnoviť čas napenenia na výrobné nastavenie, stlačte a podržte súčasne tlačidlá Espresso (13A) a Množstvo vody (13B) minimálne na 3 sekundy. Po uvoľnení tlačidiel by mal panel 3-krát zablikať. To znamená, že kávovar je resetovaný na výrobné nastavenia.

Čistenie a údržba:
Zariadenie:
1. Po každom použití by sa mal adaptér vyčistiť vodou a umývacím prostriedkom.
2. Nádoba na vodu by sa mala pravidelne čistiť od usadenín.

Nádoba na mlieko:
1. Nádobu na mlieko rozložte na 4 časti: Nádobu na mlieko, základňu nádoby na mlieko a veko nádoby na mlieko. Všetky 4 časti môžete umývať v umývačke riadu pri 50 a 60 C, nie však pri vyššej teplote.
Ručné umývanie začnite vložením dielov do misky s teplou vodou a prostriedkom na umývanie riadu na minimálne 30 minút, aby sa rozpustilo prípadné zaschnuté mlieko, a potom pomocou mäkkej handričky alebo špongie dôkladne vyčistite všetky diely.

Odvápňovanie:
Odvápnite spotrebiče raz za 2 až 3 mesiace alebo častejšie v závislosti od intenzity používania.
1. Vyprázdnite a umyte nádobu na vodu.
2. Postupujte podľa pokynov výrobcu pre kvapalinu na odstraňovanie vodného kameňa a naplňte nádobu na vodu.
3. Nastavte objem vody na úroveň 7 (najvyššia).
4. Zapnite funkciu Espresso (13A), kým sa nádoba na vodu nevyprázdni.
5. Vyprázdnite nádobu na vodu vypláchnite ju a vyčistite.
6. Naplňte nádobu na vodu čistou vodou.
7. Nastavte objem vody na stupeň 7 (najvyšší).
8. Zapnite funkciu Espresso (13A), kým sa nádoba na vodu nevyprázdni.
Odvápňovanie je teraz dokončené.

Technické údaje:
Napájanie: 220-240 V~50/60 Hz
Výkon: 1400 W
Kapacita: 0,8 l

V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 zákona o odpade z elektrických a elektronických zariadení z 11. septembra 2015 by sme vás chceli informovať o správnom zaobchádzaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:
1. Je zakázané umiestňovať odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s iným odpadom - potvrdzuje to označenie v podobe "preškrtnutej nádoby", ktoré nariaďuje triedený zber tohto druhu odpadu.
2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré pri úniku do životného prostredia môžu vážne ohroziť zdravie a život ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať aj nepriaznivé účinky na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na kontaminovanej pôde a produktov z nich získaných môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky.
3. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal odovzdávať len na autorizovaných zberných miestach, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každej obce.
4. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Kľúčovú úlohu zohráva aj v systéme nakladania s odpadovými elektrickými a elektronickými zariadeniami vďaka možnosti priameho odovzdania na autorizovaných zberných miestach a eliminácii nežiaducich spoločenských návykov vedúcich k ponechávaniu odpadových zariadení na miestach, ktoré nie sú na takéto účely určené.
Okrem toho, Odovzdávanie odpadových elektrických a elektronických zariadení na mieste odovzdania. Distribútor je pri dodávke zariadení určených pre domácnosti odberateľovi povinný bezplatne prevziať odpadové zariadenie z domácností v mieste dodania tohto zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plnilo rovnaké funkcie ako dodané zariadenie.
Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia by sa mali podľa ich popisu umiestňovať do príslušných kontajnerov na separovaný zber komunálneho odpadu. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, musia sa vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení.
Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!!!
Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo uplatniť reklamáciu, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vám vystavil doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte uputstvo za upotrebu i slijedite uputstva koja se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zloupotrebom ili nepravilnim rukovanjem uređajem.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~ 50-60Hz. Da biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.
4. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja diferencijalne strujne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.
5. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem. Ne dozvolite djeci ili bilo kome ko nije upoznao s uređajem da ga koristi.
6. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o uređaju, pod uvjetom da ih nadgleda osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili da su im date upute o sigurnom korištenju uređaja i da su svjesne rizika. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nemaju 8 godina i više i nisu pod nadzorom.
7. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj ako je kućište napuklo.
8. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u struju bez nadzora.
9. UPOZORENJE: Uređaj držite van dohvata djece.
10. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može uzrokovati povrede poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.
11. UPOZORENJE: Uvijek isključite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.
12. UPOZORENJE: Ne pomičite uređaj dok je u radu.
13. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamperske kabine).
14. Povremeno provjeravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti kvalifikovana radionica za popravku kako bi se izbjegla opasnost.
15. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje, ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način, ili ako je neispravan. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj, jer to može dovesti do strujnog udara. Ako je uređaj oštećen, vratite ga

u ovlašteni servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke trebaju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilna popravka može predstavljati ozbiljnu opasnost.
16. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik itd.
17. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
18. Kabl za napajanje ne smije visiti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
19. Ova oprema je namijenjena za kućnu i sličnu upotrebu kao što su: kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima, kućne prostorije, od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim sličnim stambenim okruženjima, te u prostorima za spavanje i doručak.
20. Uvijek budite izuzetno oprezni prilikom pripreme kafe. Ne dodirujte kućište aparata za kafu.
21. Aparat za kafu ne smije se stavljati u ormarić tokom upotrebe.
22. Ne punite aparat za kafu iznad nivoa MAX ili ispod nivoa MIN, jer to može uzrokovati opekotine ili oštećenje aparata za kafu.
23. Ne uključujte aparat za kafu bez vode, jer ga to može oštetiti.
24. Ne koristite aparat za kafu bez filtera ili sa otvorenim poklopcem.
25. Aparat za kafu treba periodično uklanjati kamenac koristeći za to predviđene proizvode. Korištenje aparata za kafu sa kalcificiranim grijaćim elementom će ga oštetiti i poništiti garanciju.
26. Ne koristite agresivne deterdžente za čišćenje kućišta aparata za kafu jer mogu oštetiti aparat za kafu ili ukloniti bilo kakve oznake.
27. Uređaj nije namijenjen za upravljanje pomoću vanjskih vremenskih prekidača ili zasebnog sistema daljinskog upravljanja.
28. Ne perite aparat za kafu direktno u vodi, samo ga obrišite suhom krpom.
29. Svaki put kada podignete aparat za kafu, izvucite utikač iz utičnice.

Opis proizvoda:

1. LED diode koje pokazuju nivo vode	2. Poluga za zaključavanje adaptera	3. Otvor za izlaz kafe
4. Rešetka za odvod vode	5. Cjedilo	6. Mlaznica za pjenjenje mlijeka
7. Baza za pjenilicu mlijeka	8. Posuda za pjenjenje mlijeka	9. Poklopac pjenilice mlijeka
10. Kabel za napajanje	11. Posuda za vodu	12. Poklopac rezervoara za vodu

Opis kontrolne ploče:
13A: Dugme za espresso – Kafa bez mlijeka
13B: Dugme za podešavanje količine vode
13C: Dugme za kapućino – Kafa sa mlijekom

Opis adaptera za kafu:
A. Caffitaly
B. Mljevena kafa
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
EESE mahune – 44 mm
F. LAVAZZA MOJ NAČIN
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Prije prve upotrebe (ilustracije J, K, stranica 4):
1. Uklonite svu ambalažu i marketinški materijal.
2. Vlažnom krpom obrišite sve adaptere i kućište uređaja.
3. Isperite i osušite posudu za vodu (11) i poklopac (12).
4. Napunite rezervoar za vodu (11) vodom.
5. Priključite uređaj na napajanje.
6. Pritisnite bilo koje dugme na kontrolnoj tabli. Uređaj će početi da se zagrijava i dugmad će treptati.
7. Kada dugmad prestanu treptati i postanu stalno svijetliti, koristite dugme za podešavanje količine vode (13B) da biste podesili količinu vode na maksimum (7 osvijetljenih crtica).
8. Provjerite da li je instaliran adapter i da li je šolja od 300 ml postavljena ispod otvora za kafu (3).
9. Pritisnite dugme za espresso (13A) i ostavite aparat da završi ciklus. Ponovite ovaj postupak tri puta. Ako voda nakon kuhanja ima neugodan miris, ponovite postupak kuhanja dok se unutrašnje komponente ne napare.

Isključivanje uređaja (Ilustracija L, stranica 4).
Radi uštede električne energije, uređaj je fabrički podešen da se isključi nakon 9 minuta.
Da biste isključili uređaj prije isteka 9 minuta, istovremeno pritisnite tipke Espresso (13A) i Cappuccino (13C) u trajanju od 2 sekunde. Tipke će se isključiti, što znači da je uređaj isključen.
Da biste uključili uređaj, pritisnite bilo koje dugme na kontrolnoj ploči.

Priprema espressa (Ilustracije M stranica 5).
1. Uključite uređaj u električnu utičnicu.
2. Pritisnite bilo koje dugme na kontrolnoj tabli da biste uključili uređaj.
3. Pomaknite poluge za zaključavanje adaptera prema gore u otvoreni položaj.
4. Izvadite prazan ili umetnite odgovarajući adapter koji već ima napunjenu kapsulu ili je napunjen kafom.
5. Pomaknite polugu za zaključavanje adaptera u zatvoreni položaj, tj. prema dolje.
6. Kada dugmad na kontrolnoj ploči prestanu treptati, pritisnite dugme za odabir količine vode (13B) i podesite odgovarajuću količinu vode.
7. Nakon odabira, pritisnite dugme za espresso (13A).
8. Nakon što završite s kuhanjem kafe, ispraznite adapter od svih praznih kapsula ili iskorištene kafe.
9. Aparat možete zaustaviti pritiskom na dugme (Espresso).

Priprema posude za mlijeko za pravljenje kapućina (Ilustracije N, stranica 5):
1. Nakon pranja i ispiranja posude za mlijeko (8), spojite je na bazu posude za mlijeko (7).
2. Spojite mlaznicu za mlijeko (6) sa posudom za mlijeko (8) i napunite je mlijekom.
3. Spojite posudu za mlijeko na uređaj.

Priprema lattea (ilustracije na stranici 6):
1. Kada je posuda za mlijeko spremna, priključite je na aparat. Ikona za kapućino će zasvijetliti.
2. Stavite kapsulu u aparat kao što je opisano u odjeljku Priprema espressa u priručniku.
3. Pomaknite mlaznicu iznad šoljice za kafu.
4. Pritisnite dugme za Latte. Aparat će početi da pravi pjenu od mlijeka. Ako vam ponestane mlijeka između kafa, možete otvoriti posudu za mlijeko i dodati mlijeko, a zatim zatvoriti poklopac.
5. Kada se mlijeko zapjeni, pritisnite dugme za espresso. Aparat će početi s pripremom kafe iz kapsule ili mljevene

kafe.
6. Nakon što napravite kafu, očistite posudu za mlijeko ili je isključite iz struje i čuvajte u frižideru.

Promjena količine zapjenjenog mlijeka:
1. Pripremite posudu za mlijeko kao što je opisano u prethodnom dijelu uputa.
2. Spojite posudu za mlijeko na uređaj.
3. Fabrička postavka uređaja je 20 sekundi pjenjenja. To znači da će uređaj nakon jednog pritiska proizvoditi pjenu 20 sekundi.
4. Ovo možete promijeniti pritiskom i držanjem dugmeta za kapućino. Ovo će uzrokovati da funkcija pjenjenja nastavi sve dok je dugme pritisnuto. Kada otpustite dugme, pjenjenje će se zaustaviti i postavka će biti sačuvana. Minimalno vrijeme pjenjenja je 5 sekundi, a maksimalno 60 sekundi.
Da biste vratili vrijeme pjenjenja na tvorničke postavke, istovremeno pritisnite i držite dugme za espresso (13A) i dugme za količinu vode (13B) najmanje 3 sekunde. Nakon otpuštanja dugmadi, panel bi trebao zasvijetliti 3 puta. Ovo ukazuje na to da je uređaj vraćen na tvorničke postavke.

Čišćenje i održavanje:
Uređaj:
1. Nakon svake upotrebe, adapter treba očistiti vodom i tekućinom za pranje posuđa.
2. Rezervoar za vodu treba redovno čistiti od naslaga vode.

Posuda za mlijeko:
1. Rastavite posudu za mlijeko na 4 dijela: mlaznicu, posudu za mlijeko, dno posude za mlijeko i poklopac posude za mlijeko.
Sva 4 dijela se mogu prati u mašini za pranje posuđa na 50 i 60°C, ali ne i više.
Prilikom ručnog pranja, prvo dijelove stavite u posudu s toplom vodom i tekućinom za pranje posuđa na najmanje 30 minuta kako biste otopili svo mlijeko u prahu, a zatim temeljito očistite sve dijelove mekom krpom ili spužvom.

Uklanjanje kamenca:
Uređaj treba uklanjati kamenac jednom svaka 2 ili 3 mjeseca ili češće, ovisno o intenzitetu korištenja.
1. Ispraznite i operite rezervoar za vodu.
2. Napunite rezervoar za vodu prema uputama proizvođača tekućine za uklanjanje kamenca.
3. Podesite nivo vode na 7 (najviši).
4. Uključite funkciju Espresso (13A) dok se spremnik za vodu ne isprazni.
5. Ispraznite rezervoar za vodu, isperite ga i očistite.
6. Napunite rezervoar za vodu čistom vodom.
7. Podesite nivo vode na 7 (najviši).
8. Uključite funkciju Espresso (13A) dok se spremnik za vodu ne isprazni.
Uklanjanje kamenca je završeno.

Tehnički podaci:
Napajanje: 220-240V~50/60 Hz
Snaga: 1400W
Kapacitet: 0,8L

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi. U skladu s članom 13, stavovima 1 i 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, ovim putem vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektronskom opremom:
1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu negativno utjecati i na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.
3. Korištenu električnu i elektronsku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske kancelarije.
4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Ona također igraju ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu, omogućavajući direktan transfer otpada na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminirajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim

mjestima.
Pored toga , vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je obavezan besplatno preuzeti korištene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uslovom da je korišteni aparat iste vrste i da je služio istoj namjeni kao i isporučeni aparat.
Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.
Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!
Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.

Упатство за употреба (MK)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ
ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од злоупотреба или неправилно работење на уредот.
2. Овој уред е само за домашна употреба. Не го користете за друга намена освен за наменетата.
3. Уредот треба да се поврзува само на заземјен штекер 220-240V ~ 50-60Hz.
За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.
4. За да се обезбеди дополнителна заштита, се препорачува да се инсталира уред за диференцијална струја (RCD) во електричното коло со номинална диференцијална струја што не надминува 30 mA. За ова консултирајте се со квалификуван електричар.
5. Бидете исклучително внимателни кога го користите уредот кога има деца во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот. Не дозволувајте децата или некој што не е запознаен со уредот да го користи.
6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица на кои им недостасува искуство или познавање на апаратот, под услов да се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или да им се дадени упатства за безбедно користење на апаратот и да се свесни за ризиците. Децата не треба да си играат со

апаратот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца освен ако немаат 8 години и повеќе и се под надзор.
7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го користете уредот ако куќиштето е напукнато.
8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оставајте апаратот вклучен во струја без надзор.
9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Држете го уредот подалеку од дофат на деца.
10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на уредот може да резултира со повреди како што се исеченици, гребнатини или електричен удар.
11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш исклучувајте го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со рака. НЕ влечете го кабелот за напојување.
12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го поместувајте уредот додека работи.
13. Не го потопувајте кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.) и не го користете во услови на висока влажност (бањи, влажни камп-кабини).
14. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени квалификуван сервис за да се избегне опасност.
15. Не го користете уредот со оштетен кабел за напојување или ако паднал или е оштетен на кој било друг начин, или ако е неисправен. Не обидувајте се сами да го поправите уредот, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Ако уредот е оштетен, вратете го во овластен сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки треба да ги вршат само овластени сервисни центри. Неправилната поправка може да претставува сериозна опасност.
16. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, гасен шпорет итн.
17. Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.
18. Кабелот за напојување не смее да виси преку работ на маса или да допира жешки површини.
19. Оваа опрема е наменета за домаќинство и слична употреба, како што се: кујнски простори за персоналот во продавници, канцеларии и други работни средини, домашни простории, од страна на клиенти во хотели, мотели и други слични станбени средини, како и во простории за спиење

и појадок.
20. Секогаш бидете исклучително внимателни кога подготвувате кафе. Не го допирајте куќиштето на апаратот за кафе.
21. Апаратот за кафе не смее да се става во шкаф кога е во употреба.
22. Не го полнете апаратот за кафе над нивото MAX или под нивото MIN, бидејќи тоа може да предизвика изгореници или оштетување на апаратот за кафе.
23. Не го вклучувајте апаратот за кафе без вода, бидејќи тоа може да го оштети.
24. Не го користете апаратот за кафе без филтер или со отворен капак.
25. Апаратот за кафе треба периодично да се отстранува од бигор со употреба на означени производи. Употребата на апарат за кафе со калцифициран грејач ќе го оштети и ќе ја поништи гаранцијата.
26. Не користете агресивни детергенти за чистење на куќиштето на апаратот за кафе, бидејќи тие можат да го оштетат апаратот за кафе или да отстранат какви било ознаки.
27. Уредот не е наменет да се ракува со надворешни временски прекинувачи или посебен систем за далечинско управување.
28. Не го мијте апаратот за кафе директно во вода, туку избришете го само со сува крпа.
29. Секој пат кога го кревате апаратот за кафе, извадете го приклучокот од штекерот.

Опис на производот:

1. LED диоди што го означуваат нивото на водата	2. Рачка за заклучување на адаптерот	3. Отвор за кафе
4. Решетка за одвод	5. Дренажувач	6. Млазница за пена за млеко
7. Основа за апарат за пена за млеко	8. Сад за пена за млеко	9. Капак за апарат за пена за млеко
10. Кабел за напојување	11. Сад за вода	12. Капак на резервоарот за вода

Опис на контролната табла:
13А: Копче за еспресо – Кафе без млеко
13Б: Копче за поставување на волуменот на водата
13С: Копче за капучино – Кафе со млеко

Опис на адаптерите за кафе:

А. Кафитали
Б. Мелено кафе
С. Долче Густо
Д. Делта Кју
EESE капсули – 44мм
Ф. ЛАВАЦА А МОДО МИО
Г. ЛАВАЦА СИНА
Јас. Неспресо

Пред првата употреба (Илустрации J, K страница 4):
1. Отстранете ја целата амбалажа и маркетиншкиот материјал.
2. Користете влажна крпа за да ги избришете сите адаптери и куќиштето на уредот.
3. Исплакнете и исушете го садот за вода (11) и капакот (12).
4. Наполнете го резервоарот за вода (11) со вода.
5. Поврзете го уредот со напојувањето.
6. Притиснете кое било копче на контролната табла. Уредот ќе почне да се загрева и копчињата ќе трепкаат.
7. Кога копчињата ќе престанат да трепкаат и ќе станат постојани, користете го копчето за поставување на волуменот на вода (13B) за да го поставите волуменот на вода на максимум (7 осветлени цртички).
8. Проверете дали е инсталиран адаптер и дали е поставена чаша од 300 мл под отворот за кафе (3).
9. Притиснете го копчето за еспресо (13A) и оставете ја машината да го заврши циклусот. Повторете го ова три пати. Ако водата мириса непријатно по приготвувањето, повторете го процесот на приготвување додека внатрешните компоненти не се запарат.

Исклучување на уредот (Илустрација L страница 4).
За заштеда на електрична енергија, уредот е фабрички подесен да се исклучува по 9 минути.
За да го исклучите уредот пред да истечат 9 минути, притиснете ги копчињата Еспресо (13A) и Капучино (13C) истовремено 2 секунди. Копчињата ќе се исклучат, што укажува дека уредот е исклучен.
За да го вклучите уредот, притиснете кое било копче на контролната табла.

Подготовка на еспресо (Илустрации M страница 5).
1. Вклучете го уредот во штекер.
2. Притиснете кое било копче на контролната табла за да го вклучите уредот.
3. Поместете ги рачките за заклучување на адаптерот нагоре во отворена положба.
4. Отстранете го празниот или вметнете го соодветниот адаптер кој веќе има наполнета капсула или е наполнет со кафе.
5. Поместете ја рачката за заклучување на адаптерот во затворена положба, т.е. надолу.
6. Кога копчињата на контролната табла ќе престанат да трепкаат, притиснете го копчето за избор на количина на вода (13B) и поставете ја соодветната количина на вода.
7. По изборот, притиснете го копчето за еспресо (13A).
8. Откако ќе завршите со сварувањето на кафето, испразнете го адаптерот од сите празни капсули или искористено кафе.
9. Можете да ја запрете машината со притискање на копчето (Еспресо).

Подготовка на садот за млеко за правење капучино (Илустрации N страна 5):
1. Откако ќе го измиете и исплакнете садот за млеко (8), поврзете го со основата на садот за млеко (7).
2. Поврзете ја млазницата за млеко (6) со садот за млеко (8) и наполнете ја со млеко.
3. Поврзете го садот за млеко со уредот.

Подготовка на лате (илустрации на страница 6):
1. Откако садот за млеко ќе биде подготвен, поврзете го со машината. Иконата за капучино ќе светне.
2. Ставете ја капсулата во машината како што е опишано во делот за подготовка на еспресо од упатството.
3. Поместете ја млазницата над шолјата за кафе.
4. Притиснете го копчето Лате. Апаратот ќе почне да прави млеко со пена. Ако ви снема млеко помеѓу кафето, можете да го отворите садот за млеко и да додадете млеко, а потоа да го затворите капакот.
5. Откако млекото ќе заврши со пенастањето, притиснете го копчето за еспресо. Машината ќе почне да подготвува кафе од капсулата или меленото кафе.
6. Откако ќе направите кафе, исчистете го садот за млеко или исклучете го од струја и чувајте го во фрижидер.

Промена на количината на пенасто млеко:
1. Подгответе го садот за млеко како што е опишано во претходниот дел од упатствата.
2. Поврзете го садот за млеко со уредот.
3. Фабричката поставка за уредот е 20 секунди пена. Ова значи дека по едно притискање, уредот ќе произведува пена 20 секунди.
4. Можете да го промените ова со притискање и држење на копчето Капучино. Ова ќе предизвика функцијата за правење пена да продолжи сè додека е притиснато копчето. Кога ќе го отпуштите копчето, правењето пена ќе престане и поставката ќе се зачува. Минималното време за правење пена е 5 секунди, а максималното е 60 секунди.
За да го ресетирате времето на пенење на фабричките поставки, притиснете и држете го копчето за еспресо (13A) и копчето за количина на вода (13B) истовремено најмалку 3 секунди. Откако ќе ги отпуштите копчињата, панелот треба да трепне 3 пати. Ова покажува дека уредот е ресетиран на фабричките поставки.

Чистење и одржување:
Уред:
1. По секоја употреба, адаптерот треба да се исчисти со вода и течност за миење садови.
2. Резервоарот за вода треба редовно да се чисти од наслаги од вода.

Сад за млеко:
1. Расклопете го садот за млеко на 4 дела: млазница, сад за млеко, основа на садот за млеко и капак на садот за млеко.
Сите 4 делови може да се мијат во машина за садови на 50 и 60 Целзиусови степени, но не и на повисока температура.
Кога миете рачно, почнете со ставање на деловите во сад со топла вода и течност за миење садови најмалку 30 минути за да се раствори млекото во прав, а потоа темелно исчистете ги сите делови со мека крпа или сунѓер.

Отстранување на бигор:
Уредот треба да се отстранува бигор еднаш на секои 2 или 3 месеци или почесто, во зависност од интензитетот на употреба.
1. Испразнете го и измијте го резервоарот за вода.
2. Следејќи ги препораките на производителот на течноста за отстранување бигор, наполнете го резервоарот за вода.
3. Поставете го нивото на водата на 7 (највисоко).
4. Вклучете ја функцијата Еспресо (13A) додека резервоарот за вода не се испразни.
5. Испразнете го резервоарот за вода, исплакнете го и исчистете го.
6. Наполнете го резервоарот за вода со чиста вода.
7. Поставете го нивото на водата на 7 (највисоко).
8. Вклучете ја функцијата Еспресо (13A) додека резервоарот за вода не се испразни.
Отстранувањето на бигорот е завршено.

Технички податоци:
Напојување: 220-240V~50/60 Hz
Моќност: 1400W
Капацитет: 0,8L

Заради заштита на животната средина. Информации за отпадна електрична и електронска опрема. Согласно член 13, ставови 1 и 2 од Законот од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, со ова ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:
1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со ознаката во форма на „прецртана корпа за отпадоци“, со која се бара селективно собирање на овој вид отпад.
2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се оштетување на видот, слухот и говорот. Тие исто така можат да ги оштетат бубрезите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат негативно да влијаат на респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Консумирањето растенија што растат во контаминирана почва и производи добиени од нив може да претставуваат ризик од овие здравствени последици.
3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се предава само на овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.
4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на

употребуваната опрема. Тие исто така играат клучна улога во системот за управување со отпад од употребувана електрична и електронска опрема, овозможувајќи директен пренос на отпадот до овластени места за собирање и елиминирање на непожелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на ненаменети места.

Дополнително , вратете ја употребената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема за домаќинство до купувачот, дистрибутерот е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема за домаќинство на местото на испорака, под услов употребената опрема да е од ист тип и да служи за истата намена како и испорачаната опрема.

Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комунален отпад, како што е опишано. Доколку уредот содржи батерии, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и отстранување.

Не го фрлајте уредот во контејнер за комунален отпад!!

Сервис Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite ih. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu zlouporabom ili nepravilnim radom uređaja.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj treba spajati samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~ 50-60Hz. Za povećanje sigurnosti rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.
4. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja diferencijalne strujne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.
5. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja dok su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili bilo kome tko nije upoznao s uređajem da ga koristi.
6. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, pod uvjetom da su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili da su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja te su svjesne rizika. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu u dobi od 8 godina i starija te su pod nadzorom.
7. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj ako je kućište napuklo.
8. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u struju bez nadzora.

9. UPOZORENJE: Uređaj držite izvan dohvata djece.
10. UPOZORENJE: Nepravilna uporaba uređaja može uzrokovati ozljede poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.
11. UPOZORENJE: Uvijek isključite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.
12. UPOZORENJE: Ne pomičite uređaj dok je u radu.
13. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamperske kabine).
14. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti kvalificirana servisna radionica kako bi se izbjegla opasnost.
15. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način, ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Ako je uređaj oštećen, vratite ga u ovlašteni servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilan popravak može predstavljati ozbiljnu opasnost.
16. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik itd.
17. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
18. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
19. Ova oprema namijenjena je za kućnu i sličnu upotrebu kao što su: kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima, kućanski prostori, od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim sličnim stambenim okruženjima te u prostorima za spavanje i doručak.
20. Uvijek budite izuzetno oprezni prilikom pripreme kave. Ne dodirujte kućište aparata za kavu.
21. Aparat za kavu ne smije se stavljati u ormarić tijekom upotrebe.
22. Ne punite aparat za kavu iznad razine MAX ili ispod razine MIN, jer to može uzrokovati opekline ili oštećenje aparata za kavu.
23. Ne uključujte aparat za kavu bez vode, jer ga to može oštetiti.
24. Ne koristite aparat za kavu bez filtera ili s otvorenim poklopcem.
25. Aparat za kavu treba povremeno uklanjati kamenac pomoću za to predviđenih proizvoda. Korištenje aparata za kavu s kalcificiranim grijaćim elementom oštetit će ga i poništiti jamstvo.
26. Ne koristite agresivne deterdžente za čišćenje kućišta aparata za kavu jer

mogu oštetiti aparat za kavu ili ukloniti bilo kakve oznake.
27. Uređaj nije namijenjen za upravljanje pomoću vanjskih vremenskih prekidača ili zasebnog sustava daljinskog upravljanja.
28. Aparat za kavu ne perite izravno u vodi, samo ga obrišite suhom krpom.
29. Svaki put kada podignete aparat za kavu, izvucite utikač iz utičnice.

Opis proizvoda:

1. LED diode koje pokazuju razinu vode	2. Poluga za zaključavanje adaptera	3. Otvor za izlaz kave
4. Rešetka za odvod vode	5. Cjedilo	6. Mlaznica za pjenjenje mlijeka
7. Baza za pjenilicu mlijeka	8. Posuda za pjenjenje mlijeka	9. Poklopac pjenilice mlijeka
10. Kabel za napajanje	11. Spremnik za vodu	12. Poklopac spremnika za vodu

Opis upravljačke ploče:
13A: Tipka za espresso – Kava bez mlijeka
13B: Tipka za podešavanje količine vode
13C: Tipka za cappuccino – kava s mlijekom

Opis adaptera za kavu:
A. Caffitaly
B. Mljevena kava
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
EESE mahune – 44 mm
F. LAVAZZA MOJ NAČIN
G. LAVAZZA BLUE
I. Nespresso

Prije prve upotrebe (ilustracije J, K, stranica 4):
1. Uklonite svu ambalažu i marketinški materijal.
2. Vlažnom krpom obrišite sve adaptere i kućište uređaja.
3. Isperite i osušite spremnik za vodu (11) i poklopac (12).
4. Napunite spremnik za vodu (11) vodom.
5. Spojite uređaj na napajanje.
6. Pritisnite bilo koju tipku na upravljačkoj ploči. Uređaj će se početi zagrijavati i tipke će treptati.
7. Kada tipke prestanu treperiti i postanu postojane, upotrijebite tipku za podešavanje količine vode (13B) za postavljanje količine vode na maksimum (7 osvijetljenih crtica).
8. Provjerite je li instaliran adapter i je li šalica od 300 ml postavljena ispod otvora za kavu (3).
9. Pritisnite gumb za espresso (13A) i pustite da aparat završi ciklus. Ponovite ovaj postupak tri puta. Ako voda nakon kuhanja ima neugodan miris, ponovite postupak kuhanja dok se unutarnje komponente ne zapare.

Isključivanje uređaja (Ilustracija L, stranica 4).
Radi uštede električne energije, uređaj je tvornički postavljen da se isključi nakon 9 minuta.
Za isključivanje uređaja prije isteka 9 minuta, istovremeno pritisnite tipke Espresso (13A) i Cappuccino (13C) 2 sekunde. Tipke će se isključiti, što znači da je uređaj isključen.
Za uključivanje uređaja pritisnite bilo koju tipku na upravljačkoj ploči.

Priprema espressa (ilustracije M stranica 5).

1. Uključite uređaj u električnu utičnicu.
2. Pritisnite bilo koju tipku na upravljačkoj ploči za uključivanje uređaja.
3. Pomaknite poluge za zaključavanje adaptera prema gore u otvoreni položaj.
4. Izvadite prazan ili umetnite odgovarajući adapter koji već ima napunjenu kapsulu ili je napunjen kavom.
5. Pomaknite polugu za zaključavanje adaptera u zatvoreni položaj, tj. prema dolje.
6. Kada tipke na upravljačkoj ploči prestanu treptati, pritisnite tipku za odabir količine vode (13B) i postavite odgovarajuću količinu vode.
7. Nakon odabira, pritisnite gumb za espresso (13A).
8. Nakon što završite s kuhanjem kave, ispraznite adapter od svih praznih kapsula ili korištene kave.
9. Aparat možete zaustaviti pritiskom na gumb (Espresso).

Priprema posude za mlijeko za pripremu cappuccina (ilustracije N, stranica 5):
1. Nakon pranja i ispiranja posude za mlijeko (8), spojite je na bazu posude za mlijeko (7).
2. Spojite mlaznicu za mlijeko (6) sa spremnikom za mlijeko (8) i napunite ga mlijekom.
3. Spojite posudu za mlijeko na uređaj.

Priprema lattea (ilustracije na stranici 6):
1. Nakon što je posuda za mlijeko spremna, spojite je na aparat. Ikona Cappuccina će svijetliti.
2. Stavite kapsulu u aparat kako je opisano u odjeljku Priprema espressa u priručniku.
3. Pomaknite mlaznicu iznad šalice za kavu.
4. Pritisnite gumb za Latte. Aparat će početi pjeniti mlijeko. Ako vam ponestane mlijeka između kava, možete otvoriti posudu za mlijeko i dodati mlijeko, a zatim zatvoriti poklopac.
5. Nakon što se mlijeko zapjeni, pritisnite gumb za espresso. Aparat će početi s pripremom kave iz kapsule ili mljevene kave.
6. Nakon što napravite kavu, očistite posudu za mlijeko ili je odspojite i spremite u hladnjak.

Promjena količine zapjenjenog mlijeka:
1. Pripremite posudu za mlijeko kako je opisano u prethodnom odjeljku uputa.
2. Spojite posudu za mlijeko na uređaj.
3. Tvornička postavka uređaja je 20 sekundi pjenjenja. To znači da će uređaj nakon jednog pritiska proizvoditi pjenu 20 sekundi.
4. To možete promijeniti pritiskom i držanjem tipke Cappuccino. Time će se funkcija pjenjenja nastaviti sve dok je tipka pritisnuta. Kada otpustite tipku, pjenjenje će se zaustaviti i postavka će se spremiti. Minimalno vrijeme pjenjenja je 5 sekundi, a maksimalno 60 sekundi.
Za vraćanje vremena pjenjenja na tvorničke postavke, istovremeno pritisnite i držite gumb Espresso (13A) i gumb Količina vode (13B) najmanje 3 sekunde. Nakon otpuštanja gumba, ploča bi trebala zatreperiti 3 puta. To označava da je uređaj vraćen na tvorničke postavke.

Čišćenje i održavanje:
Uređaj:
1. Nakon svake upotrebe, adapter treba očistiti vodom i tekućinom za pranje posuđa.
2. Spremnik za vodu treba redovito čistiti od naslaga vode.

Posuda za mlijeko:
1. Rastavite spremnik za mlijeko na 4 dijela: mlaznicu, spremnik za mlijeko, dno spremnika za mlijeko i poklopac spremnika za mlijeko.
Sva 4 dijela mogu se prati u perilici posuđa na 50 i 60 °C, ali ne i više.
Prilikom ručnog pranja, prvo dijelove stavite u posudu s toplom vodom i tekućinom za pranje posuđa na najmanje 30 minuta kako biste otopili osušeno mlijeko, a zatim temeljito očistite sve dijelove mekom krpom ili spužvom.

Uklanjanje kamenca:
Uređaj treba uklanjati kamenac jednom svaka 2 ili 3 mjeseca ili češće, ovisno o intenzitetu korištenja.
1. Ispraznite i operite spremnik za vodu.
2. Slijedeći preporuke proizvođača tekućine za uklanjanje kamenca, napunite spremnik za vodu.
3. Postavite razinu vode na 7 (najviša).
4. Uključite funkciju Espresso (13A) dok se spremnik vode ne isprazni.
5. Ispraznite spremnik za vodu, isperite ga i očistite.
6. Napunite spremnik za vodu čistom vodom.

7. Postavite razinu vode na 7 (najviša).
8. Uključite funkciju Espresso (13A) dok se spremnik vode ne isprazni.
Uklanjanje kamenca je završeno.

Tehnički podaci:
Napajanje: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Snaga: 1400 W
Kapacitet: 0,8 l

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Sukladno članku 13. stavcima 1. i 2. Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, ovime vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:
1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, poput oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari mogu negativno utjecati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.
3. Rabljenu električnu i elektroničku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog Općinskog ureda.
4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igraju ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu, omogućujući izravan prijenos otpada na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.
Osim toga , vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti rabljene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je rabljeni aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.
Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.
Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!
Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ
ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ
УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним використанням або неналежною експлуатацією пристрою.
2. Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його для будь-яких інших цілей, окрім тих, за яким він призначений.
3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 220-240 В ~ 50-60 Гц.
Для підвищення безпеки експлуатації не підключайте кілька електричних

пристроїв до одного кола одночасно.
4. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в електричному колі пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференціальним струмом, що не перевищує 30 мА. Для цього зверніться до кваліфікованого електрика.
5. Будьте вкрай обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або будь-кому, хто не знайомий з пристроєм, користуватися ним.
6. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особи, які не мають досвіду чи знань щодо приладу, за умови, що вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або їм було надано інструкції щодо безпечного використання приладу та вони усвідомлюють пов'язані з цим ризики. Дітям не слід гратися з приладом. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми віком від 8 років і під наглядом.
7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте пристрій, якщо корпус тріснув.
8. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не залишайте прилад підключеним до мережі без нагляду.
9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.
10. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильне використання пристрою може призвести до травм, таких як порізи, садна або ураження електричним струмом.
11. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди від'єднуйте вилку від розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
12. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не переміщуйте пристрій під час його роботи.
13. Не занурюйте кабель, штекер або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) та не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі кемпінгові будиночки).
14. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити в кваліфікованій ремонтній майстерні, щоб уникнути небезпеки.
15. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав або був пошкоджений будь-яким іншим чином, або якщо він несправний. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій, оскільки

це може призвести до ураження електричним струмом. Якщо пристрій пошкоджено, поверніть його до авторизованого сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильний ремонт може становити серйозну небезпеку.
16. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.
17. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
18. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.
19. Це обладнання призначене для побутового та аналогічного використання, такого як: кухонні зони для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях, побутові приміщення, клієнтами в готелях, мотелях та інших подібних житлових приміщеннях, а також у спальнях та місцях для сніданку.
20. Завжди будьте надзвичайно обережні під час приготування кави. Не торкайтеся корпусу кавоварки.
21. Кавоварку не можна розміщувати в шафі під час використання.
22. Не заповнюйте кавоварку вище рівня MAX або нижче рівня MIN, оскільки це може призвести до опіків або пошкодження кавоварки.
23. Не вмикайте кавоварку без води, оскільки це може її пошкодити.
24. Не використовуйте кавоварку без фільтра або з відкритою кришкою.
25. Кавоварку слід періодично видаляти від накипу, використовуючи спеціальні засоби. Використання кавоварки з накипним нагрівальним елементом призведе до її пошкодження та анулювання гарантії.
26. Не використовуйте агресивні мийні засоби для очищення корпусу кавоварки, оскільки вони можуть пошкодити кавоварку або видалити будь-які маркування.
27. Пристрій не призначений для експлуатації за допомогою зовнішніх таймерів або окремої системи дистанційного керування.
28. Не мийте кавоварку безпосередньо у воді, лише протирайте її сухою ганчіркою.
29. Щоразу, коли ви піднімаєте кавоварку, виймайте вилку з розетки.

Опис продукту:

1. Світлодіоди, що показують рівень води	2. Важіль блокування адаптера	3. Отвір для виходу кави
4. Решітка для зливу	5. Зливний склеп	6. Насадка для спінювання молока
7. Основа для спінювача молока	8. Ємність для спінювача молока	9. Кришка спінювача молока
10. Шнур живлення	11. Ємність для води	12. Кришка резервуара для води

Опис панелі керування:
13A: Кнопка еспресо – Кава без молока
13B: Кнопка регулювання об'єму води
13C: Кнопка капучино – Кава з молоком

Опис кавових адаптерів:
A. Каффіталі
B. Мелена кава
C. Dolce Gusto
D. Дельта Q
EESE-стручки – 44 мм
F. LAVAZZA МІЙ МОДА
G. LAVAZZA BLUE
I. Неспресо

Перед першим використанням (ілюстрації J, K, стор. 4):
1. Видаліть усі пакувальні та маркетингові матеріали.
2. Протріть усі адаптери та корпус пристрою вологою тканиною.
3. Промийте та висушіть контейнер для води (11) і кришку (12).
4. Наповніть резервуар для води (11) водою.
5. Підключіть пристрій до джерела живлення.
6. Натисніть будь-яку кнопку на панелі керування. Пристрій почне нагріватися, а кнопки блиматимуть.
7. Коли кнопки перестануть блимати та почнуть світитися постійно, за допомогою кнопки налаштування об’єму води (13B) встановіть максимальний об’єм води (7 підсвічених смужок).
8. Переконайтеся, що встановлено адаптер, а під отвором для кави (3) розміщено чашку об’ємом 300 мл.
9. Натисніть кнопку «Еспресо» (13A) і дайте машині завершити цикл. Повторіть це тричі. Якщо після заварювання вода має неприємний запах, повторіть процес заварювання, доки внутрішні компоненти не пропаряться.

Вимкнення пристрою (ілюстрація L, сторінка 4).
Для економії електроенергії пристрій налаштовано на заводі на вимкнення через 9 хвилин.
Щоб вимкнути пристрій раніше, ніж пройде 9 хвилин, одночасно натисніть кнопки Еспресо (13A) та Капучино (13C) протягом 2 секунд. Кнопки згаснуть, що свідчить про вимкнення пристрою.
Щоб увімкнути пристрій, натисніть будь-яку кнопку на панелі керування.

Приготування еспресо (ілюстрації M, сторінка 5).
1. Підключіть пристрій до розетки.
2. Натисніть будь-яку кнопку на панелі керування, щоб увімкнути пристрій.
3. Перемістіть важелі блокування адаптера вгору у відкрите положення.
4. Вийміть порожній або вставте відповідний адаптер, у який вже вставлена капсула або який заповнений кавою.
5. Перемістіть важіль блокування адаптера в закрите положення, тобто вниз.
6. Коли кнопки на панелі керування перестануть блимати, натисніть кнопку вибору кількості води (13B) та

встановіть відповідну кількість води.
7. Після вибору натисніть кнопку «Еспресо» (13A).
8. Після завершення приготування кави спорожніть адаптер від порожньої капсули або використаної кави.
9. Ви можете зупинити машину, натиснувши кнопку (Еспресо).

Підготовка контейнера для молока для приготування капучино (ілюстрації N, сторінка 5):
1. Після миття та ополіскування контейнера для молока (8) під'єднайте його до основи контейнера для молока (7).
2. Підключіть молочний патрубок (6) до контейнера для молока (8) та наповніть його молоком.
3. Підключіть контейнер для молока до пристрою.

Приготування лате (ілюстрації на сторінці 6):
1. Щойно контейнер для молока буде готовий, підключіть його до машини. Засвітиться значок капучино.
2. Завантажте капсулу в кавоварку, як описано в розділі «Приготування еспресо» цього посібника.
3. Перемістіть насадку над кавовою чашкою.
4. Натисніть кнопку Латте. Машина почне збивати молочну піну. Якщо між порціями кави у вас закінчиться молоко, ви можете відкрити контейнер для молока та додати молоко, а потім закрити кришку.
5. Після того, як молоко закінчить спінюватися, натисніть кнопку еспресо. Машина почне готувати каву з капсули або меленої кави.
6. Після приготування кави очистіть контейнер для молока або від'єднайте його та зберігайте в холодильнику.

Зміна кількості спіненого молока:
1. Підготуйте контейнер для молока, як описано в попередньому розділі інструкції.
2. Підключіть контейнер для молока до пристрою.
3. Заводське налаштування пристрою за замовчуванням становить 20 секунд піноутворення. Це означає, що після одного натискання пристрій вироблятиме піну протягом 20 секунд.
4. Ви можете змінити це, натиснувши та утримуючи кнопку «Капучино». Це призведе до того, що функція спінювання триватиме доти, доки кнопка буде натиснута. Коли ви відпустите кнопку, спінювання зупиниться, і налаштування буде збережено. Мінімальний час спінювання становить 5 секунд, а максимальний – 60 секунд.
Щоб скинути час спінювання до заводських налаштувань, одночасно натисніть і утримуйте кнопку «Еспресо» (13A) та кнопку «Кількість води» (13B) протягом щонайменше 3 секунд. Після відпускання кнопок панель повинна блимнути 3 рази. Це означає, що пристрій скинуто до заводських налаштувань.

Чищення та обслуговування:
Пристрій:
1. Після кожного використання адаптер слід очищати водою та засобом для миття посуду.
2. Резервуар для води слід регулярно очищати від водяних відкладень.

Ємність для молока:
1. Розберіть контейнер для молока на 4 частини: сопло, контейнер для молока, основа контейнера для молока та кришка контейнера для молока.
Усі 4 частини можна мити в посудомийній машині за температури 50 та 60°C, але не вище.
Під час ручного миття спочатку помістіть деталі в миску з теплою водою та засобом для миття посуду щонайменше на 30 хвилин, щоб розчинити залишки сухого молока, потім ретельно очистіть усі деталі м'якою тканиною або губкою.

Видалення накипу:
Пристрій слід очищати від накипу раз на 2 або 3 місяці або частіше, залежно від інтенсивності використання.
1. Спорожніть та помийте резервуар для води.
2. Дотримуючись рекомендацій виробника рідини для видалення накипу, наповніть резервуар для води.
3. Встановіть рівень води на 7 (найвищий).
4. Увімкніть функцію еспресо (13A), доки резервуар для води не спорожніє.
5. Спорожніть резервуар для води, промийте його та очистіть.
6. Наповніть резервуар для води чистою водою.
7. Встановіть рівень води на 7 (найвищий).
8. Увімкніть функцію еспресо (13A), доки резервуар для води не спорожніє.
Видалення накипу завершено.

Технічні дані:
Джерело живлення: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Потужність: 1400 Вт
Місткість: 0,8 л

Заради довкілля. Інформація про відходи електричного та електронного обладнання. Відповідно до статті 13, пунктів 1 та 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, цим повідомляємо вас про належне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», що вимагає роздільного збору цього виду відходів.

2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які у разі потрапляння в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як порушення зору, слуху та мовлення. Вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Вживання рослин, що ростуть на забрудненому ґрунті, та продуктів, отриманих з них, може становити ризик цих наслідків для здоров'я.

3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.

4. Домогосподарства відіграють важливу роль у повторному використанні та утилізації, включаючи переробку, вживаного обладнання. Вони також відіграють ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання, дозволяючи безпосередньо передавати відходи до авторизованих пунктів збору та усуваючи небажані соціальні звички, які призводять до залишення відходів обладнання у непередбачених місцях.

Крім того , поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Під час доставки побутової техніки покупцю дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно забрати використану побутову техніку в місці доставки, за умови, що використана техніка того ж типу та служить тій самій меті, що й доставлена техніка.

Картонну упаковку та поліетиленові (PE) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери, призначені для роздільного збору побутових відходів, як описано. Якщо пристрій містить батарейки, їх слід вийняти та віднести до пункту окремого збору та утилізації.

Не викидайте пристрій у контейнер для побутових відходів!!

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ
ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА
ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства која се у њему налазе. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу услед злоупотребе или неправилног рада уређаја.
2. Овај уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите га у друге сврхе осим оне за коју је намењен.
3. Уређај треба прикључити само на уземљену утичницу 220-240V ~ 50-60Hz.
Да бисте повећали безбедност рада, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручује се уградња уређаја за заштиту од преостале струје (RCD) у електрично коло са номиналном

диференцијалном струјом која не прелази 30 mA. За ово се консултујте са квалификованим електричарем.
5. Будите изузетно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем. Не дозволите деци или било коме ко није упознат са уређајем да га користи.
6. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца узраста од 8 година и више и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о уређају, под условом да су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или да су добиле упутства о безбедном коришћењу уређаја и да су свесне ризика. Деца не смеју да се играју уређајем. Чишћење и одржавање не смеју обављати деца осим ако немају 8 година и више и нису под надзором.
7. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите уређај ако је кућиште напукло.
8. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај укључен у утичницу без надзора.
9. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај ван домашаја деце.
10. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба уређаја може довести до повреда као што су посекотине, огреботине или струјни удар.
11. УПОЗОРЕЊЕ: Увек искључите утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.
12. УПОЗОРЕЊЕ: Не померајте уређај док је у раду.
13. Не потапајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне камп кабине).
14. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у квалификованој радионици како би се избегла опасност.
15. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је испуштен или оштећен на било који други начин, или је неисправан. Не покушавајте сами да поправите уређај, јер то може довести до струјног удара. Ако је уређај оштећен, вратите га у овлашћени сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке треба да обављају само овлашћени сервисни центри. Неправилна поправка може представљати озбиљну опасност.
16. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.

17. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
18. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.
19. Ова опрема је намењена за кућну и сличну употребу као што су: кухиње за особље у продавницама, канцеларијама и другим радним окружењима, кућне просторије, од стране клијената у хотелима, мотелима и другим сличним стамбеним окружењима, као и у просторијама за спавање и доручак.
20. Увек будите изузетно опрезни приликом припреме кафе. Не додирујте кућиште апарата за кафу.
21. Апарат за кафу не сме се стављати у ормарић током употребе.
22. Не пуните апарат за кафу изнад нивоа MAX или испод нивоа MIN, јер то може изазвати опекотине или оштећење апарата за кафу.
23. Не укључујте апарат за кафу без воде, јер то може довести до оштећења.
24. Не користите апарат за кафу без филтера или са отвореним поклопцем.
25. Апарат за кафу треба периодично уклањати каменац користећи за то предвиђене производе. Коришћење апарата за кафу са калцифицираним грејачем ће га оштетити и поништити гаранцију.
26. Не користите агресивне детерџенте за чишћење кућишта апарата за кафу јер могу оштетити апарат за кафу или уклонити било какве ознаке.
27. Уређај није намењен за рад помоћу спољних временских прекидача или посебног система даљинског управљања.
28. Не перите апарат за кафу директно у води, већ га само обришите сувом крпом.
29. Сваки пут када подигнете апарат за кафу, извуците утикач из утичнице.

Опис производа:

1. ЛЕД диоде које показују ниво воде	2. Ручица за закључавање адаптера	3. Отвор за излаз кафе
4. Решетка за одводњавање	5. Цедиљка	6. Млазница за прављење пене од млека
7. База за пенушач млека	8. Посуда за прављење пене од млека	9. Поклопац апарата за прављење пене од млека
10. Кабл за напајање	11. Посуда за воду	12. Поклопац резервоара за воду

Опис контролне табле:
13А: Дугме за еспресо – Кафа без млека
13Б: Дугме за подешавање количине воде
13С: Дугме за капућино – Кафа са млеком

Опис адаптера за кафу:
А. Кафитали
Б. Млевена кафа
Ц. Долче Густо
Д. Делта Кју
EESE капсуле – 44 мм
Ф. Лаваца, мој начин
Г. Лаваца Блу
И. Неспресо

Пре прве употребе (илустрације Ј, К страна 4):
1. Уклоните сву амбалажу и маркетиншки материјал.
2. Влажном крпом обришите све адаптере и кућиште уређаја.
3. Исперите и осушите посуду за воду (11) и поклопац (12).
4. Напуните резервоар за воду (11) водом.
5. Прикључите уређај на напајање.
6. Притисните било које дугме на контролној табли. Уређај ће почети да се загрева и дугмад ће трептати.
7. Када дугмад престану да трепере и постану стално светла, користите дугме за подешавање количине воде (13В) да бисте подесили количину воде на максимум (7 осветљених цртица).
8. Уверите се да је инсталиран адаптер и да је шоља од 300 мл постављена испод отвора за кафу (3).
9. Притисните дугме за еспресо (13А) и дозволите апарату да заврши циклус. Поновите ово три пута. Ако вода након кувања има непријатан мирис, поновите поступак кувања док се унутрашње компоненте не испаре.

Искључивање уређаја (Илустрација Л, страна 4).
Ради уштеде струје, уређај је фабрички подешен да се искључи након 9 минута.
Да бисте искључили уређај пре него што истекне 9 минута, истовремено притисните дугмад за еспресо (13А) и капућино (13С) 2 секунде. Дугмад ће се искључити, што указује да је уређај искључен.
Да бисте укључили уређај, притисните било које дугме на контролној табли.

Припрема еспреса (илустрације М страна 5).
1. Укључите уређај у електричну утичницу.
2. Притисните било које дугме на контролној табли да бисте укључили уређај.
3. Померите полуге за закључавање адаптера нагоре у отворени положај.
4. Извадите празан или уметните одговарајући адаптер који већ има напуњену капсулу или је напуњен кафом.
5. Померите полугу за закључавање адаптера у затворени положај, тј. надоле.
6. Када дугмад на контролној табли престану да трепере, притисните дугме за избор количине воде (13В) и подесите одговарајућу количину воде.
7. Након избора, притисните дугме за еспресо (13А).
8. Када завршите са кувањем кафе, испразните адаптер од празне капсуле или коришћене кафе.
9. Апарат можете зауставити притиском на дугме (Еспресо).

Припрема посуде за млеко за прављење капућина (илустрације Н, страна 5):
1. Након прања и испирања посуде за млеко (8), спојите је са постољем посуде за млеко (7).
2. Спојите млазницу за млеко (6) на посуду за млеко (8) и напуните је млеком.
3. Повежите посуду за млеко са уређајем.

Припрема латеа (илустрације на страни 6):
1. Када је посуда за млеко спремна, повежите је са апаратом. Икона за капућино ће се упалити.
2. Ставите капсулу у апарат као што је описано у одељку Припрема еспреса у упутству.
3. Померите млазницу изнад шоље за кафу.
4. Притисните дугме за лате. Апарат ће почети да прави пену од млека. Ако вам понестане млека између кафа, можете отворити посуду за млеко и додати млеко, а затим затворити поклопац.
5. Када се млеко заврши са пењењем, притисните дугме за еспресо. Апарат ће почети да припрема кафу из

капсуле или млевене кафе.
6. Након што направите кафу, очистите посуду за млеко или је искључите и чувајте у фрижидеру.

Промена количине млека са пеном:
1. Припремите посуду за млеко као што је описано у претходном одељку упутстава.
2. Повежите посуду за млеко са уређајем.
3. Фабричко подешавање уређаја је 20 секунди пењења. То значи да ће након једног притиска уређај производити пену 20 секунди.
4. Ово можете променити притиском и држањем дугмета за капућино. Ово ће довести до тога да функција пењења настави све док је дугме притиснуто. Када отпустите дугме, пењење ће се зауставити и подешавање ће бити сачувано. Минимално време пењења је 5 секунди, а максимално 60 секунди.
Да бисте ресетовали време прављења пене на фабричка подешавања, истовремено притисните и држите дугме за еспресо (13А) и дугме за количину воде (13Б) најмање 3 секунде. Након отпуштања дугмади, панел би требало да трепери 3 пута. Ово указује да је уређај ресетован на фабричка подешавања.

Чишћење и одржавање:
Уређај:
1. Након сваке употребе, адаптер треба очистити водом и средством за прање посуђа.
2. Резервоар за воду треба редовно чистити од водених наслага.

Посуда за млеко:
1. Раставите посуду за млеко на 4 дела: млазницу, посуду за млеко, дно посуде за млеко и поклопац посуде за млеко.
Сва 4 дела се могу прати у машини за прање судова на 50 и 60 степени Целзијуса, али не и више.
Приликом ручног прања, почните тако што ћете делове ставити у посуду са топлом водом и течношћу за прање посуђа на најмање 30 минута да би се растворило млеко у праху, а затим темељно очистите све делове меком крпом или сунђером.

Уклањање каменца:
Уређај треба уклањати каменац једном у 2 или 3 месеца или чешће, у зависности од интензитета употребе.
1. Испразните и оперите резервоар за воду.
2. Пратећи препоруке произвођача течности за уклањање каменца, напуните резервоар за воду.
3. Подесите ниво воде на 7 (највиши).
4. Укључите функцију Еспресо (13А) док се резервоар за воду не испразни.
5. Испразните резервоар за воду, исперите га и очистите.
6. Напуните резервоар за воду чистом водом.
7. Подесите ниво воде на 7 (највиши).
8. Укључите функцију Еспресо (13А) док се резервоар за воду не испразни.
Уклањање каменца је завршено.

Технички подаци:
Напајање: 220-240V~50/60 Hz
Снага: 1400W
Капацитет: 0,8 л

За добробит животне средине. Информације о отпадној електричној и електронској опреми. У складу са чланом 13, став 1 и 2 Закона од 11. септембра 2015. године о отпадној електричној и електронској опреми, овим вас обавештавамо о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:
1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.
2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су оштећења вида, слуха и говора. Такође могу оштетити бубреге, јетру и срце, и изазвати кожне болести. Штетне супстанце могу негативно утицати и на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумирање биљака које расту у контаминираном земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик од ових здравствених последица.
3. Коришћену електричну и електронску опрему треба предати само овлашћеним местима за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.
4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Она

такође играју кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме, омогућавајући директан пренос отпада на овлашћена места за сакупљање и елиминишући непожељне друштвене навике које доводе до остављања отпадне опреме на непредвиђеним местима.

Поред тога , вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке кућних апарата купцу, дистрибутер је обавезан да бесплатно преузме коришћене кућне апарате на месту испоруке, под условом да је коришћена опрема истог типа и да је служила истој намени као и испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада, као што је описано. Ако уређај садржи батерије, треба их уклонити и однети на посебно место за сакупљање и одлагање.

Не бацајте уређај у контејнер за комунални отпад!!

Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دل يل الم سـ تخدم (RA)

شروط السلامة العامة
تعليمات السلامة الهامة
اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

١. قبل استخدام الجهاز، يُرجى قراءة دليل التعليمات واتباع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن سوء استخدام الجهاز أو تشغيله بشكل غير صحيح.
٢. هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.
3. يجب توصيل الجهاز بمقبس أرضي 220-240 فولت ~ 50-60 هرتز فقط.
لزيادة سلامة التشغيل، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
٤. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز حماية من التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار تفاضلي مُصنّف لا يتجاوز ٣٠ ملليِ أمبير. استشر كهربائيًا مؤهلًا لهذا الغرض.
٥. توخَّ الحذر الشديد عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال باللعب به. لا تسمح للأطفال أو لأي شخص لا يعرفه باستخدامه.
٦. تحذير: يُسمح باستخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو من قِبل الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالجهاز، شريطة أن يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، أو أن يكونوا قد تلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان، وأن يكونوا على دراية بالمخاطر المحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. يُمنع الأطفال من تنظيفه أو صيانته إلا إذا كانوا بعمر ٨ سنوات فما فوق، وتحت إشراف.
7. تحذير: لا تستخدم الجهاز إذا كان الغلاف متصدعًا.
8. تحذير: لا تترك الجهاز موصولاً بالكهرباء دون مراقبة.
9. تحذير: احفظ الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال.
10. تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح للجهاز إلى إصابات مثل الجروح أو الخدوش أو الصدمات الكهربائية.
١١. تحذير: افصل دائمًا قابس الطاقة بعد الاستخدام، مع إمساك المقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
12. تحذير: لا تحرك الجهاز أثناء تشغيله.
١٣. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا تُعرّض الجهاز للظروف الجوية (مثل المطر والشمس) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (مثل الحمامات وأكواخ التخييم الرطبة).
١٤. افحص حالة سلك الطاقة دوريًا. في حال تلفه، يُنصح باستبداله لدى ورشة صيانة مؤهلة لتجنب أي خطر.
١٥. لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفًا، أو إذا سقط أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو كان معطلاً. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى صدمة كهربائية. في حال تلف الجهاز، أعده إلى مركز خدمة معتمد للفحص أو الإصلاح. يجب أن تُجرى جميع الإصلاحات بواسطة مراكز خدمة معتمدة فقط. قد يُشكل الإصلاح غير السليم خطرًا جسيمًا.
16. ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ومستوٍ، بعيدًا عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وما إلى ذلك.
17. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
18. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة فوق حافة الطاولة أو يلامس الأسطح الساخنة.
19. هذه المعدات مخصصة للاستخدام المنزلي وما شابهه مثل: مناطق مطابخ الموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وغيرها من بيئات العمل، والمباني المنزلية، من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية المماثلة، وفي مناطق النوم والإفطار.
٢٠. توخَّ الحذر الشديد دائمًا عند تحضير القهوة. لا تلمس غطاء آلة القهوة.

21. لا يجب وضع آلة القهوة داخل خزانة عند استخدامها.
22. لا تملأ ماكينة القهوة فوق مستوى الحد الأقصى أو أقل من مستوى الحد الأدنى، حيث قد يؤدي ذلك إلى حروق أو تلف ماكينة القهوة.
23. لا تقم بتشغيل آلة القهوة بدون ماء، لأن هذا قد يؤدي إلى تلفها.
24. لا تستخدم ماكينة القهوة بدون فلتر أو مع فتح الغطاء.
٢٥. يجب إزالة الترسبات الكلسية من آلة القهوة دوريًا باستخدام منتجات مخصصة. استخدام آلة القهوة مع عنصر تسخين متكلس سيؤدي إلى تلفها وإبطال الضمان.
26. لا تستخدم المنظفات القوية لتنظيف هيكل آلة القهوة لأنها قد تتسبب في إتلافها أو إزالة أي علامات عليها.
27. لا يُقصد تشغيل الجهاز باستخدام مفاتيح زمنية خارجية أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
28. لا تغسل آلة القهوة بالماء مباشرة، فقط امسحها بقطعة قماش جافة.
29. في كل مرة تقوم فيها برفع آلة القهوة، قم بإزالة القابس من مقبس الطاقة.

وصف المنتج:

1. مصابيح LED تشير إلى مستوى الماء 2. ذراع قفل المحول 3. فتحة مخرج القهوة
4. شبكة التصريف 5. مصفاة 6. فوهة رغوة الحليب
7. قاعدة لرغوة الحليب 8. وعاء رغوة الحليب 9. غطاء رغوة الحليب
10. سلك الطاقة 11. حاوية مياه 12. غطاء خزان المياه

وصف لوحة التحكم:
13أ: زر الإسبريسو – قهوة بدون حليب
13ب: زر ضبط حجم الماء
C13: زر الكابتشينو – قهوة مع الحليب

وصف محولات القهوة:
أ. كافيتالي
ب. القهوة المطحونة
ج. دولتشي غوستو
د. دلتا كيو
قرون 44 – EESE مم
F. LAVAZZA A MODO MIO
جي. لافازا بلو
I. نسبرسو

قبل الاستخدام الأول (الأشكال التوضيحية J، K صفحة 4):
1. قم بإزالة جميع مواد التغليف والتسويق.
2. استخدم قطعة قماش مبللة لمسح جميع المحولات وغطاء الجهاز.
3. اشطف وجفف حاوية المياه (11) والغطاء (12).
4. املأ خزان المياه (11) بالماء.
5. قم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة.
٦. اضغط على أي زر بلوحة التحكم. سيبدأ الجهاز بالتسخين وستومض الأزرار.
7. عندما تتوقف الأزرار عن الوميض وتصبح ثابتة، استخدم زر ضبط حجم المياه (B13) لضبط حجم المياه على الحد الأقصى (7 أشرطة مضاءة).
8. تأكد من تثبيت أي محول ووضع كوب سعة 300 مل أسفل مخرج القهوة (3).
٩. اضغط على زر الإسبريسو (١٣) واترك الماكينة تُكمل الدورة. كرر ذلك ثلاث مرات. إذا كانت رائحة الماء كريهة بعد التخمير، كرر عملية التخمير حتى تتبخر المكونات الداخلية.

إيقاف تشغيل الجهاز (الصورة التوضيحية L صفحة 4).
لتوفير الكهرباء، تم ضبط الجهاز من المصنع ليتم إيقاف تشغيله بعد 9 دقائق.
لإيقاف تشغيل الجهاز قبل مرور 9 دقائق، اضغط على زرّي الإسبريسو (A13) والكابتشينو (C13) معًا لمدة ثانيتين. سينطفئ الزران، مما يشير إلى إيقاف تشغيل الجهاز.
لتشغيل الجهاز، اضغط على أي زر في لوحة التحكم.

تحضير الإسبريسو (الرسوم التوضيحية صفحة 5).
1. قم بتوصيل الجهاز بمأخذ الطاقة.
2. اضغط على أي زر في لوحة التحكم لتشغيل الجهاز.
3. حرك ذراع قفل المحول إلى الأعلى إلى وضع الفتح.
4. قم بإزالة الكبسولة الفارغة أو أدخل المحول المناسب الذي يحتوي بالفعل على كبسولة محملة أو مملوءة بالقهوة.
5. حرك ذراع قفل المحول إلى الوضع المغلق، أي لأسفل.
6. عندما تتوقف الأزرار الموجودة على لوحة التحكم عن الوميض، اضغط على زر اختيار كمية المياه (B13) واضبط كمية المياه المناسبة.
7. بعد التحديد، اضغط على زر الإسبريسو (A13).
8. بمجرد الانتهاء من تحضير القهوة، قم بإفراغ المحول من أي كبسولة فارغة أو قهوة مستخدمة.
9. يمكنك إيقاف تشغيل الماكينة بالضغط على زر (إسبرسو).

تحضير وعاء الحليب لصنع الكابتشينو (الرسوم التوضيحية في الصفحة 5):
1. بعد غسل وشطف وعاء الحليب (8)، قم بتوصيله بقاعدة وعاء الحليب (7).

2. قم بتوصيل فوهة الحليب (6) بحاوية الحليب (8) واملأها بالحليب.
3. قم بتوصيل حاوية الحليب بالجهاز.

تحضير لاتيه (الرسوم التوضيحية في الصفحة 6):
١. بعد تجهيز وعاء الحليب، وصّله بالجهاز. سيضيء رمز الكابتشينو.
2. قم بتحميل الكبسولة في الجهاز كما هو موضح في قسم تحضير الإسبريسو في الدليل.
3. حرك الفوهة فوق كوب القهوة.
٤. اضغط على زر لاتيه. ستبدأ الآلة برغوة الحليب. إذا نفد الحليب بين كل كوب وكوب، يمكنك فتح وعاء الحليب وإضافة الحليب، ثم إغلاق الغطاء.
٥. بعد انتهاء رغوة الحليب، اضغط على زر الإسبريسو. ستبدأ الآلة بتحضير القهوة من الكبسولة أو البن المطحون.
6. بعد تحضير القهوة، نظف وعاء الحليب أو افصله وقم بتخزينه في الثلاجة.

تغيير كمية الحليب الرغوي:
1. قم بتحضير وعاء الحليب كما هو موضح في القسم السابق من التعليمات.
2. قم بتوصيل حاوية الحليب بالجهاز.
٣. إعداد المصنع الافتراضي للجهاز هو ٢٠ ثانية من الرغوة. هذا يعني أنه بعد ضغطة واحدة، سيُنتج الجهاز رغوة لمدة ٢٠ ثانية.
٤. يمكنك تغيير ذلك بالضغط مطولاً على زر الكابتشينو. سيؤدي ذلك إلى استمرار وظيفة الرغوة طوال فترة الضغط على الزر. عند تحرير الزر، سيتوقف الرغوة ويُحفظ الإعداد. الحد الأدنى لوقت الرغوة هو ٥ ثوانٍ والحد الأقصى هو ٦٠ ثانية.

لإعادة ضبط وقت الرغوة إلى إعدادات المصنع، اضغط مع الاستمرار على زر الإسبريسو (A13) وزر كمية الماء (B13) في آنٍ واحد لمدة 3 ثوانٍ على الأقل. بعد تحرير الزرين، يجب أن تومض اللوحة 3 مرات. هذا يشير إلى إعادة ضبط الجهاز إلى إعدادات المصنع.

التنظيف والصيانة:
جهاز:
1. بعد كل استخدام، يجب تنظيف المحول بالماء وسائل غسيل الأطباق.
2. يجب تنظيف خزان المياه بانتظام من رواسب المياه.

حاوية الحليب:
1. قم بتفكيك وعاء الحليب إلى 4 أجزاء: الفوهة، وعاء الحليب، قاعدة وعاء الحليب وغطاء وعاء الحليب.
يمكن غسل جميع الأجزاء الأربعة في غسالة الأطباق على درجة حرارة 50 و60 درجة مئوية ولكن ليس أعلى من ذلك.
عند غسل اليدين، ابدأ بوضع الأجزاء في وعاء به ماء دافئ وسائل غسيل الأطباق لمدة 30 دقيقة على الأقل لإذابة أي حليب مجفف، ثم نظف جميع الأجزاء جيدًا بقطعة قماش ناعمة أو إسفنجة.

إزالة الترسبات الكلسية:
ينبغي إزالة الترسبات الكلسية من الجهاز مرة كل شهرين أو ثلاثة أشهر أو أكثر حسب شدة الاستخدام.
1. إفراغ خزان المياه وغسله.
2. باتباع توصيات الشركة المصنعة لسائل إزالة الترسبات الكلسية، قم بملء خزان المياه.
3. اضبط مستوى الماء على 7 (الأعلى).
4. قم بتشغيل وظيفة الإسبريسو (A13) حتى يصبح خزان المياه فارغًا.
5. قم بتفريغ خزان المياه وشطفه وتنظيفه.
6. املأ خزان المياه بالماء النظيف.
7. اضبط مستوى الماء على 7 (الأعلى).
8. قم بتشغيل وظيفة الإسبريسو (A13) حتى يصبح خزان المياه فارغًا.
تم الانتهاء من إزالة الترسبات الكلسية.

البيانات الفنية:
مصدر الطاقة: 220-240 فولت ~ 60/50 هرتز
الطاقة: 1400 واط
السعة: 0.8 لتر

من أجل البيئة. معلومات حول نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. عملاً بالقوانين 1 و2 من المادة 13 من قانون 11 سبتمبر 2015 بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، لمعالجة بالطرق السليمة للتعامل مع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية:
1. يُحظر وضع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات الأخرى. ويتأكد ذلك من خلال وضع علامة على شكل "سلة مهملات مشطوبة"، مما يتطلب جمعًا انتقائيًا لهذا النوع من النفايات.
٢. قد تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد ومخاليط ومكونات خطرة، قد تُشكل، في حال إطلاقها في البيئة، تهديدًا خطيرًا لصحة وحياة الإنسان والكائنات الحية. ويمكن أن تسبب هذه المواد العديد من الأمراض الصحية، مثل ضعف البصر والصمع والكلام، كما يُمكن أن تُلحق الضرر بالكلى والكبد والقلب، وتُسبب أمراضًا جلدية. كما يُمكن أن تُؤثر المواد الضارة (مثل) على الجهازين التنفسي والقناتي، وتُسبب السرطان. وقد يُشكل تداول البطاريات التي تضر في تربة مُلوثة، والمنتجات المُشتقة منها، خطرًا على السمعة.
3. يجب تسليم المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة فقط إلى نقاط التجميع المعتمدة، والتي يجب أن تكون قادمة بها مناسبة على الموقع الإلكتروني لكل مكتب بلدي.
٤. للأسر دورٌ هام في إعادة استخدام المعدات المستعملة وإعادة تدويرها. كما أنها تلعب دورًا محوريًا في نظام إدارة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة، مما يسمح بنقل النفايات مباشرة إلى نقاط التجميع المعتمدة، وبتدهورها في الحد من المعدات الإضافية. غير المرغوب فيها التي تؤدي إلى تراكم المعدات في أماكن غير مخصصة. **بالإضافة إلى ذلك**، يُرجى إعادة المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة إلى نقطة التسليم. عند تسليم المعدات المنزلية للمتاجر، يلتزم الموزع بالتسلّم مجانًا من نقطة التسليم، شريطة أن تكون من نفس نوع المعدات المستخدمة وأن تؤدي نفس الغرض منها.
يجب التخلص من عبوات الكرتون وأكياس البولي إيثيلين في حاويات مخصصة لجمع النفايات البلدية الانتقائية، كما هو موضح. إذا كان المهاز يحتوي على بطاريات، فيجب، إذا أمكن، إزالتها وتخلص منفصلة.
لا ترمي الجهاز في حاوية النفايات البلدية!!
الخدمة إذا كنت تريب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكاوى، يُرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرة.

İstifadəçi təlimatı (AZ)

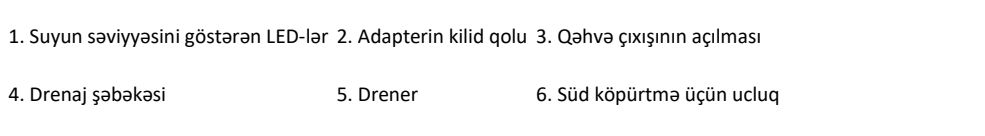
ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ
Vacib TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI
DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl təlimat kitabçasını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın yanlış istifadəsi və ya düzgün

işləməməsi nəticəsində dəyən hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Bu cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Onu təyinatından başqa heç bir məqsəd üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız 220-240V ~ 50-60Hz torpaqlanmış rozetkaya qoşulmalıdır. Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Əlavə qorunma təmin etmək üçün nominal diferensial cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması tövsiyə olunur. Bunun üçün ixtisaslı elektrikçi ilə məsləhətləşin.
5. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən son dərəcə ehtiyatlı olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan hər kəsin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.
6. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihaz 8 yaşdan yuxarı uşaqlar, fiziki, hissiyyat və ya əqli imkanları məhdud olan şəxslər və ya cihaz haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən, əgər onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxs tərəfindən nəzarət olunarsa və ya cihazdan təhlükəsiz istifadə qaydalarına dair təlimatlar verilmiş və əlaqədar risklərdən xəbərdar olmaq şərti ilə istifadə edilə bilər. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Təmizləmə və istifadəçi baxımı 8 yaşdan yuxarı olan və nəzarət altında olmadıqda uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
7. XƏBƏRDARLIQ: Əgər korpus çatlamışsa, cihazı istifadə etməyin.
8. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı elektrik şəbəkəsinə qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.
9. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.
10. XƏBƏRDARLIQ: Cihazdan düzgün istifadə edilməməsi kəsiklər, aşınmalar və ya elektrik cərəyanı kimi xəsarətlərlə nəticələnə bilər.
11. XƏBƏRDARLIQ: İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından ayırın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.
12. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz işləyərkən onu yerindən tərpətməyin.
13. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubət şəraitində (hamam otaqları, nəm düşərgə kabinləri) istifadə etməyin.
14. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnibsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün ixtisaslı təmir sexi tərəfindən dəyişdirilməlidir.
15. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı digər şəkildə zədələnmişsə və ya nasazdırsa istifadə etməyin. Cihazı özünüz

təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Cihaz zədələnibsə, onu yoxlama və ya təmir üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə qaytarın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzləri tərəfindən aparılmalıdır. Düzgün olmayan təmir ciddi təhlükə yarada bilər.
16. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, isti mətbəx cihazlarından, məsələn: elektrik sobasından, qaz ocağından və s.
17. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
18. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.
19. Bu avadanlıq məişət və analoji istifadə üçün nəzərdə tutulub, məsələn: mağazalarda, ofislərdə və digər iş mühitlərində, məişət otaqlarında, müştərilər tərəfindən otellərdə, motellərdə və digər oxşar yaşayış mühitlərində, həmçinin yataq və səhər yeməyi yerlərində.
20. Qəhvə hazırlayarkən həmişə həddindən artıq ehtiyatlı olun. Qəhvə maşınının korpusuna toxunmayın.
21. Qəhvə maşını istifadə zamanı şkafın içinə qoyulmamalıdır.
22. Qəhvə maşınına MAX səviyyəsindən yuxarı və ya MIN səviyyəsindən aşağı doldurmayın, çünki bu, qəhvə maşınının yanmasına və ya zədələnməsinə səbəb ola bilər.
23. Qəhvə maşınını susuz yandırmayın, çünki bu, ona zərər verə bilər.
24. Qəhvə maşınını filtrsiz və ya qapağı açıq vəziyyətdə istifadə etməyin.
25. Qəhvə maşını müəyyən edilmiş məhsullardan istifadə etməklə vaxtaşırı kireçdən təmizlənməlidir. Qəhvə maşınının kalsifikasiya edilmiş qızdırıcı elementi ilə istifadəsi onu zədələyəcək və zəmanəti ləğv edəcək.
26. Qəhvə maşınının korpusunu təmizləmək üçün aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin, çünki onlar qəhvə maşınına zərər verə və ya hər hansı işarələri silə bilər.
27.Cihaz xarici vaxt açarları və ya ayrıca uzaqdan idarəetmə sistemindən istifadə etməklə idarə olunmaq üçün nəzərdə tutulmayıb.
28. Qəhvə maşınını birbaşa suda yumayın, yalnız quru parça ilə silin.
29. Qəhvə aparatını hər dəfə qaldıranda fişini elektrik rozetkasından çıxarın.

Məhsul təsviri:



10. Elektrik kabeli 11. Su qabı 12. Su çəninin qapağı

İdarəetmə panelinin təsviri:
13A: Espresso düyməsi – Südsüz qəhvə
13B: Suyun həcminin tənzimlənməsi düyməsi
13C: Kapuçino düyməsi – Südlü qəhvə

Qəhvə adapterlərinin təsviri:
A. Kaffitali
B. Çəkilmiş Qəhvə
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
EESE podları - 44 mm
F. LAVAZZA MODO MIO
G. LAVAZZA MAVİ
I. Nespresso

İlk istifadədən əvvəl (Şəkillər J, K səhifə 4):
1. Bütün qablaşdırma və marketinq materiallarını çıxarın.
2. Bütün adapterləri və cihazın korpusunu silmək üçün nəm parçadan istifadə edin.
3. Su qabını (11) və qapağı (12) yuyun və qurudun.
4. Su çənini (11) su ilə doldurun.
5. Cihazı enerji təchizatına qoşun.
6. İdarəetmə panelində istənilən düyməni basın. Cihaz qızmağa başlayacaq və düymələr yanıb-sönəcək.
7. Düymələr yanıb-sönməyi dayandırdıqda və sabitləşdikdə, suyun həcmini maksimuma (7 yanan bar) təyin etmək üçün suyun həcminin təyini düyməsini (13B) istifadə edin.
8. İstənilən adapterin quraşdırıldığından və qəhvə çıxışının (3) altına 300 ml stəkan qoyulduğundan əmin olun.
9. Espresso düyməsini (13A) basın və maşının dövrü tamamlamasına icazə verin. Bunu üç dəfə təkrarlayın. Dəmləndikdən sonra suyun xoşagəlməz qoxusu varsa, daxili komponentlər buxarlanana qədər dəmləmə prosesini təkrarlayın.

Cihazın söndürülməsi (Şəkil L səhifə 4).
Elektrik enerjisinə qənaət etmək üçün cihaz zavodda 9 dəqiqədən sonra sönəcək.
9 dəqiqə keçməmiş cihazı söndürmək üçün Espresso (13A) və Cappuccino (13C) düymələrini eyni vaxtda 2 saniyə basın. Düymələr cihazın söndürüldüyünü göstərən sönəcək.
Cihazı yandırmaq üçün idarəetmə panelindəki istənilən düyməni basın.

Espressonun hazırlanması (Şəkillər M səhifə 5).
1. Cihazı elektrik rozetkasına qoşun.
2. Cihazı yandırmaq üçün idarəetmə panelindəki istənilən düyməni basın.
3. Adapterin kilid qollarını yuxarıya doğru açıq vəziyyətə keçirin.
4. Boşunu çıxarın və ya artıq yüklənmiş kapsulu olan və ya qəhvə ilə doldurulmuş müvafiq adapteri daxil edin.
5. Adapterin kilid qolunu qapalı vəziyyətə, yəni aşağıya keçirin.
6. İdarəetmə panelindəki düymələr yanıb-sönməyi dayandırdıqda, su miqdarının seçilməsi düyməsini (13B) basın və müvafiq su miqdarını təyin edin.
7. Seçdikdən sonra Espresso düyməsini (13A) basın.
8. Qəhvəni dəmləməyi bitirdikdən sonra boş kapsulun və ya istifadə edilmiş qəhvənin adapterini boşaltın.
9. Siz (Espresso) düyməsini basaraq maşını dayandıra bilərsiniz.

Kapuçino hazırlamaq üçün süd qabının hazırlanması (Şəkillər N səhifə 5):
1. Süd qabını (8) yuyub yaxaladıqdan sonra onu süd qabının altlığına (7) birləşdirin.
2. Süd ucunu (6) süd qabına (8) birləşdirin və onu südlə doldurun.
3. Süd qabını cihaza qoşun.

Latte Hazırlanması (6-cı səhifədəki təsvirlər):
1. Süd qabı hazır olduqdan sonra onu maşına birləşdirin. Kapuçino simvolu yanacaq.

2. Təlimatın Espressonun hazırlanması bölməsində təsvir olunduğu kimi kapsulu maşına yükləyin.
3. Başlığı qəhvə fincanı üzərində hərəkət etdirin.
4. Latte düyməsini basın. Maşın süd köpürtməyə başlayacaq. Qəhvələr arasında südünüz qurtararsa, süd qabını açıb süd əlavə edə, sonra qapağı bağlaya bilərsiniz.
5. Südün köpüklənməsi bitdikdən sonra espresso düyməsini basın. Maşın kapsuldan və ya üyüdülmüş qəhvədən qəhvə hazırlamağa başlayacaq.
6. Qəhvə hazırladıqdan sonra süd qabını təmizləyin və ya ayırın və soyuducuda saxlayın.

Köpüklənmiş südün miqdarının dəyişdirilməsi:
1. Süd qabını təlimatların əvvəlki bölməsində təsvir olunduğu kimi hazırlayın.
2. Süd qabını cihaza qoşun.
3. Cihaz üçün standart zavod parametri 20 saniyəlik köpüklənmədir. Bu o deməkdir ki, bir dəfə basdıqdan sonra cihaz 20 saniyə ərzində köpük çıxaracaq.
4. Siz Cappuccino düyməsini basıb saxlamaqla bunu dəyişə bilərsiniz. Bu, düyməyə basılana qədər köpürmə funksiyasının davam etməsinə səbəb olacaq. Düyməni buraxdığınız zaman köpüklənmə dayanacaq və parametr saxlanacaq. Minimum köpüklənmə müddəti 5 saniyə, maksimum isə 60 saniyədir.
Köpürmə vaxtını zavod parametrlərinə qaytarmaq üçün Espresso düyməsini (13A) və Su Miqdarı düyməsini (13B) eyni vaxtda ən azı 3 saniyə basıb saxlayın. Düymələri buraxdıqdan sonra panel 3 dəfə yanıb-sönməlidir. Bu, cihazın zavod parametrlərinə sıfırlandığını göstərir.

Təmizləmə və qulluq:
Cihaz:
1. Hər istifadədən sonra adapter su və qabyuyan maye ilə təmizlənməlidir.
2. Su çəni mütəmadi olaraq su çöküntülərindən təmizlənməlidir.

Süd qabı:
1. Süd qabını 4 hissəyə ayırın: Nozzle, Süd qabı, Süd qabının altlığı və Süd qabının qapağı.
Bütün 4 hissə qabyuyan maşında 50 və 60 C-də yuyula bilər, lakin daha yüksək deyil.
Əl ilə yuyarkən, qurudulmuş südü həll etmək üçün hissələri ən azı 30 dəqiqə ilıq su və qabyuyan maye ilə bir qabda yerləşdirməklə başlayın, sonra bütün hissələri yumşaq parça və ya süngərlə yaxşıca təmizləyin.

kireçdən təmizləmə:
Cihaz 2 və ya 3 ayda bir dəfə və ya istifadənin intensivliyindən asılı olaraq daha tez-tez təmizlənməlidir.
1. Su çənini boşaltın və yuyun.
2. Kireç təmizləyən maye istehsalçısının tövsiyələrinə əməl edərək, su çənini doldurun.
3. Su səviyyəsini 7 (Ən yüksək) səviyyəsinə qoyun.
4. Su çəni boşalana qədər Espresso funksiyasını (13A) yandırın.
5. Su çənini boşaltın, yuyun və təmizləyin.
6. Su çənini təmiz su ilə doldurun.
7. Su səviyyəsini 7 (Ən yüksək) səviyyəsinə qoyun.
8. Su çəni boşalana qədər Espresso funksiyasını (13A) yandırın.
Kirəcdən təmizləmə tamamlandı.

Texniki məlumatlar:
Enerji təchizatı: 220-240V~50/60 Hz
Güc: 1400W
Tutumu: 0.8L

Ətraf mühit naminə. Tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında məlumat. Tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 13-cü maddəsinin 1-ci və 2-ci bəndlərinə uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqlarla düzgün davranılması barədə sizə məlumat veririk:
1. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə yerləşdirilməsi qadağandır – bu, bu növ tullantıların seçmə qaydada yığılmasını tələb edən "xətti çəkilmiş qutu" şəklində işarələmə ilə təsdiqlənir.
2. Elektrik və elektron cihazların tərkibində ətraf mühitə atıldığı təqdirdə insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluğu kimi çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Onlar həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyə zərər verə bilər, dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir edərək xərçəngə səbəb ola bilər. Çirklənmiş torpaqda böyüyən bitkilərin və onlardan əldə edilən məhsulların istehlakı bu sağlamlıq nəticələri üçün risk yarada bilər.

3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə təhvil verilməlidir, onların siyahısı hər bir Bələdiyyənin internet saytında yerləşdirilməlidir.
4. Ev təsərrüfatları istifadə olunmuş avadanlığın təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emala töhfə verməkdə mühüm rol oynayır. Onlar həmçinin istifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar üçün tullantıların idarə olunması sistemində əsas rol oynayır, tullantıların birbaşa icazəli toplama məntəqələrinə ötürülməsinə şərait yaradır və tullantı avadanlığının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalması ilə nəticələnən arzuolunmaz sosial vərdişləri aradan qaldırır.
Bundan əlavə , istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqları çatdırılma nöqtəsinə qaytarın. Məişət avadanlığı alıcıya verilərkən distribyutor işlənmiş məişət avadanlığının təhvil verilmiş avadanlıqla eyni tipdə olması və eyni məqsədə xidmət etməsi şərti ilə təhvil verildiyi yerdə təmənnasız olaraq yığmağa borcludur.
Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar təsvir olunduğu kimi selektiv məişət tullantılarının yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq konteynerlərə atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.
Cihazı məişət tullantıları qabına atmayın!!
Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË
UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË
LEXONI ME KUJDES DHE RUAJENI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e udhëzimeve dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga keqpërdorimi ose funksionimi jo i duhur i pajisjes.
2. Kjo pajisje është vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni për asnjë qëllim tjetër përveç përdorimit të synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm në një prizë të tokëzuar 220-240V ~ 50-60Hz. Për të rritur sigurinë e funksionimit, mos lidhni pajisje të shumta elektrike në të njëjtin qark në të njëjtën kohë.
4. Për të ofruar mbrojtje shtesë, rekomandohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë diferenciale të vlerësuar që nuk tejkalon 30 mA. Konsultohuni me një elektricist të kualifikuar për këtë.
5. Tregoni kujdes të jashtëzakonshëm kur përdorni pajisjen kur ka fëmijë afër. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose dikush që nuk është i njohur me pajisjen ta përdorë atë.
6. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose nga persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, me kusht që ata të mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose t'u jenë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe të jenë të vetëdijshëm për rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët,

përveç nëse janë 8 vjeç e lart dhe të mbikëqyrur.
7. KUJDES: Mos e përdorni pajisjen nëse strehimi është i çarë.
8. KUJDES: Mos e lini pajisjen të lidhur në prizë pa mbikëqyrje.
9. KUJDES: Mbajeni pajisjen larg fëmijëve.
10. KUJDES: Përdorimi i gabuar i pajisjes mund të rezultojë në lëndime të tilla si prerje, gërvishtje ose goditje elektrike.
11. KUJDES: Gjithmonë shkëputeni spinën nga priza e energjisë pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kabllon e energjisë.
12. KUJDES: Mos e lëvizni pajisjen ndërsa është në funksionim.
13. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiut, diellit, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, kabina kampingu me lagështi).
14. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kabllos së energjisë. Nëse kablloja e energjisë është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga një punishte e kualifikuar riparimi për të shmangur një rrezik.
15. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo energjie të dëmtuar, ose nëse është rrëzuar ose dëmtuar në ndonjë mënyrë tjetër, ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos u përpiqni ta riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Nëse pajisja është e dëmtuar, kthejeni atë në një qendër shërbimi të autorizuar për inspektim ose riparim. Të gjitha riparimet duhet të kryhen vetëm nga qendra shërbimi të autorizuara. Riparimi i gabuar mund të paraqesë një rrezik serioz.
16. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të freskët, të qëndrueshme dhe të rrafshët, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës, siç janë: soba elektrike, sobë me gaz etj.
17. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
18. Kablloja e energjisë nuk duhet të varet mbi buzën e një tavoline ose të prekë sipërfaqe të nxehta.
19. Kjo pajisje është e destinuar për përdorim shtëpiak dhe të ngjashëm, si: zonat e kuzhinës për stafin në dyqane, zyra dhe mjedise të tjera pune, ambiente shtëpiake, nga klientët në hotele, motele dhe mjedise të tjera të ngjashme banimi, si dhe në zonat e gjumit dhe të mëngjesit.
20. Gjithmonë tregoni kujdes të jashtëzakonshëm kur përgatitni kafe. Mos e prekni mbulesën e makinës së kafesë.
21. Makina e kafesë nuk duhet të vendoset në dollap kur është në përdorim.
22. Mos e mbushni makinën e kafesë mbi nivelin MAX ose nën nivelin MIN, pasi kjo mund të shkaktojë djegie ose dëmtim të makinës së kafesë.

23. Mos e ndizni makinën e kafesë pa ujë, pasi kjo mund ta dëmtojë atë.
24. Mos e përdorni makinën e kafesë pa filtër ose me kapakun hapur.
25. Makina e kafesë duhet të pastrohet periodikisht nga gëlqerja duke përdorur produkte të caktuara. Përdorimi i makinës së kafesë me një element ngrohës të kalcifikuar do ta dëmtojë atë dhe do ta anulojë garancinë.
26. Mos përdorni detergjentë agresivë për të pastruar mbulesën e makinës së kafesë, pasi ato mund ta dëmtojnë atë ose të heqin ndonjë shenjë.
27. Pajisja nuk është menduar të operohet duke përdorur çelësa të jashtëm kohor ose një sistem të veçantë telekomandë.
28. Mos e lani makinën e kafesë direkt në ujë, fshijeni vetëm me një leckë të thatë.
29. Sa herë që e ngrini makinën e kafesë, hiqeni spinën nga priza.

Përshkrimi i produktit:

1. LED-et që tregojnë nivelin e ujit	2. Leva e bllokimit të adaptorit	3. Hapja e daljes së kafesë
4. Rrjeta e kulluesit	5. Kullues	6. Grykë për shkumëzuesin e qumështit
7. Baza për shkumëzuesin e qumështit	8. Enë për shkumëzuesin e qumështit	9. Mbulesa e shkumëzuesit të qumështit
10. Kablloja e energjisë	11. Enë uji	12. Mbulesa e rezervuarit të ujit

Përshkrimi i panelit të kontrollit:
13A: Butoni i Espressos – Kafe pa qumësht
13B: Butoni i caktimit të vëllimit të ujit
13C: Butoni i kapuçinos – Kafe me qumësht

Përshkrimi i adaptorëve të kafesë:
A. Caffitaly
B. Kafe e bluar
C. Dolce Gusto
D. Delta Q
Kapsula EESE – 44 mm
F. LAVAZZA A MODO MIO
G. LAVAZZA BLU
I. Nespresso

Para përdorimit të parë (Ilustrimet J, K faqja 4):
1. Hiqni të gjitha materialet e paketimit dhe marketingut.
2. Përdorni një leckë të lagur për të fshirë të gjithë adaptorët dhe strehën e pajisjes.
3. Shpëlajeni dhe thajeni enën e ujit (11) dhe kapakun (12).
4. Mbushni rezervuarin e ujit (11) me ujë.
5. Lidheni pajisjen me furnizimin me energji elektrike.
6. Shtypni çdo buton në panelin e kontrollit. Pajisja do të fillojë të nxehet dhe butonat do të pulsojnë.
7. Kur butonat të ndalojnë së pulsuari dhe të bëhen të qëndrueshëm, përdorni butonin e vendosjes së vëllimit të ujit

(13B) për ta vendosur vëllimin e ujit në maksimum (7 vija ndriçuese).
8. Sigurohuni që të jetë instaluar çdo përshtatës dhe që një filxhan prej 300 ml të jetë vendosur nën daljen e kafesë (3).
9. Shtypni butonin Espresso (13A) dhe lëreni makinën të përfundojë ciklin. Përsëriteni këtë tri herë. Nëse uji ka erë të pakëndshme pas përgatitjes së kafesë, përsëriteni procesin e përgatitjes derisa përbërësit e brendshëm të avullohen.

Fikja e pajisjes (Ilustrimi L faqja 4).
Për të kursyer energji elektrike, pajisja është konfiguruar në fabrikë të fiket pas 9 minutash.
Për ta fikur pajisjen para se të kenë kaluar 9 minuta, shtypni njëkohësisht butonat Espresso (13A) dhe Cappuccino (13C) për 2 sekonda. Butonat do të fiken, duke treguar se pajisja është fikur.
Për të ndezur pajisjen, shtypni çdo buton në panelin e kontrollit.

Përgatitja e Espressos (Ilustrime M faqja 5).
1. Lidheni pajisjen në një prizë elektrike.
2. Shtypni çdo buton në panelin e kontrollit për të ndezur pajisjen.
3. Lëvizni levat e bllokimit të adaptorit lart në pozicionin e hapur.
4. Hiqeni atë të zbrazët ose futni adaptorin e duhur që ka tashmë një kapsulë të ngarkuar ose është e mbushur me kafe.
5. Lëvizni levën e bllokimit të adaptorit në pozicionin e mbyllur, d.m.th. poshtë.
6. Kur butonat në panelin e kontrollit të ndalojnë së pulsuari, shtypni butonin e përzgjedhjes së sasisë së ujit (13B) dhe vendosni sasinë e duhur të ujit.
7. Pas përzgjedhjes, shtypni butonin Espresso (13A).
8. Pasi të keni mbaruar përgatitjen e kafesë, zbrazni adaptorin nga çdo kapsulë bosh ose kafe e përdorur.
9. Mund ta ndaloni makinën duke shtypur butonin (Espresso).

Përgatitja e enës së qumështit për përgatitjen e Kapuçinos (Ilustrimet N faqja 5):
1. Pasi ta keni larë dhe shpëlarë enën e qumështit (8), lidheni atë me bazën e enës së qumështit (7).
2. Lidhni grykën e qumështit (6) me enën e qumështit (8) dhe mbusheni atë me qumësht.
3. Lidhni enën e qumështit me pajisjen.

Përgatitja e një Latte (Ilustrime në faqen 6):
1. Pasi ena e qumështit të jetë gati, lidheni atë me makinën. Ikona e kapuçinos do të ndizet.
2. Vendosni kapsulën në makinë siç përshkruhet në seksionin Përgatitja e Espressos në manual.
3. Lëvizni grykën mbi filxhanin e kafesë.
4. Shtypni butonin Latte. Makina do të fillojë të shkumëzojë qumështin. Nëse ju mbaron qumështi midis kafeve, mund të hapni enën e qumështit dhe të shtoni qumësht, pastaj të mbyllni kapakun.
5. Pasi qumështi të ketë mbaruar së shkumosuri, shtypni butonin e espressos. Makina do të fillojë përgatitjen e kafesë nga kapsula ose kafeja e bluar.
6. Pasi të keni bërë kafe, pastroni enën e qumështit ose shkëputeni atë dhe ruajeni në frigorifer.

Ndryshimi i sasisë së qumështit të shkumëzuar:
1. Përgatitni enën e qumështit siç përshkruhet në seksionin e mëparshëm të udhëzimeve.
2. Lidhni enën e qumështit me pajisjen.
3. Cilësimi i parazgjedhur i fabrikës për pajisjen është 20 sekonda shkumëzim. Kjo do të thotë që pas një shtypjeje, pajisja do të prodhojë shkumë për 20 sekonda.
4. Mund ta ndryshoni këtë duke shtypur dhe mbajtur shtypur butonin Cappuccino. Kjo do të bëjë që funksioni i shkumëzimit të vazhdojë për aq kohë sa shtypet butoni. Kur lëshoni butonin, shkumëzimi do të ndalet dhe cilësimi do të ruhet. Koha minimale e shkumëzimit është 5 sekonda dhe maksimumi është 60 sekonda.
Për të rivendosur kohën e shkumëzimit në cilësimet e fabrikës, shtypni dhe mbani shtypur butonin Espresso (13A) dhe butonin Water Sasia (13B) njëkohësisht për të paktën 3 sekonda. Pasi të lironi butonat, paneli duhet të pulsojë 3 herë. Kjo tregon që pajisja është rivendosur në cilësimet e fabrikës.

Pastrimi dhe mirëmbajtja:
Pajisja:
1. Pas çdo përdorimi, adaptori duhet të pastrohet me ujë dhe lëng për larjen e enëve.
2. Rezervuari i ujit duhet të pastrohet rregullisht nga depozitat e ujit.

Enë qumështi:
1. Çmontoni enën e qumështit në 4 pjesë: Grykën, Enën e qumështit, Baza e enës së qumështit dhe Kapaku i enës së qumështit.

Të 4 pjesët mund të lahen në lavastovilje në 50 dhe 60 gradë Celsius, por jo më të larta.
Kur lani me dorë, filloni duke i vendosur pjesët në një tas me ujë të ngrohtë dhe lëng për larjen e enëve për të paktën 30 minuta për të tretur qumështin e tharë, pastaj pastroni të gjitha pjesët plotësisht me një leckë të butë ose sfungjer.

Heqja e gëlqeres:
Pajisja duhet të pastrohet nga gëlqerja një herë në 2 ose 3 muaj ose më shpesh në varësi të intensitetit të përdorimit.
1. Zbrazni dhe lani rezervuarin e ujit.
2. Duke ndjekur rekomandimet e prodhuesit të lëngut për pastrimin e gëlqeres, mbushni rezervuarin e ujit.
3. Vendosni nivelin e ujit në 7 (Më i Larti).
4. Ndizni funksionin Espresso (13A) derisa rezervuari i ujit të jetë bosh.
5. Zbrazni rezervuarin e ujit, shpëlajeni dhe pastrojeni.
6. Mbushni rezervuarin e ujit me ujë të pastër.
7. Vendosni nivelin e ujit në 7 (Më i Larti).
8. Ndizni funksionin Espresso (13A) derisa rezervuari i ujit të jetë bosh.
Heqja e gëlqeres është përfunduar.

Të dhëna teknike:
Furnizim me energji: 220-240V~50/60 Hz
Fuqia: 1400W
Kapaciteti: 0.8L

Për hir të mjedisit. Informacion në lidhje me mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Në përputhje me nenin 13, paragrafët 1 dhe 2 të Ligjit të 11 shtatorit 2015 mbi mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike, me anë të kësaj ju informojmë në lidhje me trajtimin e duhur të mbeturinave të pajisjeve elektrike dhe elektronike:

1. Ndalohet vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbeturina të tjera - kjo konfirmohet nga shënimi në formën e një "kontejneri me kryq", i cili kërkon mbledhjen selektive të këtij lloji mbeturinash.

2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm që, nëse lirohen në mjedis, mund të përbëjnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe organizmave të gjallë. Ato mund të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, të tilla si dëmtime në shikim, dëgjim dhe të të folurit. Ato gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të ndikojnë negativisht në sistemet e frymëmarrjes dhe riprodhuese dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokë të kontaminuar dhe produkteve që rrjedhin prej tyre, mund të paraqesë një rrezik për këto pasoja shëndetësore.

3. Pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura duhet të dorëzohen vetëm në pikat e autorizuara të grumbullimit, një listë e të cilave duhet të jetë e disponueshme në faqen e internetit të secilës Zyrë Bashkiake.

4. Familjet luajnë një rol të rëndësishëm në kontributin në ripërdorimin dhe rikuperimin, përfshirë riciklimin, e pajisjeve të përdorura. Ato gjithashtu luajnë një rol kyç në sistemin e menaxhimit të mbetjeve për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura, duke lejuar transferimin e drejtpërdrejtë të mbetjeve në pikat e autorizuara të grumbullimit dhe duke eliminuar zakonet e padëshirueshme shoqërore që rezultojnë në lënien e pajisjeve të mbetura në vende të padëshiruara.

Përveç kësaj , kthejini pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura në pikën e dorëzimit. Kur dorëzoni pajisje shtëpiake te blerësi, shpërndarësi është i detyruar të mbledhë pajisjet e përdorura shtëpiake pa pagesë në pikën e dorëzimit, me kusht që pajisjet e përdorura të jenë të të njëjtit lloj dhe të shërbejnë për të njëjtin qëllim si pajisjet e dorëzuara.

Ambalazhet prej kartoni dhe qeset prej polietileni (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të caktuar për mbledhjen selektive të mbeturinave komunale, siç përshkruhet. Nëse pajisja përmban bateri, ato duhet të hiqen dhe të çohen në një pikë të veçantë mbledhjeje dhe asgjësimi.

Mos e hidhni pajisjen në kontejnerin e mbeturinave komunale!!

Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi të kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

□ნსტრუქცია (KA)

ზოგადი უსაფრთხოების პირობები
მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები
ყურადღებით წაიკითხეთ და შეინახეთ მომავალი გამოყენებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის არასწორი გამოყენებით ან არასათანადო მუშაობით გამოწვეულ რაიმე დაზიანებაზე.
2. ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის პირობებში გამოსაყენებლად. არ გამოიყენოთ იგი დანიშნულებისამებრ გამოყენების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ დამიწებულ 220-240 ვოლტ ~ 50-60 ჰერციან სოკეტზე.
ექსპლუატაციის უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, ერთდროულად არ შეაერთოთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრედში.
4. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, ელექტრულ წრედში რეკომენდებულია ნარჩენი დენის დენის მოწყობილობის (RCD) დამონტაჟება, რომლის ნომინალური დიფერენციალური დენა არ აღემატება 30 mA-ს. ამისათვის მიმართეთ კვალიფიციურ ელექტრიკოსს.
5. გამოიჩინეთ უკიდურესი სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის უფლება. არ მისცეთ ბავშვებს ან სხვა პირებს მისი გამოყენების უფლება, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას.
6. გაფრთხილება: ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წლის და უფროსი ასაკის ბავშვებს, შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნა მოწყობილობის გამოყენების შესახებ, იმ პირობით, რომ მათ ზედამხედველობას უწევს მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი ან მიეცათ ინსტრუქცია მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და იცოდნენ შესაძლო რისკების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობასთან. დასუფთავება და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8 წლის და უფროსი ასაკის არ არიან და არ იმყოფებიან ზედამხედველობის ქვეშ.
7. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ კორპუსი

დაბზარულია.
8. გაფრთხილება: არ დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ.
9. გაფრთხილება: მოწყობილობა ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას შეინახეთ.
10. გაფრთხილება: მოწყობილობის არასათანადო გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანებები, როგორიცაა ჭრილობები, ნაკაწრები ან ელექტროშოკი.
11. გაფრთხილება: გამოყენების შემდეგ ყოველთვის გამორთეთ შტეფსელი დენის წყაროდან ხელით. არ მოქაჩოთ დენის კაბელი.
12. გაფრთხილება: არ გადაწიოთ მოწყობილობა მისი მუშაობის დროს.
13. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობის ამინდის პირობებზე (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ მაღალი ტენიანობის პირობებში (აბაზანები, ნესტიანი კემპინგის ქოხები).
14. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად ის უნდა შეიცვალოს კვალიფიციურ სარემონტო სახელოსნოში.
15. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული კვების კაბელით, ან თუ ის დაეცა ან სხვაგვარად დაზიანდა, ან გაუმართავად მუშაობს. არ სცადოთ მოწყობილობის დამოუკიდებლად შეკეთება, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. თუ მოწყობილობა დაზიანებულია, დააბრუნეთ იგი ავტორიზებულ სერვის ცენტრში შემოწმების ან შეკეთებისთვის. ყველა შეკეთება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ ავტორიზებულ სერვის ცენტრებში. არასწორმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შექმნას.
16. მოწყობილობა მოათავსეთ გრილ, სტაბილურ, თანაბარ ზედაპირზე, ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან მოშორებით, როგორიცაა: ელექტრო ქურა, გაზის სანთურა და ა.შ.
17. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.
18. კვების კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდეს ან არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.
19. ეს აღჭურვილობა განკუთვნილია საყოფაცხოვრებო და მსგავსი

გამოყენებისთვის, როგორიცაა: პერსონალის სამზარეულოები მაღაზიებში, ოფისებსა და სხვა სამუშაო გარემოში, საყოფაცხოვრებო შენობები, კლიენტების მიერ სასტუმროებში, მოტელებსა და სხვა მსგავს საცხოვრებელ გარემოში, ასევე საძილე და საუზმის ადგილებში.
20. ყავის მომზადებისას ყოველთვის გამოიჩინეთ უკიდურესი სიფრთხილე. არ შეეხოთ ყავის აპარატის კორპუსს.
21. ყავის აპარატი გამოყენებისას კარადაში არ უნდა იყოს მოთავსებული.
22. არ შეავსოთ ყავის აპარატი MAX დონეზე მაღლა ან MIN დონეზე დაბლა, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს დამწვრობა ან ყავის აპარატის დაზიანება.
23. ყავის აპარატი წყლის გარეშე არ ჩართოთ, რადგან ამან შეიძლება ის დააზიანოს.
24. არ გამოიყენოთ ყავის აპარატი ფილტრის გარეშე ან გახსნილი თავსახურით.
25. ყავის აპარატი პერიოდულად უნდა მოიშოროთ ნადების საწინააღმდეგოდ, სპეციალური პროდუქტების გამოყენებით. კალცირებული გამაცხელებელი ელემენტით ყავის აპარატის გამოყენება დააზიანებს მას და გააუქმებს გარანტიას.
26. ყავის აპარატის კორპუსის გასაწმენდად არ გამოიყენოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებები, რადგან მათ შეიძლება დააზიანონ ყავის აპარატი ან მოაშორონ ნებისმიერი ნიშანი.
27. მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე დროის გადამრთველების ან ცალკე დისტანციური მართვის სისტემის გამოყენებით მუშაობისთვის.
28. ყავის აპარატი პირდაპირ წყალში არ გარეცხოთ, მხოლოდ მშრალი ნაჭრით გაწმინდეთ.
29. ყოველ ჯერზე, როცა ყავის აპარატს ასწევთ, გამორთეთ შტეფსელი დენის წყაროდან.

პროდუქტის აღწერა:

1. წყლის დონის მაჩვენებელ LED-ებს 2. ადაპტერის საკეტის ბერკეტი 3. ყავის გამოსასვლელის გახსნა

4. სადრენაჟე ბადე 5. დრენერი 6. რძის ქაფის საქშენი

7. რძის ქაფგამძლე ძირი 8. რძის ქაფის კონტეინერი 9. რძის ქაფის გადასაფარებელი

10. კვების კაბელი 11. წყლის კონტეინერი 12. წყლის ავზის საფარი

მართვის პანელის აღწერა:
13A: ესპრესოს ღილაკი – ყავა რძის გარეშე
13B: წყლის მოცულობის დაყენების ღილაკი
13C: კაპუჩინოს ღილაკი – ყავა რძით

ყავის ადაპტერების აღწერა:
ა. კაფიტალი
ბ. დაფქული ყავა
C. Dolce Gusto
დ. დელტა Q
EESE კაფსულები – 44 მმ
ფ. ლავაცა ა მოდო მიო
გ. ლავაცა ლურჯი
I. ნესპრესო

პირველ გამოყენებამდე (ილუსტრაციები J, K გვერდი 4):
1. ამოიღეთ ყველა შესაფუთი და მარკეტინგული მასალა.
2. ნესტიანი ქსოვილით გაწმინდეთ ყველა ადაპტერი და მოწყობილობის კორპუსი.
3. გარეცხეთ და გააშრეთ წყლის კონტეინერი (11) და თავსახური (12).
4. წყლის ავზი (11) წყლით შეავსეთ.
5. შეაერთეთ მოწყობილობა კვების წყაროსთან.
6. დააჭირეთ ნებისმიერ ღილაკს მართვის პანელზე. მოწყობილობა დაიწყებს გაცხელებას და ღილაკები ციმციმებს.
7. როდესაც ღილაკები შეწყვეტენ ციმციმს და სტაბილური გახდება, გამოიყენეთ წყლის მოცულობის დაყენების ღილაკი (13B) წყლის მოცულობის მაქსიმუმზე (7 ლიტრიანი ზოლი) დასაყენებლად.
8. დარწმუნდით, რომ ადაპტერი დამონტაჟებულია და ყავის გამოსასვლელის ქვეშ (3) 300 მლ-იანი ჭიქა მოთავსებულია.
9. დააჭირეთ ესპრესოს ღილაკს (13A) და მიეცით მანქანას ციკლის დასრულების საშუალება. გაიმეორეთ ეს სამჯერ. თუ მოხარშვის შემდეგ წყალს უსიამოვნო სუნი აქვს, გაიმეორეთ მოხარშვის პროცესი მანამ, სანამ შიდა კომპონენტები არ ორთქლდება.

მოწყობილობის გამორთვა (ილუსტრაცია L, გვერდი 4).
ელექტროენერგიის დაზოგვის მიზნით, მოწყობილობა ქარხნულად არის დაყენებული 9 წუთის შემდეგ გამორთვაზე.
მოწყობილობის 9 წუთის გასვლამდე გამოსართავად, ერთდროულად 2 წამის განმავლობაში დააჭირეთ ესპრესოს (13A) და კაპუჩინოს (13C) ღილაკებს. ღილაკები გამოირთვება, რაც მიუთითებს, რომ მოწყობილობა გამორთულია.
მოწყობილობის ჩასართავად, დააჭირეთ ნებისმიერ ღილაკს მართვის პანელზე.

ესპრესოს მომზადება (ილუსტრაციები M გვერდი 5).
1. შეაერთეთ მოწყობილობა დენის წყაროში.

2. მოწყობილობის ჩასართავად დააჭირეთ მართვის პანელზე ნებისმიერ ღილაკს.
3. ადაპტერის საკეტის ბერკეტები ზემოთ, ღია მდგომარეობაში ასწიეთ.
4. ამოიღეთ ცარიელი ან ჩადეთ შესაბამისი ადაპტერი, რომელშიც უკვე არის ჩატენილი კაფსულა ან ყავით არის სავსე.
5. ადაპტერის საკეტის ბერკეტი დახურულ მდგომარეობაში, ანუ ქვემოთ გადაწიეთ.
6. როდესაც მართვის პანელზე არსებული ღილაკები ციმციმს შეწყვეტენ, დააჭირეთ წყლის რაოდენობის შერჩევის ღილაკს (13B) და დააყენეთ წყლის შესაბამისი რაოდენობა.
7. არჩევის შემდეგ დააჭირეთ ესპრესოს ღილაკს (13A).
8. ყავის მოდუღების დასრულების შემდეგ, ადაპტერიდან გადაწურეთ ნებისმიერი ცარიელი კაფსულა ან გამოყენებული ყავა.
9. შეგიძლიათ გააჩეროთ აპარატი (ესპრესო) ღილაკზე დაჭერით.

კაპუჩინოს მოსამზადებლად რძის კონტეინერის მომზადება (ილუსტრაციები N, გვერდი 5):
1. რძის კონტეინერის (8) გარეცხვისა და გავლების შემდეგ, მიამაგრეთ იგი რძის კონტეინერის ძირს (7).
2. რძის საქშენი (6) შეაერთეთ რძის კონტეინერთან (8) და შეავსეთ იგი რძით.
3. რძის კონტეინერი მოწყობილობას შეაერთეთ.

ლატეს მომზადება (ილუსტრაციები მე-6 გვერდზე):
1. როგორც კი რძის კონტეინერი მზად იქნება, შეაერთეთ ის აპარატთან. კაპუჩინოს ხატულა აინთება.
2. ჩადეთ კაფსულა აპარატში, როგორც ეს აღწერილია სახელმძღვანელოს ესპრესოს მომზადების განყოფილებაში.
3. ყავის ფინჯანზე გადაიტანეთ საქშენი.
4. დააჭირეთ ლატეს ღილაკს. აპარატი დაიწყებს რძის ქაფის გამომუშავებას. თუ ყავის მირთმევებს შორის რძე გამოგელევათ, შეგიძლიათ გახსნათ რძის კონტეინერი და დაამატოთ რძე, შემდეგ კი დახუროთ თავსახური.
5. როგორც კი რძე ქაფს ამოუშვებს, დააჭირეთ ესპრესოს ღილაკს. აპარატი დაიწყებს ყავის მომზადებას კაფსულიდან ან დაფქული ყავიდან.
6. ყავის მოდუღების შემდეგ, გაწმინდეთ რძის კონტეინერი ან გამორთეთ ის და შეინახეთ მაცივარში.

ქაფის რძის რაოდენობის შეცვლა:
1. მოამზადეთ რძის კონტეინერი ინსტრუქციის წინა ნაწილში აღწერილი წესით.
2. რძის კონტეინერი მოწყობილობას შეაერთეთ.
3. მოწყობილობის ქარხნული პარამეტრებით ქაფის წარმოქმნა 20 წამია. ეს ნიშნავს, რომ ერთი დაჭერის შემდეგ მოწყობილობა 20 წამის განმავლობაში ქაფს წარმოქმნის.
4. ამის შეცვლა შეგიძლიათ კაპუჩინოს ღილაკზე დაჭერით და ხანგრძლივად დაჭერით. ეს გამოიწვევს ქაფის წარმოქმნის ფუნქციის გაგრძელებას მანამ, სანამ ღილაკს დააჭერთ. როდესაც ღილაკს გაუშვებთ, ქაფის წარმოქმნა შეწყდება და პარამეტრი შეინახება. ქაფის წარმოქმნის მინიმალური დროა 5 წამი, ხოლო მაქსიმალური - 60 წამი.
ქაფის ადუღების დროის ქარხნულ პარამეტრებზე დასაბრუნებლად, ერთდროულად მინიმუმ 3 წამის განმავლობაში დააჭირეთ და გეჭიროთ ესპრესოს ღილაკი (13A) და წყლის რაოდენობის ღილაკი (13B). ღილაკების გაშვების შემდეგ, პანელი 3-ჯერ უნდა აციმციმდეს. ეს მიუთითებს, რომ მოწყობილობა ქარხნულ პარამეტრებზეა დაყენებული.

დასუფთავება და მოვლა:
მოწყობილობა:
1. ყოველი გამოყენების შემდეგ, ადაპტერი უნდა გაიწმინდოს წყლით და ჭურჭლის სარეცხი სითხით.
2. წყლის ავზი რეგულარულად უნდა გაიწმინდოს წყლის ნალექებისგან.

რძის კონტეინერი:
1. რძის კონტეინერი 4 ნაწილად დაშალეთ: საქშენი, რძის კონტეინერი, რძის კონტეინერის ძირი და რძის კონტეინერის თავსახური.

ოთხივე ნაწილი შეიძლება გარეცხოთ ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში 50 და 60 გრადუს ცელსიუსზე, მაგრამ არა უფრო მაღალ ტემპერატურაზე.
ხელით რეცხვისას, ნაწილები მოათავსეთ თბილ წყალსა და ჭურჭლის სარეცხი სითხეში თასში მინიმუმ 30 წუთის განმავლობაში, რათა გაიხსნას გამომშრალი რძე, შემდეგ კი კარგად გაწმინდეთ ყველა ნაწილი რბილი ქსოვილით ან ღრუბლით.

ნადების მოცილება:
მოწყობილობა უნდა გაიწმინდოს ნადებისგან 2 ან 3 თვეში ერთხელ ან უფრო ხშირად, გამოყენების ინტენსივობიდან გამომდინარე.
1. დაცალეთ და გარეცხეთ წყლის ავზი.
2. ნადების მოსაშორებელი სითხის მწარმოებლის რეკომენდაციების შესაბამისად, შეავსეთ წყლის ავზი.
3. წყლის დონე დააყენეთ 7-ზე (მაქსიმალური).
4. ჩართეთ ესპრესოს ფუნქცია (13A) წყლის ავზის დაცლამდე.
5. დაცალეთ წყლის ავზი, გარეცხეთ და გაწმინდეთ.
6. წყლის ავზი სუფთა წყლით შეავსეთ.
7. წყლის დონე დააყენეთ 7-ზე (მაქსიმალური).
8. ჩართეთ ესპრესოს ფუნქცია (13A) წყლის ავზის დაცლამდე.
ნადების მოცილება დასრულებულია.

ტექნიკური მონაცემები:
კვების წყარო: 220-240 ვოლტი~50/60 ჰც
სიმძლავრე: 1400 ვატი
მოცულობა: 0.8 ლ

გარემოს დაცვის მიზნით. ინფორმაცია ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის მე-13 მუხლის 1 და მე-2 პუნქტების შესაბამისად, ამით გაცნობებთ ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სათანადო დამუშავების შესახებ:
1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ამას ადასტურებს „გადახაზული ურნის“ ფორმის მარკირება, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერჩევით შეგროვებას.
2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში მოხვედრის შემთხვევაში სერიოზულ საფრთხეს უქმნის ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორიცაა მხედველობის, სმენისა და მეტყველების დარღვევა. მათ ასევე შეუძლიათ დააზიანონ თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მავნე ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაზინძურებულ ნიადაგში მზარდი მცენარეებისა და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ამ ჯანმრთელობის შედეგების რისკი.

3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა გადაეცეს მხოლოდ უფლებამოსილ შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.
4. ოჯახები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და აღდგენის, მათ შორის გადამუშავების ხელშეწყობაში. ისინი ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში, რაც საშუალებას იძლევა ნარჩენების პირდაპირ გადაიტანონ ავტორიზებული შეგროვების პუნქტებში და აღმოიფხვრას არასასურველი სოციალური ჩვევები, რომლებიც ნარჩენების აღჭურვილობის დაუგეგმავ ადგილებში დატოვებას იწვევს.

გარდა ამისა , გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დააბრუნეთ მიწოდების ადგილზე. საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მყიდველისთვის მიწოდებისას, დისტრიბუტორი ვალდებულია უფასოდ შეაგროვოს გამოყენებული საყოფაცხოვრებო ტექნიკა მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული ტექნიკა იმავე ტიპისაა და იმავე დანიშნულებას ემსახურება, რასაც მიწოდებული ტექნიკა.
მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყაროთ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია შერჩევითი მუნიციპალური ნარჩენების შეგროვებისთვის, როგორც აღწერილია. თუ მოწყობილობა შეიცავს ელემენტებს, ისინი უნდა ამოიღონ და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და გადამუშავების პუნქტში.
არ ჩააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერში!!
მომსახურება თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე საჩივრის შეტანა, გთხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu.

Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;

-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;

-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.

-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.

-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.

-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimų, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرةً.
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.